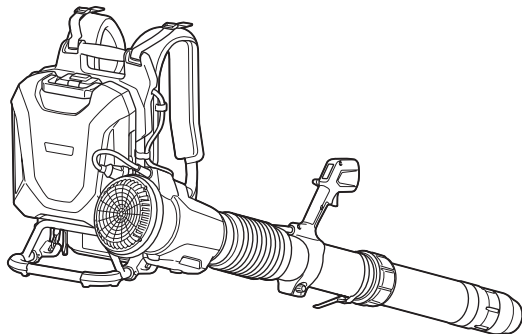
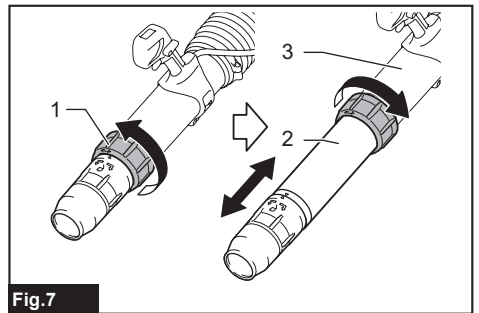
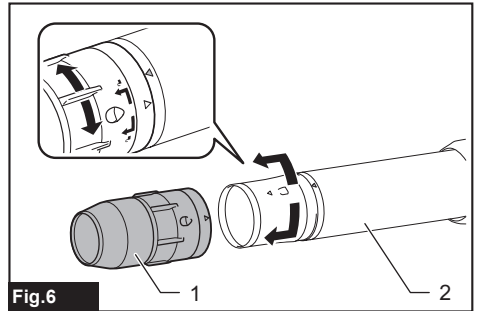
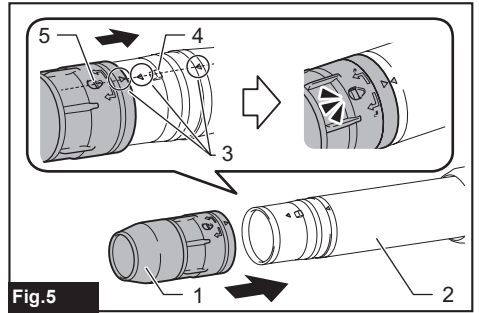
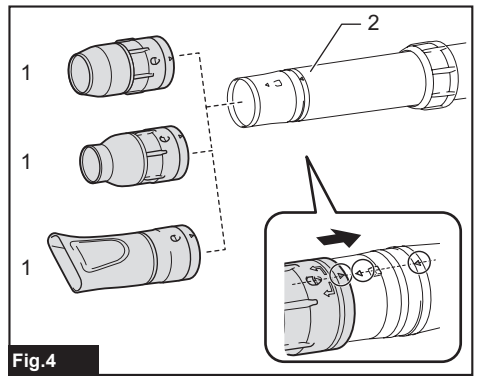
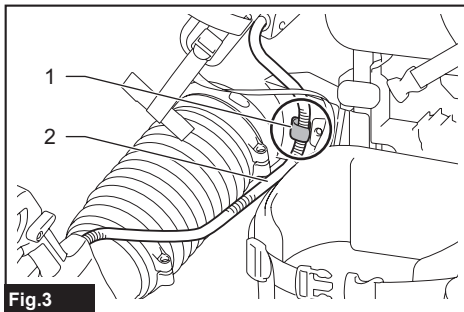
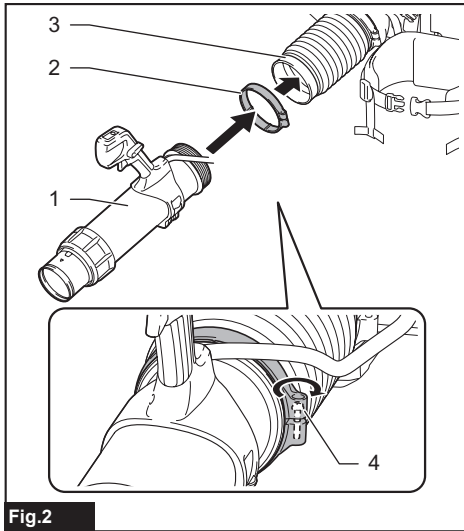
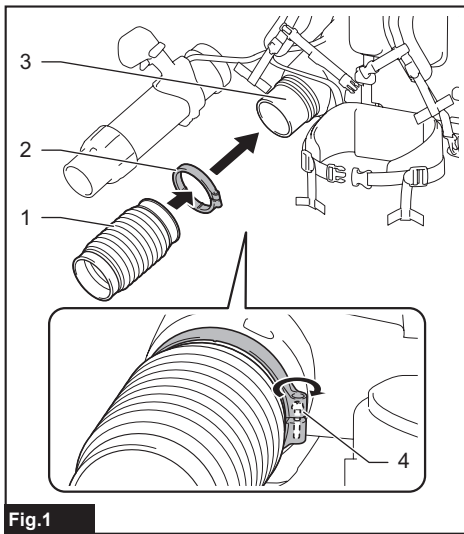




EN	Battery Powered Backpack Blower	INSTRUCTION MANUAL	10
ZHCN	充电背负式吹风机	使用说明书	22
ID	Blower Ransel Bertenaga Baterai	PETUNJUK PENGGUNAAN	34
MS	Penghembus Beg Galas Berkuasa Bateri	MANUAL ARAHAN	47
VI	Máy Thổi Đeo Vai Hoạt Động Bằng Pin	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	60
TH	เครื่องเป่าลมสะพายหลังพลังงานแบตเตอรี่	คู่มือการใช้งาน	72

UB004C





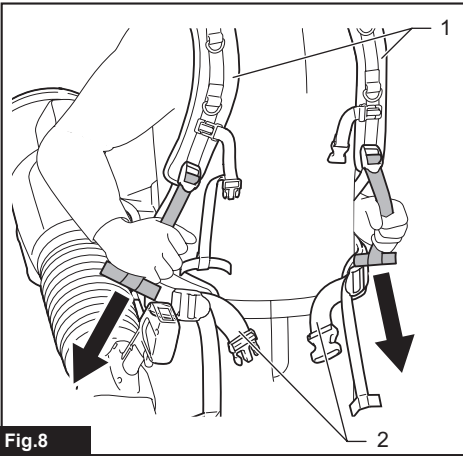


Fig.8

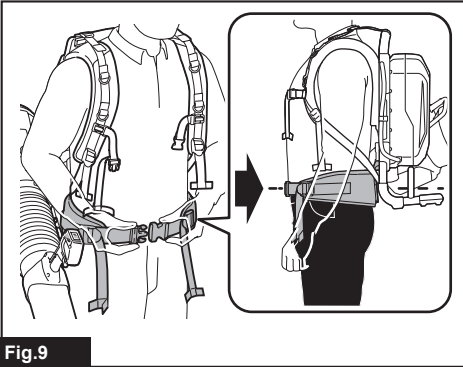


Fig.9

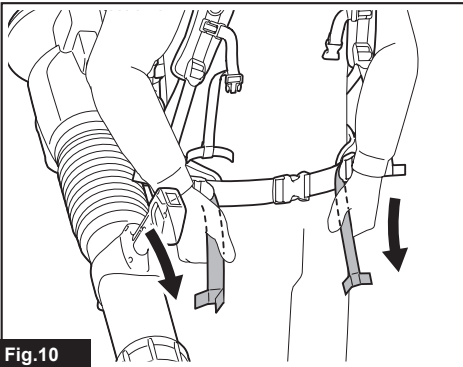


Fig.10

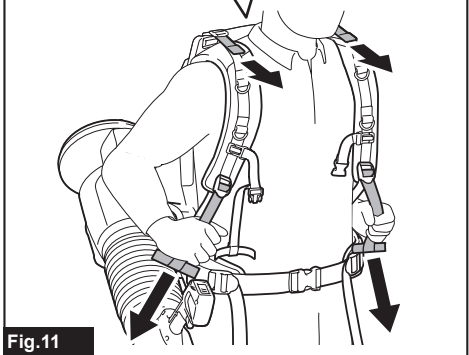
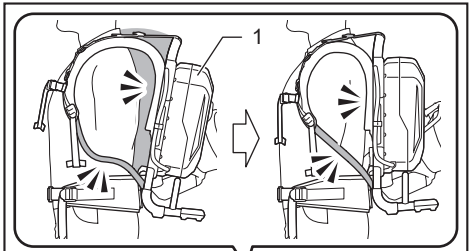


Fig.11

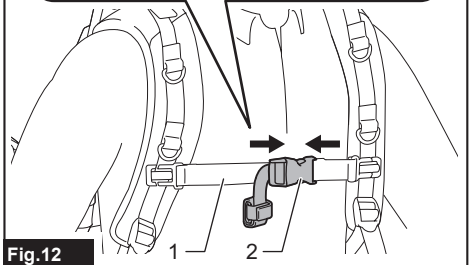
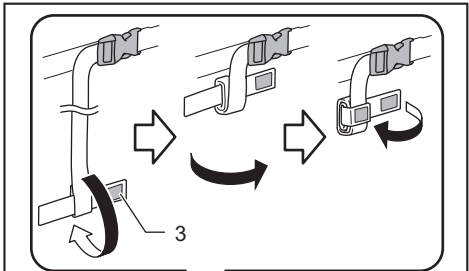


Fig.12

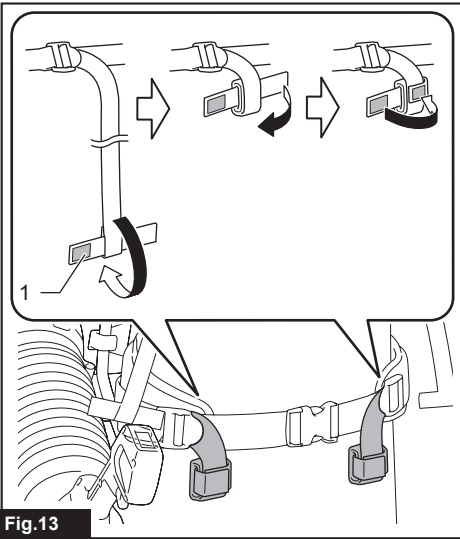


Fig.13

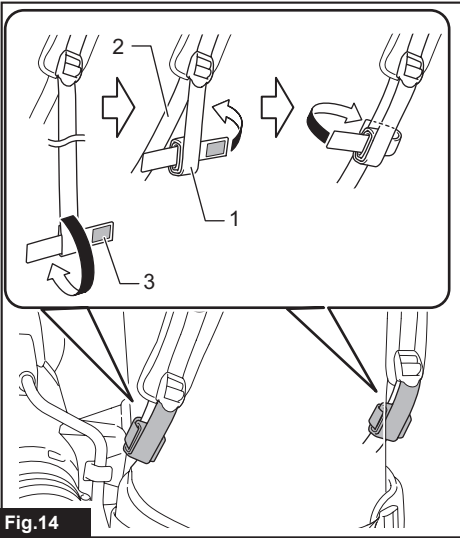


Fig.14

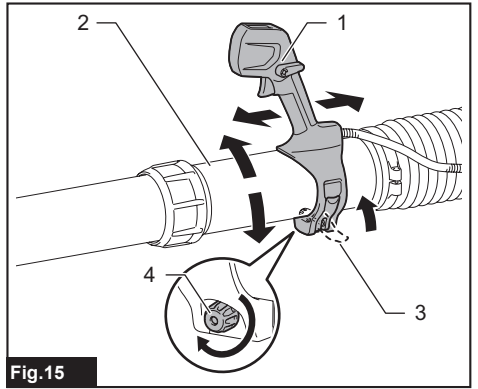


Fig.15

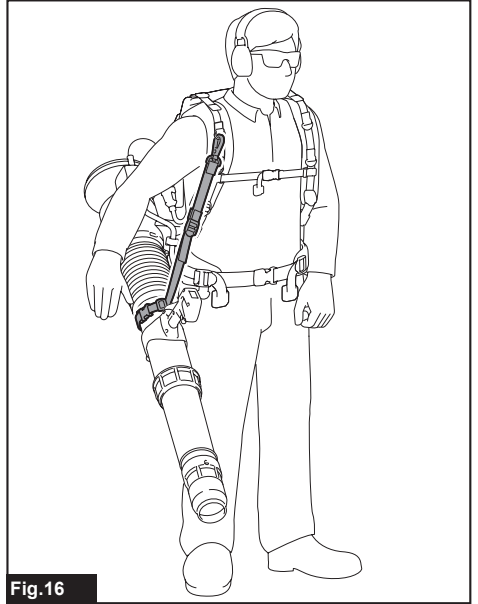
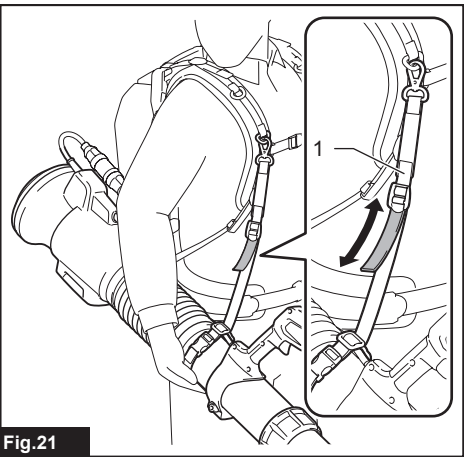
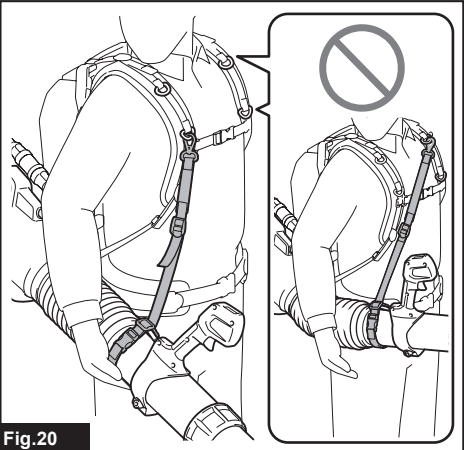
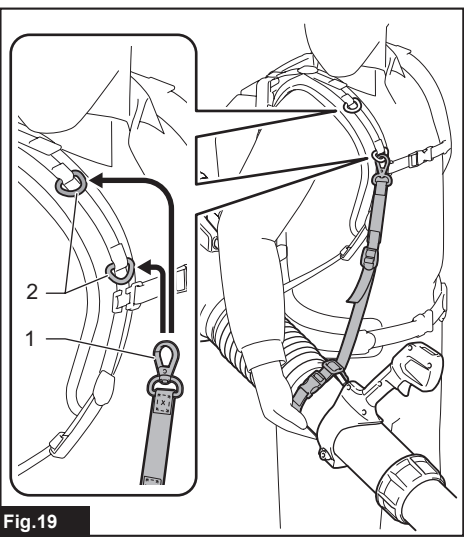
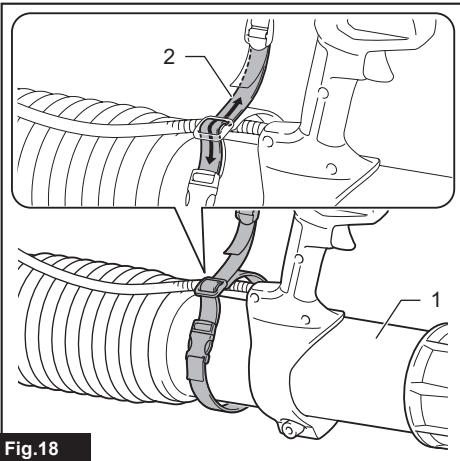
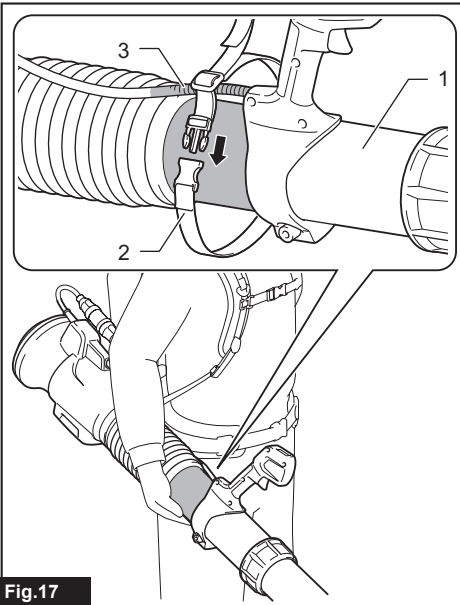
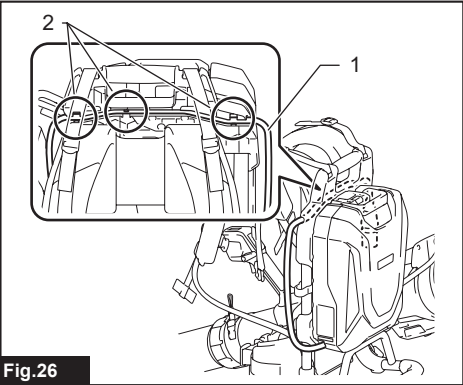
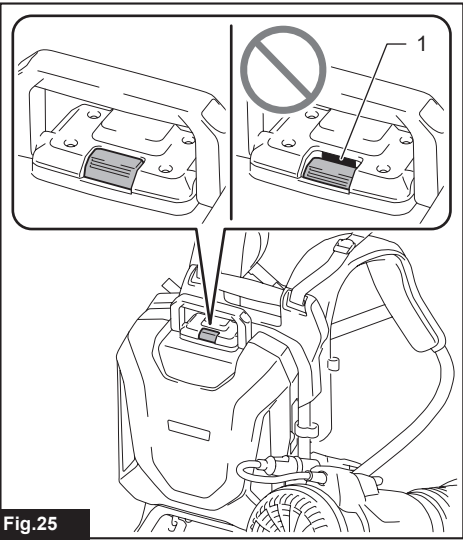
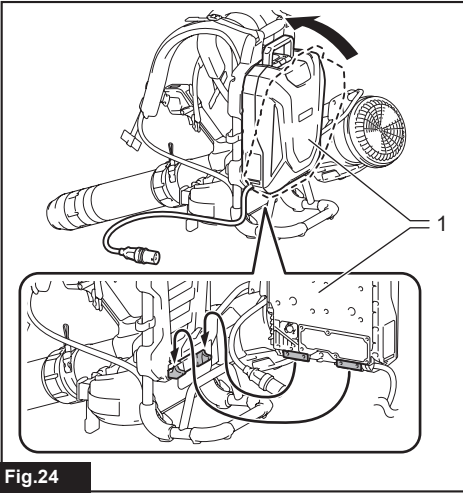
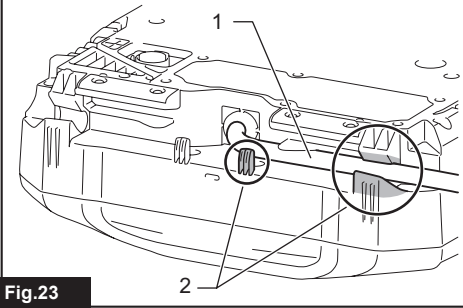
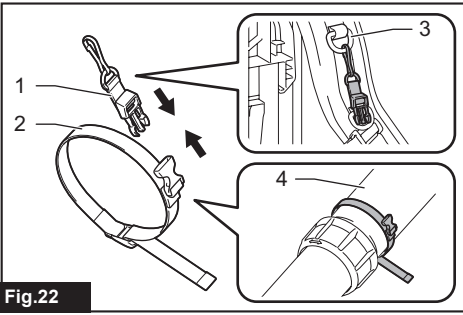


Fig.16





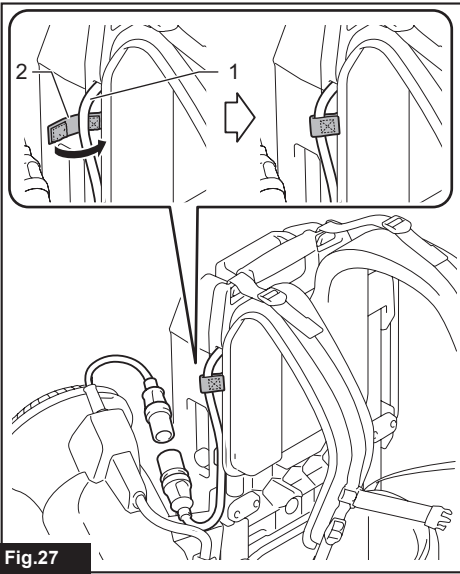


Fig.27

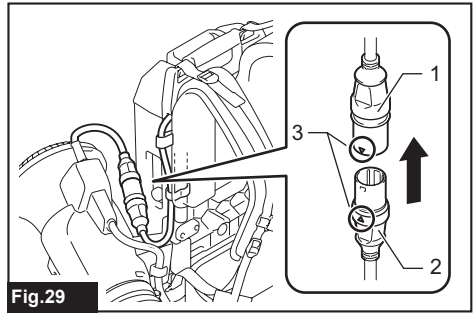


Fig.29

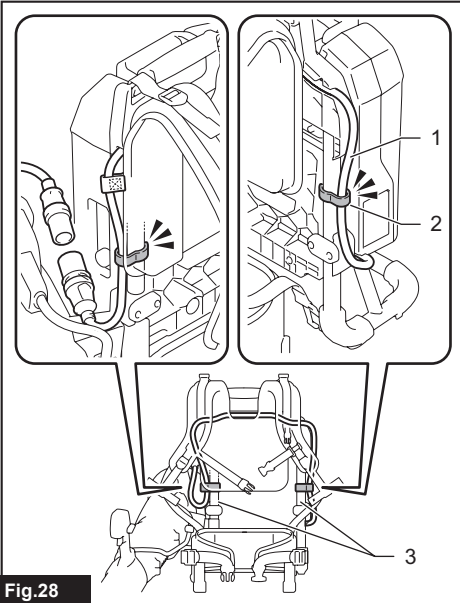


Fig.28

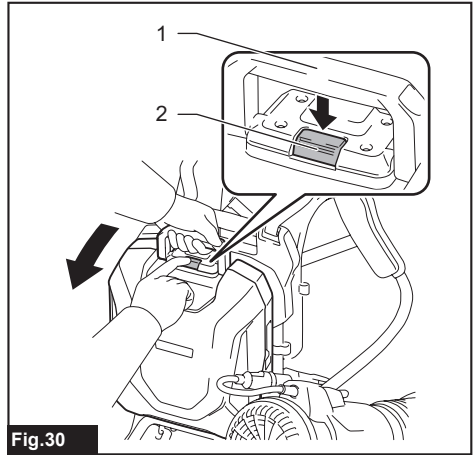


Fig.30

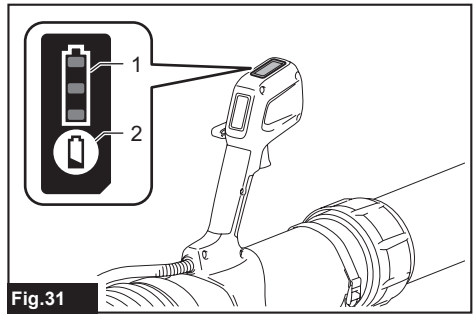


Fig.31

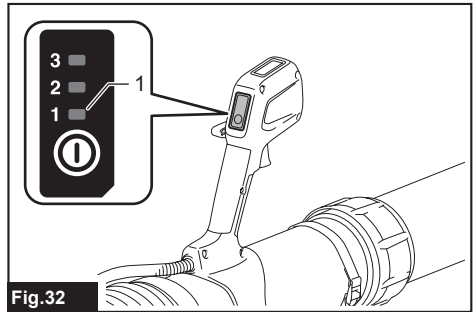
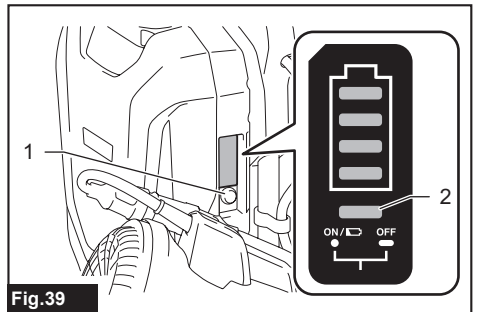
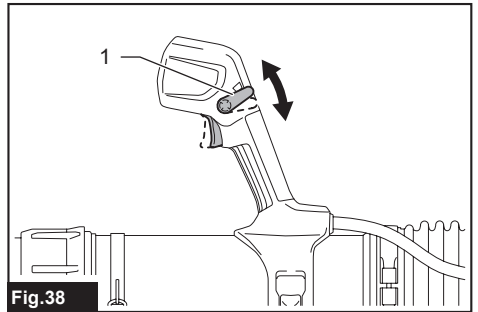
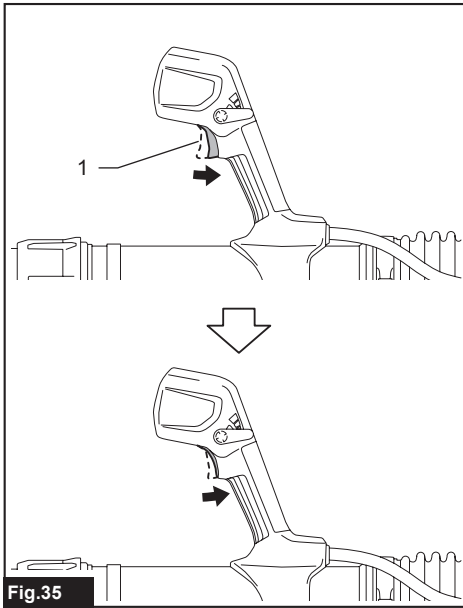
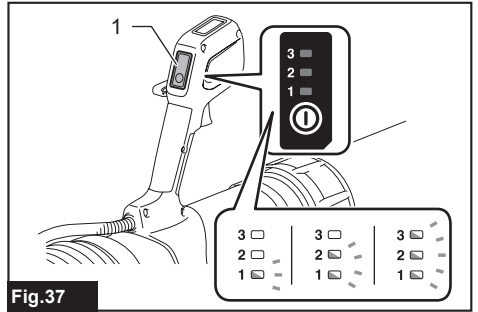
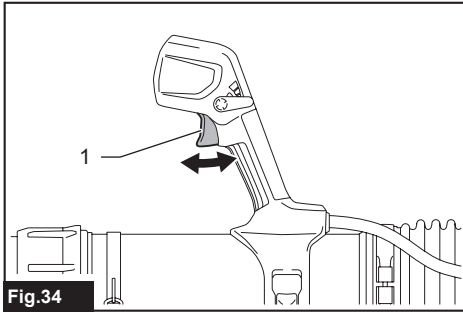
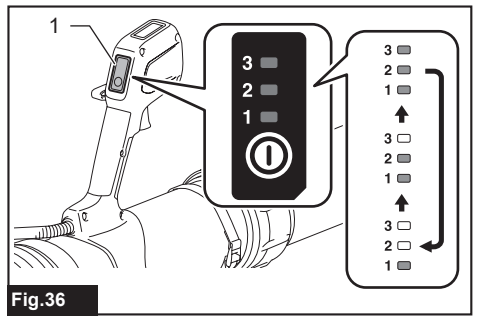
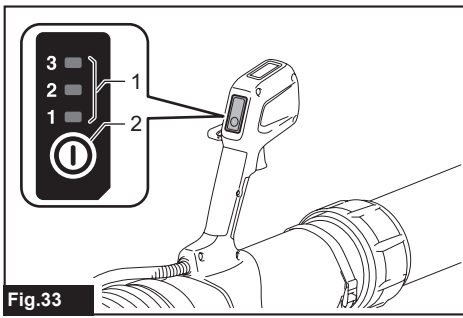


Fig.32





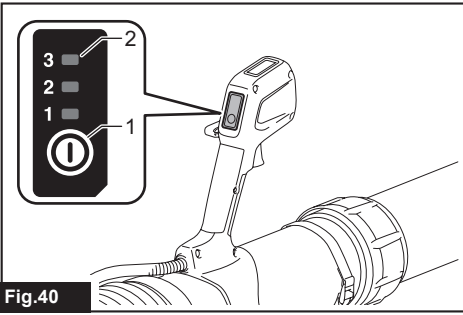


Fig.40

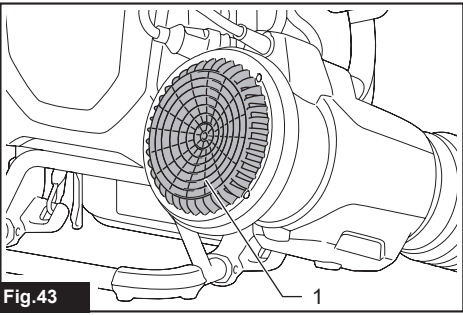


Fig.43



Fig.41

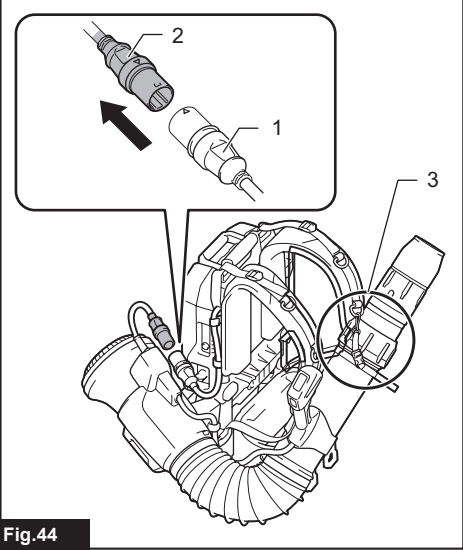


Fig.44

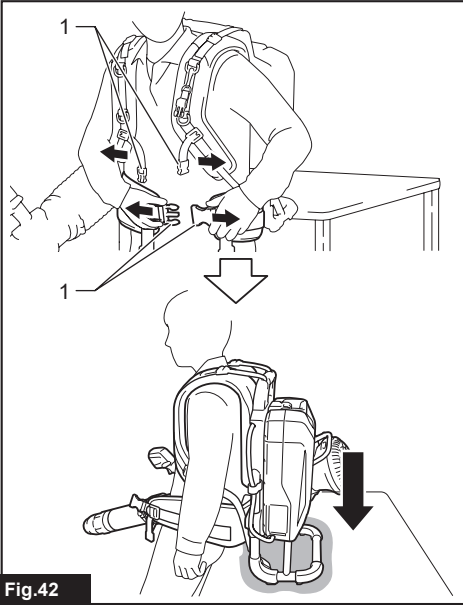


Fig.42

# SPECIFICATIONS

Model:		UB004C
Capacities <sup>1,2</sup>	Air volume	0 - 19.7 (20.9) m <sup>3</sup> /min
	Air speed [average]	0 - 63.8 (67.6) m/s
	Air speed [max.]	0 - 76.3 (80.7) m/s
Dimensions (L x W x H) <sup>3</sup>		460 mm x 575 mm x 585 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		16.5 - 18.6 kg
Protection degree		IPX4

<sup>1</sup> Air blowing capacities in boost mode read in parentheses.

<sup>2</sup> Measured with end nozzle 81 and PDC1500.

<sup>3</sup> Without nozzles.

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

## Applicable portable power pack

PDC1200 / PDC1500

**⚠ WARNING:** Only use the portable power packs listed above. Use of any other portable power packs may cause injury and/or fire.

## Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Read instruction manual.
	Keep hands away from rotating parts.
	Long hair may cause entanglement accident.
	Keep bystanders away.
	Wear eye and ear protection.
	Do not expose to moisture.
	A representative portable power pack applicable to this product.



Only for EU countries  
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

## Intended use

The machine is intended for blowing dust.

## About this instruction manual

The term "battery", "battery cartridge", or "battery pack" in this instruction manual refers to "portable power pack".

# SAFETY WARNINGS

## General power tool safety warnings

**⚠WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical safety

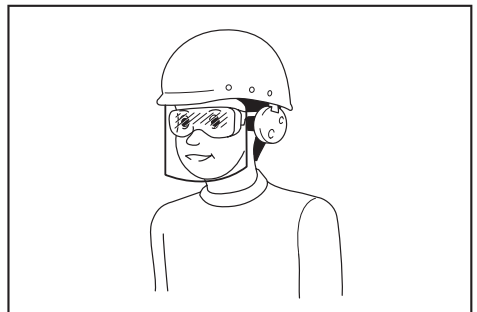
1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

#### Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or**

**medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

#### Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

#### Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or**

**excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

### Battery Powered Backpack Blower Safety Instructions

**⚠WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

#### Training

1. **Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the blower.**
2. **Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the blower.** Local regulations may restrict the age of the operator.
3. **Never operate the blower while people, especially children, or pets are nearby.**
4. **Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.**

#### Preparation

1. **Always wear substantial footwear and long trousers while operating the blower.**
2. **Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.**
3. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

4. To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended.
5. While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Non-skid, closed-toed safety boots and shoes will reduce the risk of injury.

#### Operation

1. Switch off the blower and remove the battery cartridge and make sure that all moving parts have come to a complete stop
  - whenever you leave the blower.
  - before clearing blockages.
  - before checking, cleaning or working on the blower.
  - if the blower starts to vibrate abnormally.
2. Operate the blower only in daylight or in good artificial light.
3. Do not overreach and keep proper balance and footing at all times.
4. Always be sure of your footing on slopes.
5. Walk, never run.
6. Keep all cooling air inlets clear of debris.
7. Never blow debris in the direction of bystanders.
8. Operate the blower in a recommended position and on a firm surface.
9. Do not operate the blower at high places.
10. Never point the nozzle at anyone in the vicinity when using the blower.
11. Never block suction inlet and/or blower outlet.
  - Be careful not to block suction inlet or blower outlet with dust or dirt when operating in dusty area.
  - Do not use nozzles other than the nozzles provided by Makita.
  - Do not use the blower to inflate balls, rubber boat or the similar.
12. Do not operate the blower near open window, etc.
13. Operating the blower only at reasonable hours is recommended - not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
14. Using rakes and brooms to loosen debris before blowing is recommended.

15. It is recommended to use the long nozzle so the air stream can work close to the ground.
16. If the blower strikes any foreign objects or should start making any unusual noise or vibration, immediately switch off the blower to stop it. Remove the battery cartridge from the blower and inspect the blower for damage before restarting and operating the blower. If the blower is damaged, ask Makita Authorized Service Centers for repair.
17. Do not insert fingers or other objects into suction inlet or blower outlet.
18. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before inserting battery cartridge, picking up or carrying the blower. Carrying the blower with your finger on the switch or energizing the blower that has the switch on invites accidents.
19. Never blow dangerous materials, such as nails, fragments of glass, or blades.
20. Do not operate the blower near flammable materials.
21. Avoid operating the blower for a long time in low temperature environment.
22. Do not use the machine when there is a risk of lighting.
23. When you use the machine on muddy ground, wet slope, or slippery place, pay attention to your footing.
24. Do not use the machine in bad weather where visibility is limited. Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
25. Do not submerge the machine into a puddle.
26. Do not leave the machine unattended outdoors in the rain.
27. Do not use the machine in the snow.
28. During operation, keep the cord away from obstacles. The cord caught by obstacles may cause serious injury.

#### Maintenance and storage

1. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the blower is in safe working condition.
2. If the parts are worn or damaged, replace them with parts provided by Makita.
3. Store the blower in a dry place out of the reach of children.
4. When you stop the blower for inspection, servicing, storage, or changing accessory, switch off the blower and make sure that all moving parts come to a complete stop, and remove the battery cartridge. Cool down the blower before making any work on the blower. Maintain the blower with care and keep it clean.
5. Always cool down the blower before storing.
6. Do not expose the blower to rain. Store the blower indoors.
7. When you lift the blower, be sure to bend your knees and be careful not to hurt your back.
8. When washing the machine, do not let water enter the electrical mechanism such as battery, motor, and terminals.
9. When storing the machine, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it

does not get hot or humid.

10. **When carrying the machine, be sure to hold the machine firmly by holding the handle of machine.**
11. **When carrying the machine, be careful not to get the cord caught by obstacles.**

#### **Battery tool use and care**

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### **Electrical and battery safety**

1. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire.** The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
2. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. **Do not charge battery in rain, or in wet locations.**
4. **Do not charge the battery outdoors.**
5. **Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.**
6. **Do not replace the battery with wet hands.**
7. **Do not replace the battery in the rain.**
8. **Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery. Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.** If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
9. **After removing the battery from the machine or charger, be sure to store it in a dry place.**

10. **If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.**

#### **Service**

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

#### **Additional Safety Instructions**

1. **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Before use, check the supply cord and any extension cord for signs of damage or aging. Do not touch the cord before disconnecting the supply. Do not use the machine if the cord is damaged or worn.** A damaged supply cord may result in electric shock, fire and/or serious injury.
3. **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
4. **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
5. **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
6. **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
7. **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.
8. **Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
9. **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine, wait until the fan stops and unplug the machine, before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk of injury from moving parts.
10. **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off and the power cord is disconnected.** Unexpected actuation of the machine while clearing jammed material or servicing may increase the risk of personal injury.

11. **Incoming foreign substance may block the air channels and laden air flows. Remove any obstacles in the air path if the blowing performance is being affected.**
12. **Always wear gloves during operation.** Avoid operating the machine with your bare hands. This reduces the risk of injury to the hands and fingers.
13. **Wear no more than one set of harness at one time.** Putting on harness and belts in layers makes it difficult to take them off in cases of emergency.
14. **Make sure that no other wearable interferes with the release and removal of harness.**
15. **Do not apply a heavy load to the shoulder harness.** The shoulder harness will be damaged under conditions of high tension and severe stress.
16. **Adjust the air volume adequately to prevent you from losing balance during operation.** The machine can generate a high blowing power, unless carefully controlled, causing a reaction movement.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

### Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may

reach or exceed 50 °C (122 °F).

7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
 

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

### Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice

- less tool power.
- 2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
- 3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
- 4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
- 5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

## ASSEMBLY

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the machine.

### Assembling blower pipes

**NOTICE:** Be careful not to twist the cable of the control handle when assembling blower pipes.

1. Loosen the screw on a hose clamp. Place the hose clamp over one opening end of the flexible pipe. Attach the flexible pipe to the front pipe. Then tighten the screw on the hose clamp.  
▶ **Fig.1:** 1. Flexible pipe 2. Hose clamp 3. Front pipe 4. Screw
2. Loosen the screw on a hose clamp. Place the hose clamp over the other opening end of the flexible pipe. Attach the blower pipes to the flexible pipe. Then tighten the screw on the hose clamp.  
▶ **Fig.2:** 1. Blower pipes 2. Hose clamp 3. Flexible pipe 4. Screw
3. Clamp the control cable to the cable holder.  
▶ **Fig.3:** 1. Cable holder 2. Control cable

**NOTE:** Adjust the control cable tension comfortably with the cable holder according to your control handle position. Disengage the control cable from the cable holder, if necessary, to release tension.

### Installing blower nozzles

Attach one of blower nozzles supplied with the machine to the middle pipe.  
▶ **Fig.4:** 1. Nozzles 2. Middle pipe

Align the arrow mark on a nozzle with those on the middle pipe. Then slide the nozzle onto the front end of the middle pipe until the projection on the middle pipe is engaged with the cutout groove on the nozzle.  
▶ **Fig.5:** 1. Nozzle 2. Middle pipe 3. Arrow marks 4. Projection 5. Cutout groove

To remove the nozzle, turn the nozzle either to the left or to the right to disengage the lock. Then slide the nozzle off the middle pipe.  
▶ **Fig.6:** 1. Nozzle 2. Middle pipe

## Adjusting blower pipes lengths

The blower pipes can be extended to the desired lengths according to your needs.

Loosen the lock ring by turning it in the direction shown in the figure. Slide the middle pipe out from the blower pipe to your desired length, and then turn the lock ring counter-wise to lock the middle pipe.

▶ **Fig.7:** 1. Lock ring 2. Middle pipe 3. Blower pipe

**NOTE:** Fasten the lock ring firmly to set the middle pipe in place and ensure a secure fit.

## Adjusting belts and shoulder harness

**⚠ CAUTION:** When adjusting the belts and shoulder harness, be sure to disconnect the machine from a portable power pack.

1. Put on the machine. Adjust the lengths of the shoulder harness so that the waist belt is positioned at your waist.

▶ **Fig.8:** 1. Shoulder harness 2. Waist belt

2. Lock the buckle of the waist belt.

▶ **Fig.9**

**NOTE:** Make sure that the waist belt is in the recommended position as shown in the figure. If the waist belt is above or below the recommended position, it is difficult to work comfortably.

3. Adjust the lengths of the waist belt.

Make sure that the waist belt well fits around your waist.

▶ **Fig.10**

4. Adjust the lengths of the shoulder harness.

Make sure that the portable power pack unit fits tightly against your back.

▶ **Fig.11:** 1. Portable power pack unit

5. Lock the buckle of the chest belt. Place the belt in a correct position as shown in the figure. Then adjust the lengths of the chest belt.

▶ **Fig.12:** 1. Chest belt 2. Buckle 3. Hook and loop fastener

**NOTE:** Fold and fix the chest belt with the hook and loop fastener as shown in the figure.

6. Fold and fix the waist belt with the hook and loop fastener as shown in the figure.

▶ **Fig.13:** 1. Hook and loop fastener

7. Make a loose end of shoulder harness strap several folds and lay it flat over the tensioned strap. Tie them up together with the hook and loop fastener.

▶ **Fig.14:** 1. Loosen strap 2. Tensioned strap 3. Hook and loop fastener

## Adjusting control handle position

The control handle can be positioned at your convenience and comfort.

Release the clamp lever. Move and turn the control



handle along the blower pipe to your comfortable position. Then tighten the clamp lever.

When the clamp becomes loose during use, retighten the clamp screw.

► **Fig.15:** 1. Control handle 2. Blower pipe 3. Clamp lever 4. Clamp screw

## Installing pipe support belt

The pipe support belt helps to reduce the load on your hand during operation. Snap the hook on the shoulder harness to hang the blower pipes with the adjustable belts.

► **Fig.16**

1. Bind the strap belt around the blower pipe.

Be sure to tie up the control cable for clamping it on the blower pipe.

► **Fig.17:** 1. Blower pipe 2. Strap belt 3. Control cable

2. Adjust the belt tension on the blower pipe.

► **Fig.18:** 1. Blower pipe 2. Strap belt

3. Hang the snap hook on one of the hanger rings in the right shoulder harness.

► **Fig.19:** 1. Snap hook 2. Hanger rings

Do not hang the snap hook on the left shoulder harness. It may make it difficult to take the machine off in case of an emergency.

► **Fig.20**

4. Adjust the lengths of the support belt according to your preferences.

► **Fig.21:** 1. Support belt

## Installing folding strap

Safely strap the blower pipes to the shoulder harness while the machine is not in use.

Hang a suspender on the hook in the left shoulder harness. Wrap a strap belt around the blower pipe. Then buckle the folding strap up.

Unbuckle the folding strap before operating the machine.

► **Fig.22:** 1. Suspender 2. Strap belt 3. Hook in left shoulder harness 4. Blower pipe

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

**CAUTION:** Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the machine.

## Installing or removing portable power pack

**CAUTION:** Always switch off the machine before installing or removing the portable power pack.

**CAUTION:** Hold the machine and the portable power pack firmly when installing or removing portable power pack. Failure to hold them firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the machine and portable power pack and a personal injury.

**CAUTION:** Make sure that the portable power pack is securely installed to the machine. If not, it may accidentally fall out of the machine, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Before operation, make sure that the cord is safely attached to the cord holders and the socket is connected to the plug securely.

1. Pull out the cord from the bottom of the portable power pack to the direction as shown in the figure.

Be sure to secure the cord in the cord holders when pulling out the cord.

► **Fig.23:** 1. Cord 2. Cord holders

2. Install the portable power pack to the machine as shown in the figure.

► **Fig.24:** 1. Portable power pack

► **Fig.25:** 1. Red indicator

**CAUTION:** Make sure that the portable power pack is securely fixed to the machine. Otherwise, the portable power pack may fall when you put on the machine or use the machine, and cause an injury. If you can see the red indicator as shown in the figure, the portable power pack is not locked completely.

**CAUTION:** Be careful not to pinch your fingers or thumbs between the portable power pack and the machine when installing the portable power pack.

3. Attach the cord to the cord holders as shown in the figure.

► **Fig.26:** 1. Cord 2. Cord holders

4. Tie up the cord with the hook and loop band sewn on the harness over the right shoulder.

► **Fig.27:** 1. Cord 2. Hook and loop band

5. Bundle the loose cord up and secure it with the cord clips attached to the side poles of the base carrier.

► **Fig.28:** 1. Cord 2. Cord clip 3. Side pole

6. Align the arrow mark on the plug of the machine with that on the socket of the portable power pack, and then insert the plug into the socket all the way.

► **Fig.29:** 1. Socket 2. Plug 3. Arrow marks

**NOTICE: Do not insert the plug forcibly.** If the plug cannot be inserted into the socket easily, it is not being inserted correctly.

**NOTICE: When disconnecting the plug from the socket, do not hold the cords but hold the plug and socket.** Otherwise, the cords may be damaged and cause a malfunction of the machine.

To remove the portable power pack, perform the installation procedure in reverse.







**CAUTION:** When removing the portable power pack, press the lock button while holding the handle firmly.

► Fig.30: 1. Handle 2. Lock button

## Indicating the remaining battery capacity

► Fig.31: 1. Battery indicator 2. Check button

Press the check button to indicate the remaining battery capacity.

Battery indicator status			Remaining battery capacity
On	Off	Blinking	
			 50% to 100%
			 20% to 50%
			 0% to 20%
			Charge the battery.

**NOTE:** The indicator lamp for remaining battery capacity is just for a reference. The actual battery capacity may differ depending on the usage conditions or ambient temperature.






**NOTE:** While the machine is in operation, the indicator lamp does not light up even if you press the check button.

**NOTE:** The lamp automatically goes off after a few seconds.

## Machine/battery protection system

The machine is equipped with a machine/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend machine and battery life. The machine will automatically stop during operation if the machine or battery is placed under one of the following conditions:

► Fig.32: 1. Low speed indicator lamp

Low speed indicator lamp			Status
Color	On	Blinking	
Green			Overload
Red	 (machine) /  (battery)		Overheat
Red			Over discharge

## Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the machine automatically stops and the low speed indicator lamp blinks in green. In this situation, turn the machine off and stop the application that caused the machine to become overloaded. Then turn the machine on to restart.

**NOTE:** The low speed indicator lamp also blinks in green and the machine automatically stops if the machine is operated for a long time continuously. In this case, release the switch trigger and return the control lever fully, and then pull the switch trigger again to restart the machine.

**NOTE:** When you maximize the air volume with the switch trigger or control lever after the machine turns back on from an auto stop, the air volume may be lower than before resuming the operation depending on the usage conditions, ambient environment, and remaining battery capacity. By recharging the portable power pack, the machine can be operated at the maximum air volume obtained before resuming the operation.

## Overheat protection

If the machine or battery is overheated, the machine stops automatically. When the machine is overheated, the low speed indicator lamp lights up in red. When the battery is overheated, the low speed indicator lamp blinks in red. Let the machine and/or battery cool down before turning the machine on again.

## Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the machine stops automatically and the low speed indicator lamp blinks in red. In this case, remove the battery from the machine and charge the battery or change the battery to fully charged one.

## Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

**NOTICE:** If the machine stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting.

## Main power switch

**⚠ WARNING:** Always turn off the main power switch when not in use.

To turn on the machine, press the main power switch. The speed indicator lights up in green. To turn off, press and hold the main power switch until the speed indicator goes off.

The speed can be changed in three levels. To change the speed mode, press the main power switch. When you change the speed mode, the corresponding speed indicator lights up.

► **Fig.33:** 1. Speed indicator 2. Main power switch

Indicator	Mode	Air volume
3 <input checked="" type="checkbox"/>	High	0 - 19.7 m <sup>3</sup> /min
2 <input checked="" type="checkbox"/>		
1 <input checked="" type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	Medium	0 - 15.2 m <sup>3</sup> /min
2 <input checked="" type="checkbox"/>		
1 <input checked="" type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	Low	0 - 8.5 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input checked="" type="checkbox"/>		

**NOTE:** This machine employs the auto power-off function. To avoid unintentional start up, the main power switch will automatically shut down when the switch trigger is not pulled for a certain period after the main power switch is turned on.

**NOTE:** If you press the main power switch when the control lever is not fully returned to the off position, or while you are pulling the switch trigger, the low speed indicator blinks in green. In this case, fully return the control lever, or release the switch trigger, and then press the main power switch.

## Switch action

**⚠ WARNING:** Before installing the portable power pack to the machine, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the machine, simply pull the switch trigger. The speed increases by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► **Fig.34:** 1. Switch trigger

You can use the machine in the boost mode. In the boost mode, the air volume becomes larger than in the normal mode (cruise control mode).

To use the machine in the boost mode, pull the switch trigger until the switch trigger stops in the halfway position, and then pull the switch trigger fully. Release the switch trigger to exit the mode.

► **Fig.35:** 1. Switch trigger

**NOTE:** The boost mode cannot be activated when you use PDC1200 as portable power pack.

**NOTE:** While the machine is in the boost mode, the speed indicator lights up sequentially in a linear pattern.

► **Fig.36:** 1. Speed indicator

**NOTE:** The average duration of time you can operate the machine in the boost mode is approximately 10 seconds. After the duration time elapses, the machine automatically switches to the cruise control mode and the boost mode will not be available for the next 20 seconds.

**NOTE:** The boost mode remains unavailable while the speed indicator you have previously set at blinks. To re-enter the boost mode, let the machine cool down for a while and then pull the switch trigger fully again.

► **Fig.37:** 1. Speed indicator

## Cruise control function

The cruise control function allows the operator to maintain a constant speed without pulling the trigger. To increase the speed, turn the control lever forward. To decrease the speed, turn the control lever backward.

► **Fig.38:** 1. Control lever

## Electronic function

The machine is equipped with the electronic function for easy operation.

- Constant speed control  
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.

## Accidental re-start preventive function

When you turn on the machine while pulling the switch trigger, the machine does not start and the low speed indicator blinks in green. To start the machine, first release the switch trigger and return the control lever fully, and then turn on the machine.

## OPERATION

**⚠ CAUTION:** When putting on the machine, be sure to put shoulder harness on your both shoulders. Otherwise, the machine may fall when you put on or use the machine, and cause an injury.

**⚠ CAUTION:** When putting on the machine, be sure to put on the machine on your back. Otherwise, the machine may fall during operation and cause an injury.

**⚠ CAUTION:** Do not place the machine on the ground while it is running. Sand or dust may enter from suction inlet and cause a malfunction or personal injury.

1. Press the power button on the portable power pack. The main power lamp will light up.

► **Fig.39:** 1. Power button 2. Main power lamp

2. Put on the shoulder harness of the machine and lock the buckles on the waist belt and chest belt.

3. Press the main power switch to turn on the machine.

The machine is ready to operate. Press the main power switch to change the speed mode. The machine will run when you pull the switch trigger.

► **Fig.40:** 1. Main power switch 2. Speed indicator

Hold the control handle firmly and perform the blowing operation by moving it around slowly. When blowing around building, big stone or vehicle, direct the nozzle away from them. When performing an operation in a corner, start from the corner and then move to wide area.

► **Fig.41**

**NOTE:** The blowing power in the boost mode will decrease as battery is consumed. Further use in decreasing blowing power brings the battery close to empty, and the boost mode will be unavailable until you charge the battery. Recharge the battery when you find the blowing power in the boost mode decreasing.

When setting down the machine, unlock the buckles of the waist belt and chest belt, and then set down the machine slowly.

► **Fig.42:** 1. Buckles

## MAINTENANCE

**CAUTION:** Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## Cleaning the machine

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Clean the machine by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.

Remove dust or dirt from the suction inlet.

► **Fig.43:** 1. Suction inlet

## Storage

Before storing the machine, pull the plug out of the socket and perform full maintenance. Store the machine in a place out of the reach of children and not exposed to moisture, rain, or direct sunlight.

You can buckle the folding strap as shown in the figure to stand up the blower pipes.

► **Fig.44:** 1. Socket 2. Plug 3. Folding strap

## TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery is not installed.	Install the battery.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using the machine to allow it to cool down.
The machine does not reach the maximum speed.	Battery is installed improperly.	Install the battery as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the machine immediately!	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

# OPTIONAL ACCESSORIES

**⚠ CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita product specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- End nozzle 74
- Flat nozzle
- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the product package as standard accessories. They may differ from country to country.

## 规格

型号:	<b>UB004C</b>	
性能 <sup>*1 *2</sup>	风量	0 - 19.7 (20.9) m <sup>3</sup> /min
	风速 [平均值]	0 - 63.8 (67.6) m/s
	风速 [最大值]	0 - 76.3 (80.7) m/s
尺寸 (长 × 宽 × 高) <sup>*3</sup>	460 mm × 575 mm × 585 mm	
额定电压	D.C. 36 V - 40 V (最大)	
净重	16.5 - 18.6 kg	
防护等级	IPX4	

<sup>\*1</sup> 括号内的值为增强模式下的吹风性能。

<sup>\*2</sup> 带末端喷嘴81和PDC1500测量。

<sup>\*3</sup> 无喷嘴。

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件 (包括电池组) 而异。根据EPTA-Procedure 01/2014, 最重与最轻的组合见表格。

## 便携电源装置

PDC1200 / PDC1500

**警告：** 请仅使用以上便携电源装置。使用其他类型的便携电源装置可能会导致人身伤害和 / 或失火。

## 符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前, 请务必理解其含义。

- |  |              |
|--|--------------|
|  | 特别小心和注意。     |
|  | 阅读使用说明书。     |
|  | 手应远离旋转的部件。   |
|  | 长发可能会导致卷入事故。 |
|  | 使旁观者远离。      |
|  | 请佩戴耳目保护装置。   |
|  | 勿暴露于潮湿环境。    |



适用于本产品的代表性便携电源装置。



仅限于欧盟国家  
由于本设备中包含有害成分, 因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境 and 人体健康产生负面影响。

请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置!

根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池、废弃的蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案, 废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点, 根据环保法规进行处置。此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。



保证声功率级别符合欧盟室外噪音指令。



声功率级别符合澳大利亚 NSW 噪音控制规定

## 用途

本机用于吹除灰尘。

## 关于本使用说明书

本使用说明书中的术语“电池”、“电池组”或“电池包”是指“便携电源装置”。

## 安全警告

### 电动工具通用安全警告

**⚠警告** 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

### 保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

#### 工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

#### 电气安全

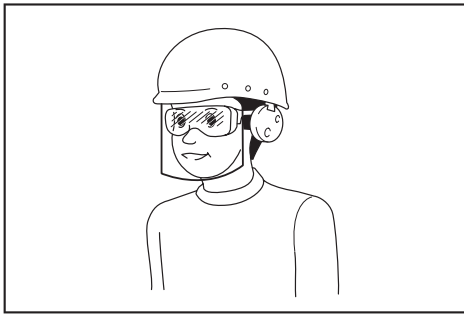
1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）

保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和/或医生寻求建议。

#### 人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关闭位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚/新西兰的AS/NZS 1336的规定。在澳大利亚/新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩戴合适的安全防护设备。

### 电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠绕的布质工作手套。布质工作手套卷入移动

部件可能会造成人身伤害。

### 电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

### 维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

### 充电背负式吹风机安全注意事项

**警告：** 阅读所有警告和所有说明。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

### 保存所有警告和说明书以备查阅。

### 培训

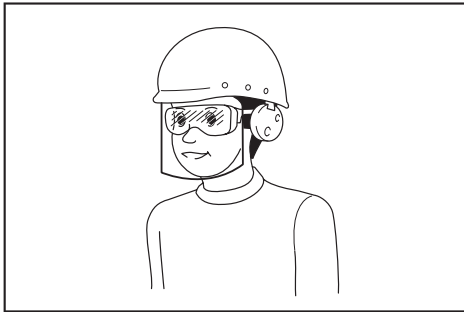
1. 请仔细阅读说明。熟悉控制和正确操作吹风机的方法。



- 切勿让儿童和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验知识的人员以及不熟悉操作说明的人员使用吹风机。当地法规可能会限制操作人员的年龄。
- 切勿在附近有人（特别是儿童）或宠物的情况下操作吹风机。
- 操作时要时刻谨记，如果给他人及其财产造成损失，操作者或用户要为此负责。

#### 准备

- 操作吹风机时，请务必穿戴厚实的鞋子和长裤。
- 请勿穿着宽松的衣服或佩戴首饰，它们可能会被吸入进气口。使长发远离进气口。
- 使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚/新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚/新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

- 为防止灰尘引起的过敏，建议佩戴面罩。
- 操作机器期间，务必始终穿戴防滑防护鞋。防滑、闭趾安全靴和鞋可减少受伤风险。

#### 操作

- 关闭吹风机电源并取出电池组，确保所有运动部件已完全停止
  - 离开吹风机时。
  - 清除堵塞物前。
  - 检查、清洁或处理吹风机前。
  - 如果吹风机开始异常振动。
- 仅可在光线充足或良好照明的情况下操作本吹风机。
- 操作时手不要伸得太长，务必始终保持

身体平衡，立足稳定。

- 在斜坡上时确保立足稳固。
- 操作时请行走，切勿跑动。
- 确保冷却进气口无碎片。
- 不得朝向附近的人吹扫碎片。
- 请在建议的位置和稳固的表面上操作吹风机。
- 请勿在高处操作吹风机。
- 使用吹风机时，切勿将喷嘴对准工作区中的任何人。
- 切勿堵塞吸气口和/或出气口。
  - 在灰尘较大的区域内操作时，请注意避免吹风机吸气口或出气口被灰尘或污垢堵塞。
  - 请勿使用非**Makita**（牧田）提供的集尘口。
  - 请勿将吹风机用于膨胀气球、橡皮艇或类似物品。
- 请勿在打开的窗户等附近操作吹风机。
- 建议在适宜的时间段（不要在早上或深夜）操作吹风机，以避免扰民。
- 建议在吹风机前使用耙子和扫帚等分散碎片。
- 建议使用长喷嘴以使气流更接近地面。
- 如果吹风机撞击到异物或开始产生任何异常的噪音或振动，立即关闭吹风机电源以停止运行。重新启动、操作吹风机前，取出吹风机的电池组并检查吹风机有无损坏。如吹风机损坏，请联系**Makita**（牧田）授权的维修服务中心进行修复。
- 请勿将手指或其它物品插入进气口或出气口。
- 防止意外启动。在插入电池组、拿起或搬运吹风机之前，请确保开关处于关闭位置。搬运吹风机时，手指放在开关上或者在开关打开的情况下给吹风机通电可能会导致意外事故。
- 切勿吹扫危险材料，例如钉子、玻璃碎片或刀片。
- 请勿在可燃物附近操作吹风机。
- 避免在低温环境下长时间操作吹风机。
- 请勿在雷电天气使用机器。
- 在泥泞地面、潮湿坡道或湿滑的地方使用机器时，请注意立足稳固。
- 请勿在能见度有限的恶劣天气下使用机器。否则可能会因视线较差导致跌倒或不正确的操作。
- 请勿将机器浸入水坑中。

26. 请勿在雨天将机器置于室外无人看管。
27. 请勿在雪中使用机器。
28. 操作期间，请使导线远离障碍物。导线被障碍物绊住可能会造成严重的人身伤害。

#### 保养和存放

1. 保证所有螺母、螺栓和螺丝都已拧紧，确保吹风机处于安全的工作状态。
2. 若部件磨损或损坏，请使用Makita（牧田）提供的部件进行更换。
3. 将吹风机存于儿童接触不到的干燥位置。
4. 将吹风机停机以便检查、维修、存放或更换附件时，请将吹风机关闭，确保所有移动部件均已完全停止，并取下电池组。对吹风机进行任何操作之前，请先冷却吹风机。精心保养吹风机并保持清洁。
5. 务必在存放前冷却吹风机。
6. 请勿使吹风机暴露在雨水中。将吹风机存放在室内。
7. 抬起吹风机时请务必屈膝，并注意避免受伤及背部。
8. 清洗机器时，请勿让电池、电机和端子等电气机构进水。
9. 存放机器时，避免直射阳光和淋雨，将其存放在不会变热或变潮的位置。
10. 搬运机器时，务必通过握住机器的把手来紧握机器。
11. 搬运机器时，注意避免电源线被障碍物绊住。

#### 电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工

具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。

6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

#### 电气和电池安全

1. 请勿将电池弃于火中。否则会引起电池爆炸。请查阅当地法规了解适当的特殊处理说明。
2. 请勿打开或拆解电池。溢出的电解质具有腐蚀性，可能会对眼睛或皮肤造成损伤。吞服则有致毒危险。
3. 请勿在雨中或潮湿的地方充电。
4. 勿在室外对电池充电。
5. 请勿用湿手操作充电器，包括充电器插头和充电器端子。
6. 请勿用湿手更换电池。
7. 请勿在雨中更换电池。
8. 请勿用水等液体打湿电池端子，或将电池浸于水中。请勿使电池淋雨，也不得在潮湿位置给电池充电、使用或存放电池。如果电池端子被打湿或有液体进入电池，则电池可能会短路，导致过热、起火或爆炸危险。
9. 从机器或充电器取下电池后，请务必将其存放在干燥处。
10. 如果电池组被打湿，请排空其中的水分，再用干布擦拭干净。使用前在干燥处彻底干燥电池组。

#### 维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

#### 附加安全说明

1. 请勿在恶劣天气，特别是可能出现雷电的天气条件下使用机器。这样能减少被闪电击中的风险。
2. 使用前，务必检查电源线和所有延长线是否有受损或老化的迹象。断开电源之前请勿触摸电源线。如果电源线受损或磨损，则请勿运行机器。受损的电源线

可能会导致触电、起火和/或严重的人身伤害。

3. 请佩戴护目镜和护耳装置。穿戴足够的防护装备可降低人身伤害的风险。
4. 操作机器期间，请务必穿着防滑防护鞋。请勿在赤脚或穿着露趾凉鞋时操作机器。这样可减少脚部受伤的风险。
5. 请勿穿戴宽松的衣服或围巾、绳、链条、领带等物品，以免被吸入进气口。把头发扎在后面或将长发罩住，确保其不会被吸入进气口。如果任何这些物品被吸入进气口，会增加人身伤害的风险。
6. 操作机器时请让旁观者远离。抛掷碎片会增加人身伤害的风险。
7. 切勿将吹风喷嘴朝向人或宠物或朝向窗户。吹扫树木、汽车和墙壁等坚硬物体附近的碎片时可能会造成碎片反弹，请尤其小心。抛掷物品可能会造成财产损失和增加人身伤害的风险。
8. 请勿使用本机器吹扫香烟、火柴或热灰烬等任何燃烧或冒烟的物品。这些点火源可能会增加起火的风险。
9. 请勿触碰仍处于运动状态的风扇。拆卸任何可能会接触到风扇的部件前，请关闭机器，等待风扇停止后拔出机器插头。这样可减少移动部件造成人身伤害的风险。
10. 清除卡住的材料或维修机器时，请确保电源开关已关闭，并且已断开电源线。清除卡住的材料或维修时，若机器意外启动，可能会增加人身伤害的风险。
11. 风道可能会被进入的异物堵塞并压迫气流。如果吹风性能受到影响，请清除空气路径中的障碍物。
12. 操作期间请务必佩戴手套。避免裸手操作机器。这样可减少手部和手指受伤的风险。
13. 一次佩戴不超过一套的背带。背上多层背带和带子可能会在遭遇紧急情况时不易脱下。
14. 确保没有其他可穿戴设备妨碍背带的松开和取下。
15. 请勿在肩带上施加重负载。肩带在高张力和重压力条件下会受损。
16. 适当调节风量，以防操作期间失去平衡。除非小心控制，否则机器会产生强吹力，从而导致在反作用力下移动。

请保留此说明书。

**警告：** 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。

使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

## 电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
  - （1）请勿使任何导电材料碰到端子。
  - （2）避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
  - （3）请勿将电池组置于水中或使其淋雨。

电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。

6. 请勿在温度可能达到或超过 50°C (122°F) 的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并

在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。

12. 仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
18. 确保电池远离儿童。

请保留此说明书。

**小心：** 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

## 保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

## 装配

**小心：** 对机器进行任何装配操作前，请务必关闭机器的电源并取出电池组。

## 组装吹风管

**注意：** 组装吹风管时，注意不要扭曲控制把手的线缆。

1. 松开软管夹上的螺丝。将软管夹放置于软管的一个开口端上。将软管安装到前端管。然后拧紧软管夹上的螺丝。

► **图片1：** 1. 软管 2. 软管夹 3. 前端管 4. 螺丝

2. 松开软管夹上的螺丝。将软管夹放置于软管的另一个开口端上。将吹风管安装到软管。然后拧紧软管夹上的螺丝。

► **图片2：** 1. 吹风管 2. 软管夹 3. 软管 4. 螺丝

3. 将控制线索夹在线索夹上。

► **图片3：** 1. 线索夹 2. 控制线索

**注：** 根据控制把手位置调整控制线索的张力，使其更适合线索夹。如有必要，将控制线索从线索夹脱开以释放张力。

## 安装吹风喷嘴

将机器随附的一个吹风喷嘴安装到中间管。

► **图片4：** 1. 喷嘴 2. 中间管

将喷嘴与中间管上的箭头标记对齐。然后将喷嘴滑到中间管前端上，直至中间管上的突起部分与喷嘴上的切口槽嵌合。

► **图片5：** 1. 喷嘴 2. 中间管 3. 箭头标记 4. 突起部分 5. 切口槽

要拆下喷嘴时，将喷嘴向左或右转动以解锁。然后将喷嘴从中间管滑出。

► **图片6：** 1. 喷嘴 2. 中间管

## 调整吹风管长度

吹风管可根据需要延长至所需长度。

按图中所示的方向转动锁紧环将其松开。将中间管从吹风管滑出至所需长度，然后反方向转动锁紧环以锁定中间管。

► **图片7：** 1. 锁紧环 2. 中间管 3. 吹风管

**注：** 拧紧锁紧环，将中间管固定到位并确保牢固安装。

## 调节带子和肩带

**小心：** 调节带子和肩带时，务必断开机器与便携电源装置的连接。

1. 背上机器。调节肩带的长度，使腰带位

于您的腰部。

▶ **图片8:** 1. 肩带 2. 腰带

2. 将腰带的带扣锁上。

▶ **图片9**

**注:** 确保腰带位于如图所示的推荐位置。如果腰带高于或低于推荐位置，很难舒适地进行作业。

3. 调节腰带的长度。

确保腰带很好地贴合腰部。

▶ **图片10**

4. 调节肩带的长度。

确保便携电源装置单元紧贴您的背部。

▶ **图片11:** 1. 便携电源装置单元

5. 将胸带的带扣锁上。如图所示将胸带放置于正确位置。然后调节胸带的长度。

▶ **图片12:** 1. 胸带 2. 带扣 3. 粘带扣

**注:** 如图所示，折叠并使用粘带扣固定胸带。

6. 如图所示，折叠并使用粘带扣固定腰带。

▶ **图片13:** 1. 粘带扣

7. 将肩带的松散端折叠几次后平放在张紧的绳带上。用粘带扣将其绑在一起。

▶ **图片14:** 1. 松散的绳带 2. 张紧的绳带  
3. 粘带扣

## 调节控制把手位置

控制把手可定位于您方便舒适的位置。

松开夹杆。沿吹风管移动并转动控制把手至您舒适的位置。然后紧固夹杆。

使用期间如果夹子松动，请重新拧紧夹紧螺丝。

▶ **图片15:** 1. 控制把手 2. 吹风管 3. 夹杆  
4. 夹紧螺丝

## 安装管道支撑带

管道支撑带有助于减轻操作过程中手部的负担。扣住肩带上的挂钩以使用可调节带挂住吹风管。

▶ **图片16**

1. 将束带绑在吹风管上。

务必将控制线绑好，将其夹在吹风管上。

▶ **图片17:** 1. 吹风管 2. 束带 3. 控制线索

2. 调整吹风管上的束带张紧度。

▶ **图片18:** 1. 吹风管 2. 束带

3. 将卡扣钩挂在右肩带的一个吊钩环上。

▶ **图片19:** 1. 卡扣钩 2. 吊钩环

请勿将卡扣钩挂在左肩带上。这可能会导致在紧急情况下难以将机器取下。

▶ **图片20**

4. 根据您的喜好调节支撑带的长度。

▶ **图片21:** 1. 支撑带

## 安装折叠带

不使用机器时，请将吹风管安全地捆绑到肩带上。

将吊带挂在左肩带的挂钩上。将束带缠绕在吹风管上。然后扣上折叠带。

操作机器前，请松开折叠带。

▶ **图片22:** 1. 吊带 2. 束带 3. 左肩带的挂钩  
4. 吹风管

## 功能描述

**⚠小心:** 调节或检查本机功能之前，请务必关闭机器并取出电池组。

## 安装或取下便携电源装置

**⚠小心:** 安装或拆卸便携电源装置之前，请务必关闭机器电源。

**⚠小心:** 安装或拆卸便携电源装置时，请握紧机器和便携电源装置。未握紧机器和便携电源装置可能会使其从您的手中滑落，导致机器和便携电源装置受损，并造成人身伤害。

**⚠小心:** 确保将便携电源装置牢固安装在机器上。否则，它可能会从机器中意外脱落，从而造成您自身或他人受伤。

**⚠小心:** 运行前，确保电源线已安全地固定在导线固定器上，且插口已牢固连接到插头。

1. 从便携电源装置底部如图中所示方向拉出电源线。

拉出电源线时，请确保将电源线固定至导线固定器中。

▶ **图片23:** 1. 电源线 2. 导线固定器

2. 请依图示将便携电源装置安装到机器上。

► 图片24: 1. 便携电源装置

► 图片25: 1. 红色指示器

**小心：** 确保将便携电源装置牢固固定在机器上。否则，在佩戴或使用机器时会导致便携电源装置掉落，造成人身伤害。若能观察到图示中的红色指示器，则说明便携电源装置未完全锁紧。

**小心：** 安装便携电源装置时，请小心不要将拇指或其他手指夹在便携电源装置和机器之间。

3. 请依图所示将电源线连接至导线固定器。

► 图片26: 1. 导线 2. 导线固定器

4. 用缝在右肩带上的粘扣带绑住电源线。

► 图片27: 1. 电源线 2. 粘扣带

5. 捆扎松散的电源线并用基座承载架侧杆上的线夹将其固定。

► 图片28: 1. 电源线 2. 线夹 3. 侧杆

6. 将机器插头和便携电源装置插口上的箭头标记对齐，然后将插头完全插入插口。

► 图片29: 1. 插口 2. 插头 3. 箭头标记

**注意：** 请勿强行插入插头。如果插头难以插入插口，可能是插入方法不当。

**注意：** 将插头从插口断开连接时，请勿握持导线，而是握持插头和插口。否则，导线可能会受损并导致机器故障。

如要取下便携电源装置，按与安装步骤相反的顺序执行操作。





**小心：** 若要拆卸便携电源装置，请在抓紧手柄的同时按下锁定按钮。







► 图片30: 1. 手柄 2. 锁定按钮

## 显示电池的剩余电量

► 图片31: 1. 电池指示灯 2. CHECK (查看) 按钮

按CHECK (查看) 按钮可显示剩余电池电量。

电池指示灯状态			剩余的 电池电量
 亮起	 熄灭	 闪烁	
			50%至 100%

电池指示灯状态			剩余的 电池电量
 亮起	 熄灭	 闪烁	
			20%至 50%
			0%至 20%
			给电池 充电。

**注：** 剩余电池电量指示灯仅供参考。实际电池电量可能因使用条件或环境温度而异。







**注：** 机器运行时，即使按下CHECK (查看) 按钮，指示灯也不会亮起。

**注：** 几秒钟后，指示灯自动熄灭。

## 机器 / 电池保护系统

本机器配备有机器 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长机器和电池寿命。作业时，如果机器或电池处于以下任一情况时，机器将会自动停止运转：

► 图片32: 1. 低速指示灯

低速指示灯		状态
颜色	 亮起  闪烁	
绿色		过载
红色	 (机器) /  (电池)	过热
红色		过度放电

## 过载保护

以导致异常高电流的方式操作电池时，机器会自动停止运转并且低速指示灯呈绿色闪烁。在这种情况下，请关闭机器并停止导致机器过载的应用操作。然后开启机器以重新启动。

**注：**如果机器长时间持续操作，低速指示灯也呈绿色闪烁，并且机器将自动停止。此时请松开开关扳机并将控制杆完全恢复至原位，然后再扣动开关扳机以重新启动机器。

**注：**从自动停止重新开启后，通过开关扳机或控制杆使风量变为最大时，根据使用条件、周围环境和剩余电池电量，风量可能会低于恢复运行之前的风量。通过给便携电源装置重新充电，机器能以恢复运行之前获得的最大风量运行。

指示灯	模式	风量
3  2  1 	高	0 - 19.7 m <sup>3</sup> / min
3  2  1 	中	0 - 15.2 m <sup>3</sup> / min
3  2  1 	低	0 - 8.5 m <sup>3</sup> / min

## 过热保护

如果机器或电池过热，机器会自动停止运转。机器过热时，低速指示灯呈红色亮起。电池过热时，低速指示灯呈红色闪烁。请在重新开启机器前冷却机器和/或电池。

## 过放电保护

电池电量不足时，机器会自动停止运转并且低速指示灯呈红色闪烁。在这种情况下，请从机器内取出电池并给电池充电，或更换为完全充满电的电池。

## 其他原因防护

保护系统还能够出现其他可能导致机器受损的情况时使机器自动停止运转。请在机器暂时或中途停止工作时，执行以下所有步骤以排除故障源。

1. 关闭机器，然后再次重新启动。
2. 给电池充电或更换为充电电池。
3. 请等待机器和电池冷却。

如果保护系统恢复后仍无改善，请联络当地的Makita（牧田）维修服务中心。

**注意：**如果机器因上述所述以外的原因停止，请参阅故障排除部分。

## 主电源开关

**警告：**不使用时，务必关闭主电源开关。

要开启机器时，按下主电源开关。速度指示灯呈绿色亮起。若要关闭，请按住主电源开关直至速度指示灯熄灭。

速度可分为三个档位调节。要更改速度模式时，请按下主电源开关。更改速度模式时，相应的速度指示灯会亮起。

► **图片33：** 1. 速度指示灯 2. 主电源开关

**注：**本机器采用自动关机功能。为避免意外启动，在打开主电源开关后的一段时间内如未扣动开关扳机，主电源开关将自动关闭。

**注：**当控制杆未完全返回到关闭位置时，或者在扣动开关扳机时，如果按下主电源开关，低速指示灯将呈绿色闪烁。此时，请将控制杆完全复位或者松开开关扳机，然后按下主电源开关。

## 开关操作

**警告：**在将便携电源装置安装至机器前，请务必检查开关扳机是否扣动自如，松开时能否退回至“OFF”（关闭）位置。

要启动机器，只需扣动开关扳机即可。随着在开关扳机上施加压力的增大，机器速度会提高。松开开关扳机时机器即停止。

► **图片34：** 1. 开关扳机

可以在增强模式下使用机器。增强模式下的风量大于正常模式（恒速控制模式）下的风量。

若要在增强模式下使用机器，请扣动开关扳机直至开关扳机停止在中间位置，然后将开关扳机扣到底。

松开开关扳机退出该模式。

► **图片35：** 1. 开关扳机

**注：**使用PDC1200作为便携电源装置时，增强模式无法激活。

**注：**机器在增强模式下时，速度指示灯以线性方式依次亮起。

► **图片36：** 1. 速度指示灯

**注：** 增强模式下可操作机器的平均持续时间约为10秒。持续时间过后，机器自动切换至恒速控制模式，在接下来的20秒内将无法使用增强模式。

**注：** 之前设定的速度指示灯闪烁时，增强模式仍无法使用。要重新进入增强模式时，请让机器冷却一段时间，然后再次将开关扳机扣到底。

### ► 图片37: 1. 速度指示灯

## 恒速控制功能

恒速控制功能可使操作者保持恒定的速度而不用拉扳机。要提高速度，请向前转动控制杆。要降低速度，请向后转动控制杆。

### ► 图片38: 1. 控制杆

## 电子功能

本机器配备了电子功能以便操作。

- 恒速控制  
速度控制功能可保持转速恒定，而无论负载如何。

## 防止意外重启功能

在扣动开关扳机的同时开启机器时，机器不启动并且低速指示灯呈绿色闪烁。若要启动机器，请先松开开关扳机，并将控制杆完全恢复至原位，然后再开启机器。

## 操作

**⚠️小心：** 佩戴机器时，请务必将肩带背在双肩。否则，在佩戴或使用机器时会导致机器掉落，造成人身伤害。

**⚠️小心：** 佩戴机器时，请务必将机器上背在后背上。否则，机器可能会在操作期间掉落并造成人身伤害。

**⚠️小心：** 运行时，请勿将机器放在地上。否则沙尘可能会进入进气口，这可能会导致机器故障或造成人身伤害。

1. 按下便携电源装置上的电源按钮。主电源指示灯将亮起。

### ► 图片39: 1. 电源按钮 2. 主电源指示灯

2. 背上机器的肩带，并将腰带和胸带上的带扣锁上。

3. 按下主电源开关以开启机器。

机器已准备就绪。按下主电源开关更改速度

模式。扣动开关扳机时机器便会运行。

### ► 图片40: 1. 主电源开关 2. 速度指示灯

紧握控制把手，缓慢移动以进行吹扫操作。当在建筑物、大的石块或车辆周围进行吹扫作业时，请使喷嘴避开上述物体。当在角落位置进行作业时，请先吹扫角落，然后移至宽阔区域。

### ► 图片41

**注：** 随着电池消耗，增强模式下的吹力将下降。吹力下降后继续使用会使电池接近耗尽，直至为电池充电之前，增强模式将无法使用。发现增强模式下吹力下降时，请重新给电池充电。

放下机器时，请先解锁腰带和胸带的带扣，然后缓慢放下机器。

### ► 图片42: 1. 带扣

## 保养

**⚠️小心：** 检查或保养机器之前，请务必关闭机器并取出电池组。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

## 清洁机器

**注意：** 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

用干布或浸有肥皂水并且拧干的布擦拭机器上的灰尘。

清除吸气口的灰尘或污垢。

### ► 图片43: 1. 吸气口

## 存放

存放机器之前，请将插头从插口拔出，再对机器进行全面维护。将机器存放于儿童无法触及并且不会暴露于潮气、雨水或阳光直射的地方。

可如图所示扣住折叠带，将风管立起。

### ► 图片44: 1. 插口 2. 插头 3. 折叠带



## 故障排除

请求维修前，请首先自行检查。如果您发现本手册中有未作说明的问题，请勿拆解机器。请联络Makita（牧田）授权维修服务中心，务必使用Makita（牧田）的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
电机不旋转。	未安装电池。	安装电池。
	电池故障（欠压）	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
使用一段时间后电机不旋转。	电池电量低。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	过热。	停止使用机器，使之冷却。
机器未达到最大速度。	电池安装不当。	按本手册所述安装电池。
	电池电力下降。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
异常振动： ⇒ 立即停止机器！	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
电机无法停止： ⇒ 立即卸下电池！	电力或电子故障。	拆下电池并请当地授权的维修服务中心进行修复。

## 选购附件

**⚠小心：** 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）产品。使用其他附件或装置存在人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 末端喷嘴74
- 扁喷嘴
- Makita（牧田）原装电池和充电器

**注：** 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于产品包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

# SPESIFIKASI

Model:		UB004C
Kapasitas <sup>1</sup> *2	Volume udara	0 - 19,7 (20,9) m <sup>3</sup> /min
	Kecepatan udara [rata-rata]	0 - 63,8 (67,6) m/s
	Kecepatan udara [maks.]	0 - 76,3 (80,7) m/s
Dimensi (P x L x T) <sup>3</sup>		460 mm x 575 mm x 585 mm
Tegangan terukur		D.C. 36 V - 40 V maks
Berat bersih		16,5 - 18,6 kg
Derajat perlindungan		IPX4

<sup>\*1</sup> Kapasitas embusan udara dalam mode cepat.

<sup>\*2</sup> Diukur dengan nosel ujung 81 dan PDC1500.

<sup>\*3</sup> Tanpa nosel.

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat alat mungkin berbeda tergantung perangkat tambahan yang dipasang, termasuk kartrid baterai. Kombinasi alat terberat dan teringan, sesuai Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan pada tabel.

## Paket daya portabel yang sesuai

PDC1200 / PDC1500

**⚠ PERINGATAN:** Hanya gunakan paket daya portabel yang tercantum di atas. Penggunaan paket daya portabel lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

## Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.

	Berhati-hatilah dan pusatkan perhatian Anda.
	Baca petunjuk penggunaan.
	Jauhkan tangan dari bagian yang berputar.
	Rambut yang panjang berisiko terbelit.
	Jauhkan dari orang-orang di sekitar.
	Gunakan pelindung mata dan pelindung telinga.
	Jangan membiarkan alat terkena udara lembap.
	Paket daya portabel representatif yang berlaku untuk produk ini.



Hanya untuk negara-negara UE  
Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.

Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga!

Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaiannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan.

Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.



Level kekuatan suara terjamin sesuai dengan Petunjuk Kebisingan Di Luar Ruang Uni Eropa.



Level kekuatan suara sesuai dengan Peraturan Kontrol Kebisingan NSW Australia

## Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk meniup debu.

## Tentang petunjuk penggunaan ini

Istilah "baterai", "kartrid baterai", atau "paket baterai" dalam petunjuk panduan ini mengacu ke paket daya portabel.

# PERINGATAN KESELAMATAN

## Peringatan keselamatan umum mesin listrik

**⚠️ PERINGATAN** Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

## Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

### Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalaakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

### Keamanan Kelistrikan

1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak.** Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan). Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik kejuhanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
4. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi**

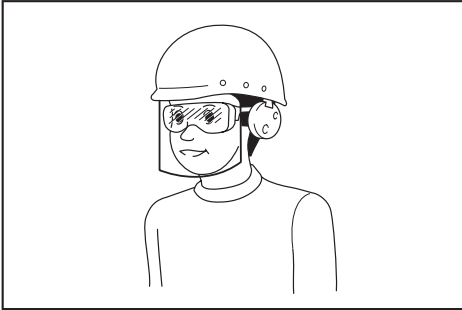
lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD). Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.

7. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.

### Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalaan yang tidak disengaja.** Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan.** Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
7. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
9. **Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik.** Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di

Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



**Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.**

#### **Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik**

1. **Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda.** Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
2. **Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
3. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
4. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
5. **Rawatlah mesin listrik dan aksesoris. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan.** Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
6. **Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
7. **Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.

8. **Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas.** Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
9. **Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut.** Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

#### **Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai**

1. **Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrik.** Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
2. **Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus.** Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. **Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain.** Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. **Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. **Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah.** Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
6. **Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan.** Paparan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
7. **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan.** Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### **Servis**

1. **Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaminnya keamanan mesin listrik.
2. **Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak.** Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
3. **Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.**

## Petunjuk Keselamatan Blower Ransel Bertenaga Baterai

**PERINGATAN:** Bacalah semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk. Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

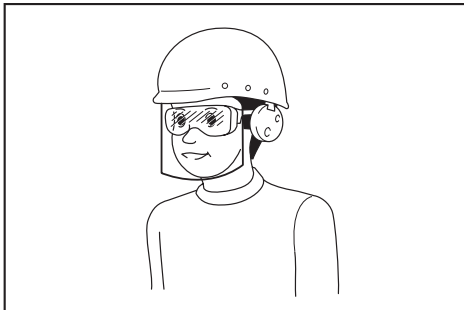
### Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

#### Pelatihan

1. Baca petunjuk dengan saksama. Pahami kontrol dan cara penggunaan blower yang benar.
2. Anak kecil, orang dengan kemampuan fisik, indra, atau mental yang terbatas atau orang awam atau orang yang tidak dapat memahami petunjuk ini dilarang menggunakan blower ini. Peraturan setempat mungkin membatasi usia operator.
3. Jangan gunakan blower jika ada orang, khususnya anak-anak, atau binatang peliharaan di dekatnya.
4. Selalu ingat bahwa operator atau pengguna bertanggung jawab atas kecelakaan atau bahaya yang terjadi pada orang lain atau perantaranya.

#### Persiapan

1. Selalu kenakan alas kaki dan celana panjang yang memadai saat menggunakan blower.
2. Jangan memakai pakaian yang berbau atau perhiasan yang dapat terisap oleh inlet udara. Jauhkan rambut panjang dari inlet udara.
3. Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik. Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat

itu.

4. Untuk mencegah iritasi karena debu disarankan menggunakan masker wajah.
5. Ketika mengoperasikan mesin, selalu kenakan sepatu pelindung antiselip. Sepatu dan bus pelindung antiselip yang tertutup di bagian jarinya akan mengurangi risiko cedera.

#### Pengoperasian

1. Matikan blower dan lepaskan kartrid baterai dan pastikan semua bagian yang bergerak telah berhenti sepenuhnya
  - saat Anda meninggalkan blower.
  - sebelum membersihkan sumbatan.
  - sebelum memeriksa, membersihkan atau menggunakan blower.
  - jika blower mulai bergetar secara tidak normal.
2. Gunakan blower hanya di siang hari atau dalam kondisi cahaya yang mencukupi.
3. Jangan meraih terlalu jauh dan jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.
4. Pastikan pijakan Anda sempurna saat berdiri di area miring.
5. Berjalanlah, jangan berlari.
6. Jauhkan semua inlet udara pendingin dari serpihan.
7. Jangan pernah meniupkan serpihan ke arah orang di sekitar.
8. Gunakan blower dalam posisi yang disarankan dan pada permukaan yang kokoh.
9. Jangan mengoperasikan blower di tempat yang tinggi.
10. Jangan mengarahkan nosel kepada siapa pun dalam jarak jangkauan saat menggunakan blower.
11. Jangan menghalangi inlet pengisap dan/atau outlet blower.
  - Berhati-hatilah agar inlet pengisap atau outlet blower tidak tersumbat oleh debu atau kotoran saat mengoperasikan di area berdebu.
  - Jangan gunakan nosel selain yang disediakan oleh Makita.
  - Jangan gunakan blower untuk meniup bola, perahu karet atau benda sejenisnya.
12. Jangan menggunakan blower di dekat jendela yang terbuka, dll.
13. Disarankan menggunakan blower pada waktu yang wajar - bukan pada pagi hari atau larut malam yang mungkin dapat mengganggu orang.
14. Disarankan menggunakan garu dan sapu untuk membersihkan kotoran dari tanah sebelum menggunakan blower.
15. Disarankan menggunakan nosel panjang sehingga aliran udara dapat mengalir di dekat permukaan tanah.
16. Jika blower meniup benda asing atau mengeluarkan suara atau getaran aneh, segera matikan blower. Lepaskan kartrid baterai dari blower dan periksa apakah ada kerusakan sebelum kembali menyalakan dan

menggunakan blower. Jika blower rusak, hubungi Pusat Layanan Resmi Makita untuk memperbaikinya.

17. Jangan memasukkan jari atau benda lain ke dalam inlet pengisap atau outlet blower.
18. Cegah penyalaan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi off sebelum memasukkan kartrid baterai, atau mengangkat atau membawa blower. Membawa blower dengan jari berada di sakelar atau mengalirkan listrik pada mesin listrik dengan sakelar hidup dapat memicu kecelakaan.
19. Jangan pernah meniup bahan berbahaya, seperti paku, pecahan kaca, atau mata pisau.
20. Jangan mengoperasikan blower di dekat benda-benda yang mudah terbakar.
21. Hindari mengoperasikan blower dalam waktu lama di lingkungan bersuhu rendah.
22. Jangan gunakan mesin ketika ada risiko tersambar petir.
23. Ketika Anda menggunakan mesin di permukaan berlumpur, lereng basah, atau tempat yang licin, perhatikan pijakan Anda dengan saksama.
24. Jangan menggunakan mesin di cuaca yang buruk di mana jarak penglihatan menjadi terbatas. Jika Anda tidak mengikutinya, Anda dapat terjatuh atau pengoperasian dapat salah akibat jarak penglihatan yang rendah.
25. Jangan biarkan mesin terendam genangan air.
26. Jangan meninggalkan mesin tanpa pengawasan di luar saat hujan.
27. Jangan menggunakan mesin dalam kondisi bersalju.
28. Selama pengoperasian, jauhkan kabel dari rintangan. Kabel yang tersangkut oleh rintangan dapat menyebabkan cedera serius.

#### Perawatan dan penyimpanan

1. Kencangkan semua mur, baut, dan sekrup pengencang untuk memastikan bahwa blower aman untuk digunakan.
2. Jika komponen aus atau rusak, ganti dengan komponen yang disediakan oleh Makita.
3. Simpan di tempat yang kering jauh dari jangkauan anak-anak.
4. Saat Anda menghentikan blower untuk melakukan pemeriksaan, servis, penyimpanan, atau penggantian aksesoris, matikan blower dan pastikan semua komponen yang bergerak telah berhenti sepenuhnya, lalu keluarkan kartrid baterai. Dinginkan blower sebelum melakukan perbaikan pada blower. Rawat blower dengan hati-hati dan jaga kebersihannya.
5. Selalu biarkan blower menjadi dingin sebelum disimpan.
6. Jangan membiarkan blower terkena hujan. Simpan blower di dalam ruangan.
7. Saat mengangkat blower, pastikan untuk menekuk lutut dan berhati-hati agar tidak mencederai punggung.
8. Saat mencuci mesin, jangan biarkan air masuk ke dalam mekanisme listrik seperti baterai,

motor, dan terminal.

9. Ketika menyimpan mesin, hindari terkena cahaya matahari dan hujan langsung, dan simpan di tempat yang jauh dari panas atau lembap.
10. Saat membawa mesin, pastikan untuk memegang mesin dengan kuat dengan memegang gagang mesin.
11. Saat membawa mesin, berhati-hatilah agar kabel tidak tersangkut rintangan.

#### Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

1. Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrik. Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
2. Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus. Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain. Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah. Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
6. Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan. Pajanan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
7. Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan. Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### Keselamatan listrik dan baterai

1. Jangan buang baterai ke nyala api. Sel baterai dapat meledak. Periksa kode setempat untuk petunjuk pembuangan khusus yang memungkinkan.
2. Jangan buka atau bongkar baterai. Elektrolit yang terlepas bersifat korosif dan dapat melukai mata atau kulit. Zat tersebut dapat beracun jika tertelan.
3. Jangan mengisi daya baterai saat hujan, atau di lokasi yang basah.
4. Jangan mengisi daya baterai di luar ruangan.
5. Jangan memegang pengisi daya, termasuk

steker pengisi daya, dan terminal pengisi daya dengan tangan basah.

6. Jangan ganti baterai dengan tangan basah.
7. Jangan ganti baterai dalam kondisi hujan.
8. Jangan membasahi terminal baterai dengan cairan seperti air, atau merendam baterai. Jangan tinggalkan baterai saat hujan, atau mengisi daya, menggunakan, atau menyimpan baterai di tempat yang lembap atau basah. Jika terminal basah atau cairan masuk ke dalam baterai, mungkin dapat terjadi hubungan singkat dan terdapat risiko kelebihan panas, terbakar, atau meledak.
9. Setelah melepas baterai dari mesin atau pengisi daya, pastikan untuk menyimpannya di tempat kering.
10. Jika kartrid baterai basah, keringkan air di dalamnya kemudian usap dengan kain kering. Biarkan kartrid baterai benar-benar kering di tempat kering sebelum digunakan.

#### Servis

1. Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
2. Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak. Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.

#### Petunjuk Keselamatan Tambahan

1. Jangan gunakan mesin saat kondisi cuaca buruk, terutama jika terdapat risiko sambaran petir. Hal ini akan mengurangi risiko disambar petir.
2. Sebelum digunakan, periksa kabel suplai dan kabel ekstensi apa pun untuk mengetahui tanda-tanda usang atau kerusakan. Jangan sentuh kabel sebelum terlepas dari sumber daya. Jangan gunakan mesin jika kabel rusak atau usang. Kabel suplai yang rusak dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.
3. Gunakan pelindung mata dan pelindung telinga. Peralatan pelindung yang memadai akan mengurangi risiko cedera pribadi.
4. Ketika mengoperasikan mesin, selalu kenakan alas kaki anti selip dan pelindung. Jangan mengoperasikan mesin tanpa mengenakan alas kaki, atau hanya dengan mengenakan sandal. Hal ini mengurangi risiko cedera pada kaki.
5. Jangan memakai pakaian atau barang yang longgar seperti syal, tali, rantai, dasi, dll., yang dapat terisap ke dalam inlet udara. Ikat atau tutupi rambut panjang untuk memastikannya tidak terisap ke dalam inlet udara. Jika salah satu dari item ini terisap ke dalam inlet udara, hal tersebut dapat meningkatkan risiko cedera pribadi.
6. Jauhkan orang lain saat mengoperasikan mesin. Serpihan yang terlempar dapat meningkatkan risiko cedera pribadi.
7. Jangan mengarahkan nosel blower ke arah

orang atau binatang peliharaan atau ke arah jendela. Berhati-hatilah ketika mengembuskan serpihan di dekat objek keras, seperti pohon, mobil dan tembok yang dapat mengakibatkan serpihan terlempar. Objek yang terlempar dapat merusak properti dan meningkatkan risiko cedera pribadi.

8. Jangan menggunakan mesin untuk mengembuskan apa pun yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api atau abu panas. Sumber api tersebut dapat meningkatkan risiko kebakaran.
9. Jangan menyentuh kipas ketika masih bergerak. Matikan mesin, tunggu sampai kipas berhenti dan cabut steker mesin, sebelum melepas bagian apa pun yang dapat memberikan akses ke kipas. Hal ini mengurangi risiko cedera dari bagian yang bergerak.
10. Ketika membersihkan material yang tersangkut atau memperbaiki mesin, pastikan sakelar daya mati dan kabel daya diputus sambungannya. Penyalaan tak terduga dari mesin saat membersihkan material yang tersangkut atau perbaikan dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.
11. Zat asing yang masuk dapat menghalangi saluran udara dan aliran udara yang sarat. Singkirkan semua penghalang di jalur udara jika kinerja embusan terpengaruh.
12. Selalu kenakan sarung tangan saat pengoperasian. Hindari mengoperasikan mesin dengan tangan kosong. Hal ini mengurangi risiko cedera pada tangan dan jari.
13. Kenakan tidak lebih dari satu set harness sekaligus. Mengenakan harness dan sabuk berlapis-lapis dapat mempersulit pelepasannya saat dalam keadaan darurat.
14. Pastikan tidak ada perangkat yang dapat dikenakan lain yang mengganggu pelepasan harness.
15. Jangan berikan beban yang berat pada harness bahu. Harness bahu akan rusak dalam kondisi tegangan tinggi dan tekanan berat.
16. Sesuaikan volume udara secara memadai untuk mencegah Anda kehilangan keseimbangan selama pengoperasian. Mesin dapat menghasilkan daya embusan tinggi, kecuali dikontrol dengan hati-hati, mengakibatkan pergerakan reaksi.

#### SIMPAN PETUNJUK INI.

**⚠️ PERINGATAN:** JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait.

**PENYALAHGUNAAN** atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

## Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

1. Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
2. Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
3. Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.
4. Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
5. Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:
  - (1) Jangan menyentuh terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.
  - (2) Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.
  - (3) Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.
6. Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.
8. Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukul benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
9. Jangan menggunakan baterai yang rusak.
10. **Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.**

Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.

Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.

Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.
11. **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan**

dengan pembuangan baterai.

12. **Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.**
14. **Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah.** Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.
15. **Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.**
16. **Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai.** Hal tersebut dapat menyebabkan pemanasan, kebakaran, ledakan, dan kegagalan fungsi mesin atau kartrid baterai, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera diri.
17. **Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi.** Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
18. **Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.**

## SIMPAN PETUNJUK INI.



**PERHATIAN:** Gunakan baterai asli Makita.

Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

## Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

1. **Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.**
2. **Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.**
3. **Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.**
4. **Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.**
5. **Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakannya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).**



# PERAKITAN

**⚠️ PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

## Merakit pipa peniup

**PEMBERITAHUAN:** Berhati-hatilah agar kabel pada gagang kontrol tidak terpelintir ketika merakit pipa blower.

1. Kendurkan sekrup pada penjepit selang. Tempatkan penjepit selang di atas salah satu ujung bukaan pipa fleksibel. Pasang pipa fleksibel ke pipa depan. Kemudian kencangkan sekrup pada penjepit selang.  
▶ **Gbr.1:** 1. Pipa fleksibel 2. Penjepit selang 3. Pipa depan 4. Sekrup
2. Kendurkan sekrup pada penjepit selang. Tempatkan penjepit selang di atas ujung bukaan lain dari pipa fleksibel. Pasang pipa blower ke pipa fleksibel. Kemudian kencangkan sekrup pada penjepit selang.  
▶ **Gbr.2:** 1. Pipa blower 2. Penjepit selang 3. Pipa fleksibel 4. Sekrup
3. Jepit kabel kontrol ke penahan kabel.  
▶ **Gbr.3:** 1. Tempat kabel 2. Kabel kontrol

**CATATAN:** Sesuaikan tegangan kabel kontrol dengan nyaman menggunakan penahan kabel sesuai dengan posisi gagang kontrol Anda. Lepas kabel kontrol dari penahan kabel, jika diperlukan, untuk melepaskan tegangan.

## Memasang nosel blower

Pasang satu dari nosel blower yang disertakan dengan mesin ke pipa tengah.  
▶ **Gbr.4:** 1. Nosel 2. Pipa tengah

Sejajarkan tanda panah pada nosel dengan tanda panah pada pipa tengah. Kemudian geser nosel ke ujung depan pipa tengah sampai proyeksi pada pipa tengah terpasang dengan alur potong pada nosel.  
▶ **Gbr.5:** 1. Nosel 2. Pipa tengah 3. Tanda panah 4. Proyeksi 5. Alur potong

Untuk melepaskan nosel, putar nosel ke kiri atau ke kanan untuk melepas kunci. Kemudian geser nosel dari pipa tengah.  
▶ **Gbr.6:** 1. Nosel 2. Pipa tengah

## Menyesuaikan panjang pipa blower

Pipa blower dapat diperpanjang ke panjang yang diinginkan sesuai dengan kebutuhan Anda.

Kendurkan cincin pengunci dengan memutarkannya ke arah yang ditunjukkan di gambar. Geser pipa tengah keluar dari pipa blower sampai panjang yang Anda inginkan, dan kemudian putar cincin pengunci berlawanan arah untuk mengunci pipa tengah.  
▶ **Gbr.7:** 1. Cincin pengunci 2. Pipa tengah 3. Pipa blower

**CATATAN:** Kencangkan cincin kunci dengan kuat untuk mengatur pipa tengah pada tempatnya dan memastikan pemasangan yang aman.

## Menyesuaikan sabuk dan harness bahu

**⚠️ PERHATIAN:** Ketika menyesuaikan sabuk dan harness bahu, pastikan untuk mencabut mesin dari paket daya portabel.

1. Pasang pada mesin. Sesuaikan panjang harness bahu sehingga ikat pinggang berada di pinggang Anda.  
▶ **Gbr.8:** 1. Harness bahu 2. Ikat pinggang

2. Kunci gesper ikat pinggang.  
▶ **Gbr.9**

**CATATAN:** Pastikan ikat pinggang berada pada posisi yang disarankan seperti yang ditunjukkan pada gambar. Jika ikat pinggang berada di atas atau di bawah posisi yang disarankan, sulit untuk bekerja dengan nyaman.

3. Sesuaikan panjang ikat pinggang.

Pastikan ikat pinggang terpasang dengan pas di pinggang Anda.

▶ **Gbr.10**

4. Sesuaikan panjang harness bahu.

Pastikan unit paket daya portabel terpasang erat di punggung Anda.

▶ **Gbr.11:** 1. Unit paket daya portabel

5. Kunci gesper ikat dada. Letakkan sabuk di posisi yang benar sebagaimana ditunjukkan dalam gambar. Kemudian sesuaikan panjang sabuk dada.

▶ **Gbr.12:** 1. Sabuk dada 2. Gesper 3. Ritsleting kait dan loop

**CATATAN:** Lipat dan kencangkan ikat dada dengan ritsleting kait dan loop seperti yang ditunjukkan pada gambar.

6. Lipat dan kencangkan ikat pinggang dengan ritsleting kait dan loop seperti yang ditunjukkan pada gambar.

▶ **Gbr.13:** 1. Ritsleting kait dan loop

7. Buat beberapa lipatan dari ujung longgar tali harness bahu dan letakkan dengan rata di atas tali yang tegang. Ikut dengan ritsleting kait dan loop.

▶ **Gbr.14:** 1. Tali kendur 2. Tali tegang 3. Ritsleting kait dan loop

## Menyesuaikan posisi gagang kontrol

Gagang kontrol dapat diposisikan sesuai keinginan dan kenyamanan Anda.

Lepas tuas penjepit. Pindahkan dan putar gagang kontrol dengan pipa blower ke posisi yang lebih nyaman untuk Anda. Kemudian kencangkan tuas penjepit.

Ketika penjepit kendur saat digunakan, kencangkan kembali sekrup penjepit.

▶ **Gbr.15:** 1. Gagang kontrol 2. Pipa blower 3. Tuas

## Memasang sabuk penyangga pipa

Sabuk penyangga pipa membantu mengurangi beban di tangan Anda selama pengoperasian. Jepretkan kait pada tali pengikat bahu untuk menggantung pipa blower dengan sabuk yang dapat disesuaikan.

► **Gbr.16**

1. Ikut sabuk tali di sekeliling pipa blower.

Pastikan untuk mengikat kabel kontrol untuk menjepitnya pada pipa blower.

► **Gbr.17:** 1. Pipa blower 2. Sabuk tali 3. Kabel kontrol

2. Sesuaikan ketegangan sabuk pada pipa blower.

► **Gbr.18:** 1. Pipa blower 2. Sabuk tali

3. Gantungkan kait jepret pada salah satu cincin gantungan di tali pengikat bahu kanan.

► **Gbr.19:** 1. Kait jepret 2. Cincin gantungan

Jangan menggantungkan kait jepret pada tali pengaman bahu kiri. Mungkin akan sulit melepas mesin jika terjadi keadaan darurat.

► **Gbr.20**

4. Sesuaikan panjang sabuk penyangga sesuai keinginan Anda.

► **Gbr.21:** 1. Sabuk penyangga

## Memasang tali lipat

Ikut pipa blower ke harness bahu dengan aman ketika mesin sedang tidak digunakan.

Gantung pengikat pada kait di harness bahu kiri.

Pasang sabuk tali di sekeliling pipa blower. Kemudian kencangkan tali lipat.

Lepaskan tali lipat sebelum mengoperasikan mesin.

► **Gbr.22:** 1. Pengikat 2. Sabuk tali 3. Kait di harness bahu kiri 4. Pipa blower

## DESKRIPSI FUNGSI

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin sudah dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyatel atau memeriksa fungsi mesin.

## Memasang atau melepas paket daya portabel

**PERHATIAN:** Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas paket daya portabel.

**PERHATIAN:** Pegang mesin dan paket daya portabel dengan kuat saat memasang atau melepas paket daya portabel. Apabila keduanya tidak dipegang dengan kuat, mesin dapat terlepas dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada paket daya portabel dan serta menyebabkan cedera badan.

**PERHATIAN:** Pastikan paket daya portabel terpasang kuat ke mesin. Jika tidak, kartrid baterai dapat terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan cedera pada Anda atau orang di sekitar Anda.

**PERHATIAN:** Sebelum pengoperasian, pastikan bahwa kabel terpasang dengan aman ke penahan kabel dan soket tersambung ke steker dengan aman.

1. Cabut kabel dari bagian bawah paket daya portabel ke arah yang ditunjukkan dalam gambar.

Pastikan untuk mengamankan kabel di penahan kabel ketika mencabut kabel.

► **Gbr.23:** 1. Kabel 2. Penahan kabel

2. Pasang paket daya portabel ke mesin seperti ditunjukkan pada gambar.

► **Gbr.24:** 1. Paket daya portabel

► **Gbr.25:** 1. Indikator berwarna merah

**PERHATIAN:** Pastikan bahwa paket daya portabel terpasang kuat ke mesin. Jika tidak, paket daya portabel dapat jatuh saat Anda mengenakan atau menggunakan mesin, dan menyebabkan cedera. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah sebagaimana ditunjukkan dalam gambar, ini artinya paket daya portabel tidak terkunci sempurna.

**PERHATIAN:** Berhati-hatilah agar jari atau ibu jari Anda tidak terjepit di antara paket daya portabel dan mesin saat memasang paket daya portabel.

3. Pasang kabel ke penahan kabel seperti ditunjukkan pada gambar.

► **Gbr.26:** 1. Kabel 2. Penahan kabel

4. Ikut kabel dengan kait dan pita loop yang dijahit di harness di atas bahu kanan.

► **Gbr.27:** 1. Kabel 2. Pita kait dan loop

5. Satukan kabel yang kendur dan amankan dengan klip kabel yang terpasang pada tiang samping dari keranjang dasar.

► **Gbr.28:** 1. Kabel 2. Klip kabel 3. Tiang samping

6. Sejajarkan tanda panah pada steker mesin dengan tanda panah yang ada pada soket paket daya portabel, dan kemudian masukkan steker ke dalam soket seluruhnya.

► **Gbr.29:** 1. Soket 2. Steker 3. Tanda panah

**PEMBERITAHUAN:** Jangan memasukkan steker secara paksa. Jika steker sulit dimasukkan ke soket dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

**PEMBERITAHUAN:** Ketika melepaskan steker dari soket, jangan pegang bagian kabelnya, tetapi pegang steker dan soketnya. Jika tidak, kabel dapat rusak dan menyebabkan malafungsi pada mesin.

Untuk melepas paket daya portabel, lakukan langkah seperti prosedur pemasangan dengan urutan terbalik.




**PERHATIAN:** Saat paket daya portabel, tekan tombol kunci sambil memegang pegangan dengan kencang.

► **Gbr.30:** 1. Pegangan 2. Tombol kunci

## Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

► **Gbr.31:** 1. Indikator baterai 2. Tombol pemeriksaan

Tekan tombol pemeriksaan untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa.

Status indikator baterai			Kapasitas baterai yang tersisa
 Menyala	 Mati	 Berkedip	
			50% hingga 100%
			20% hingga 50%
			0% hingga 20%
			Isi ulang baterai.

**CATATAN:** Lampu indikator untuk kapasitas baterai yang tersisa hanya sebagai referensi. Kapasitas baterai sebenarnya mungkin berbeda bergantung pada kondisi penggunaan atau suhu sekitar.

**CATATAN:** Saat mesin beroperasi, lampu indikator tidak menyala meskipun Anda menekan tombol centang.

**CATATAN:** Lampu secara otomatis mati setelah beberapa detik.

## Sistem perlindungan mesin/baterai

Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/baterai. Sistem ini memutuskan aliran daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pakai mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat dioperasikan jika mesin atau baterai mengalami

salah satu dari kondisi-kondisi berikut ini:

► **Gbr.32:** 1. Lampu indikator kecepatan rendah

Lampu indikator kecepatan rendah			Status
Warna	 Menyala	 Berkedip	
Hijau			Kelebihan beban
Merah	 (mesin) /  (baterai)		Panas berlebih
Merah			Pengosongan daya berlebih

## Perlindungan kelebihan beban

Jika baterai digunakan dengan cara yang menyebabkan baterai mengeluarkan arus tinggi yang berlebihan, mesin akan berhenti secara otomatis dan lampu indikator kecepatan rendah berkedip hijau. Dalam situasi ini, matikan mesin dan hentikan pekerjaan yang menyebabkan mesin mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan mesin untuk kembali melanjutkan pekerjaan.

**CATATAN:** Lampu indikator kecepatan rendah juga berkedip hijau dan mesin akan secara otomatis berhenti jika mesin dioperasikan terus menerus dalam waktu lama. Pada kondisi ini, lepas pelatuk sakelar danembalikan tuas kontrol sepenuhnya, lalu tarik pelatuk sakelar lagi untuk menyalakan kembali mesin.

**CATATAN:** Ketika Anda memaksimalkan volume udara dengan pelatuk sakelar atau tuas kontrol setelah mesin hidup kembali dari berhenti otomatis, volume udara mungkin lebih rendah daripada sebelum melanjutkan pengoperasian bergantung pada kondisi penggunaan, lingkungan sekitar, dan sisa kapasitas baterai. Dengan mengisi daya paket daya portabel, mesin dapat dioperasikan pada volume udara maksimum yang diperoleh sebelum melanjutkan pengoperasian.

## Perlindungan panas berlebih

Jika mesin atau baterai terlalu panas, mesin akan berhenti secara otomatis. Ketika mesin terlalu panas, lampu indikator kecepatan rendah akan menyala merah. Ketika baterai terlalu panas, lampu indikator kecepatan rendah akan berkedip merah. Biarkan mesin dan/atau baterai menjadi dingin sebelum mesin dinyalakan kembali.

## Perlindungan pengisian daya berlebih

Ketika kapasitas baterai tidak mencukupi, mesin akan berhenti secara otomatis dan lampu indikator kecepatan rendah akan berkedip merah. Jika terjadi, lepaskan baterai dari mesin dan isi baterai atau ganti baterai dengan yang terisi penuh.

## Perlindungan terhadap penyebab lain

Sistem perlindungan juga dirancang untuk penyebab lain yang dapat merusak mesin dan memungkinkan mesin untuk berhenti secara otomatis. Lakukan semua

langkah berikut ini untuk mengatasi penyebabnya, saat mesin dihentikan sementara atau berhenti beroperasi.

1. Matikan mesin, dan kemudian hidupkan kembali untuk memulai ulang.
2. Isi baterai atau ganti dengan baterai yang sudah diisi ulang.
3. Biarkan mesin dan baterai menjadi dingin.

Jika tidak ada peningkatan yang dapat ditemukan dengan memulihkan sistem perlindungan, hubungi Pusat Servis Makita setempat Anda.

**PEMBERITAHUAN:** Jika mesin berhenti karena penyebab yang tidak dijelaskan di atas, lihat bagian untuk pemecahan masalah.

## Sakelar daya utama

**PERINGATAN:** Selalu matikan sakelar daya utama saat tidak digunakan.

Untuk menyalakan mesin, tekan sakelar daya utama. Indikator kecepatan menyala hijau. Untuk mematikan, tekan dan tahan sakelar daya utama hingga indikator kecepatan mati. Kecepatan dapat diubah dalam tiga tingkat. Untuk mengubah mode kecepatan, tekan sakelar daya utama. Ketika Anda mengubah mode kecepatan, indikator kecepatan yang sesuai akan menyala.

- **Gbr.33:** 1. Indikator kecepatan 2. Sakelar daya utama

Indikator	Mode	Volume udara
3 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/>	Tinggi	0 - 19,7 m <sup>3</sup> /min
3 <input type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/>	Sedang	0 - 15,2 m <sup>3</sup> /min
3 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/>	Rendah	0 - 8,5 m <sup>3</sup> /min

**CATATAN:** Mesin ini menggunakan fungsi pemutus daya otomatis. Untuk menghindari penyalaan yang tidak disengaja, sakelar daya utama akan secara otomatis mati ketika pelatuk sakelar tidak ditarik selama beberapa saat setelah sakelar daya utama dinyalakan.

**CATATAN:** Jika Anda menekan sakelar daya utama ketika tuas kontrol tidak dikembalikan sepenuhnya ke posisi mati, atau saat Anda menarik pelatuk sakelar, indikator kecepatan rendah akan berkedip hijau. Dalam kondisi ini, kembalikan tuas kontrol sepenuhnya, atau lepaskan pelatuk sakelar, lalu tekan sakelar daya utama.

## Kerja sakelar

**PERINGATAN:** Sebelum memasang paket daya portabel pada mesin, selalu periksa untuk memastikan pelatuk sakelar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat dilepas.

Untuk menjalankan mesin, cukup tarik pelatuk sakelar. Kecepatan akan meningkat dengan menambah tekanan pada pelatuk sakelar. Lepaskan pelatuk sakelar untuk menghentikan.

- **Gbr.34:** 1. Pelatuk sakelar

Anda dapat menggunakan mesin dalam mode cepat. Dalam mode cepat, volume udara akan menjadi lebih besar jika dibandingkan dalam mode normal (mode kontrol jelajah).

Untuk menggunakan mesin dalam mode cepat, tarik pelatuk sakelar hingga pelatuk sakelar berhenti di posisi setengah, dan kemudian tarik pelatuk sakelar hingga maksimal.

Lepaskan pelatuk sakelar untuk keluar dari mode.

- **Gbr.35:** 1. Pelatuk sakelar

**CATATAN:** Mode cepat tidak dapat diaktifkan ketika Anda menggunakan PDC1200 sebagai paket daya portabel.

**CATATAN:** Ketika mesin sedang berada dalam mode cepat, indikator kecepatan menyala secara berurutan dalam pola linear.

- **Gbr.36:** 1. Indikator kecepatan

**CATATAN:** Durasi rata-rata Anda dapat mengoperasikan mesin dalam mode cepat adalah sekitar 10 detik. Setelah durasi berakhir, mesin beralih secara otomatis ke mode kontrol jelajah dan mode cepat tidak akan tersedia untuk 20 detik berikutnya.

**CATATAN:** Mode cepat tetap tidak tersedia saat indikator kecepatan yang Anda atur sebelumnya berkedip. Untuk memasuki kembali mode cepat, biarkan mesin menungging untuk beberapa saat dan kemudian tarik penuh pelatuk sakelar lagi.

- **Gbr.37:** 1. Indikator kecepatan

## Fungsi kontrol jelajah

Fungsi kontrol jelajah memungkinkan operator untuk mempertahankan kecepatan konstan tanpa menarik pelatuk. Untuk menambah kecepatan, putar tuas kontrol ke depan. Untuk mengurangi kecepatan, putar tuas kontrol ke belakang.

- **Gbr.38:** 1. Tuas kontrol

## Fungsi elektronik

Mesin ini dilengkapi dengan fungsi elektronik untuk pengoperasian yang mudah.

- Kontrol kecepatan konstan
- Fungsi kontrol kecepatan memberikan kecepatan rotasi yang konstan terlepas dari kondisi muatan.

## Fungsi pencegah penyalan ulang secara tidak sengaja

Ketika Anda menghidupkan mesin sekaligus menarik pelatuk sakelar, mesin tidak menyala dan indikator kecepatan rendah berkedip hijau. Untuk menyalakan mesin, lepaskan pelatuk sakelar dan kembalikan tuas kontrol sepenuhnya terlebih dahulu, dan kemudian nyalakan mesin.

## PENGUNAAN

**⚠PERHATIAN:** Saat mengenakan mesin, pastikan harness bahu dikenakan di kedua bahu Anda. Jika tidak, mesin dapat jatuh saat Anda mengenakan atau menggunakan mesin, dan menyebabkan cedera.

**⚠PERHATIAN:** Saat mengenakan mesin, pastikan untuk meletakkan mesin di bahu Anda. Jika tidak, mesin dapat jatuh selama pengoperasian dan menyebabkan cedera.

**⚠PERHATIAN:** Jangan meletakkan mesin di atas tanah saat masih beroperasi. Pasir atau debu dapat masuk dari inlet pengisap dan menyebabkan kerusakan fungsi atau cedera badan.

1. Tekan tombol daya pada paket daya portabel. Lampu daya utama akan menyala.

► **Gbr.39:** 1. Tombol daya 2. Lampu daya utama

2. Kenakan harness bahu dari mesin dan kunci gesper pada sabuk pinggang dan sabuk dada.

3. Tekan sakelar daya utama untuk menghidupkan mesin.

Mesin siap untuk dioperasikan. Tekan sakelar daya utama untuk mengubah mode kecepatan. Mesin akan bekerja saat Anda menarik pelatuk sakelar.

► **Gbr.40:** 1. Sakelar daya utama 2. Indikator kecepatan

Pegang gagang kontrol dengan kuat dan lakukan operasi peniupan dengan menggerakannya di sekitar secara perlahan. Saat mengoperasikan di sekitar bangunan, batu besar atau kendaraan, arahkan nosel menjauh dari bangunan/benda tersebut. Saat melakukan pengoperasian di sudut, mulai dari sudut, kemudian pindah ke area yang luas.

► **Gbr.41**

## PEMECAHAN MASALAH

Sebelum meminta perbaikan, lakukan pemeriksaan mandiri terlebih dahulu. Jika Anda menemukan masalah yang tidak dijelaskan dalam buku petunjuk ini, jangan coba membongkar mesin. Hubungi Pusat Servis Resmi Makita, dan selalu gunakan suku cadang pengganti Makita untuk perbaikan.

**CATATAN:** Daya embusan di mode cepat akan menurun seiring konsumsi baterai. Penggunaan lebih jauh pada daya embusan yang menurun membuat baterai hampir habis, dan mode cepat tidak akan tersedia hingga Anda mengisi daya baterai. Isi ulang daya baterai saat Anda mendapati daya embusan dalam mode cepat menurun.

Ketika menurunkan mesin, buka kunci gesper sabuk pinggang dan sabuk dada, dan kemudian turunkan mesin perlahan-lahan.

► **Gbr.42:** 1. Gesper

## PERAWATAN

**⚠PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin sudah dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetulan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

## Membersihkan mesin

**PEMBERITAHUAN:** Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Bersihkan mesin dari debu menggunakan kain kering atau dicelupkan di air sabun dan diperas.

Bersihkan debu atau kotoran dari saluran isap.

► **Gbr.43:** 1. Tempat masuk pengisap

## Penyimpanan

Sebelum menyimpan mesin, cabut steker dari soket dan lakukan perawatan penuh. Simpan mesin di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak dan tidak terkena udara lembap, hujan, atau sinar matahari langsung. Anda dapat mengencangkan tali lipat seperti yang ditunjukkan dalam gambar untuk menopang pipa blower.

► **Gbr.44:** 1. Soket 2. Steker 3. Tali lipat

Kondisi Tidak Normal	Kemungkinan penyebab (kerusakan fungsi)	Perbaikan
Motor tidak berjalan.	Baterai tidak terpasang.	Pasang baterai.
	Masalah baterai (kekurangan tegangan)	Isi ulang daya baterai. Jika pengisian ulang daya tidak berhasil, gantilah baterai.
	Sistem penggerak tidak bekerja secara benar.	Mintalah pusat servis resmi setempat untuk melakukan perbaikan.
Motor berhenti setelah digunakan sebentar.	Daya baterai rendah.	Isi ulang daya baterai. Jika pengisian ulang daya tidak berhasil, gantilah baterai.
	Panas berlebihan.	Hentikan penggunaan agar mesin dapat menjadi dingin.
Mesin tidak mencapai kecepatan maksimum.	Baterai dipasang secara tidak tepat.	Pasang baterai seperti yang dijelaskan dalam buku petunjuk ini.
	Daya baterai menurun.	Isi ulang daya baterai. Jika pengisian ulang daya tidak berhasil, gantilah baterai.
	Sistem penggerak tidak bekerja secara benar.	Mintalah pusat servis resmi setempat untuk melakukan perbaikan.
Getaran tidak normal: ⇒ segera hentikan mesin!	Sistem penggerak tidak bekerja secara benar.	Mintalah pusat servis resmi setempat untuk melakukan perbaikan.
Motor tidak dapat berhenti: ⇒ Segera lepaskan baterai!	Gangguan listrik atau elektronik.	Lepas baterai dan mintalah pusat servis resmi setempat untuk melakukan perbaikan.

## AKSESORI PILIHAN

**⚠PERHATIAN:** Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan produk Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Nosel ujung 74
- Nosel datar
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

**CATATAN:** Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket produk sebagai aksesori standar. Kelengkapan item dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

# SPESIFIKASI

Model:		UB004C
Kapasiti <sup>*1*</sup> <sup>*2</sup>	Isi padu udara	0 - 19.7 (20.9) m <sup>3</sup> /min
	Kelajuan udara [purata]	0 - 63.8 (67.6) m/s
	Kelajuan udara [maksimum]	0 - 76.3 (80.7) m/s
Dimensi (P x L x T) <sup>*3</sup>		460 mm x 575 mm x 585 mm
Voltan terkadar		D.C. 36 V - 40 V maks
Berat bersih		16.5 - 18.6 kg
Tahap perlindungan		IPX4

\*1 Kapasiti hembusan udara dalam mod galakan dibaca dalam kurungan.

\*2 Diukur dengan muncung hujung 81 dan PDC1500.

\*3 Tanpa nozel.

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mungkin berbeza bergantung kepada pemasangan, termasuk kartrij bateri. Kombinasi paling ringan dan paling berat, mengikut Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan di dalam jadual.

## Pek kuasa mudah alih yang boleh digunakan

PDC1200 / PDC1500

**⚠️ AMARAN:** Gunakan hanya pek kuasa mudah alih yang disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana pek kuasa mudah alih lain mungkin menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

## Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.

	Sila gunakan dengan berhati-hati dan penuh perhatian.
	Baca manual arahan.
	Jauhkan tangan daripada bahagian berpusing.
	Rambut yang panjang mungkin menyebabkan kemalangan kekusutan.
	Pastikan orang sekeliling jauh.
	Pakai perlindungan mata dan telinga.
	Jangan dedahkan kepada kelembapan.
	Pek kuasa mudah alih wakilan yang boleh digunakan untuk produk ini.



Hanya untuk negara-negara EU  
Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia.

Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah!

Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran. Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.



Aras kuasa bunyi terjamin menurut Arahan Redam Di Luar Kesatuan Eropah.



Aras kuasa bunyi menurut Peraturan Kawalan Redam NSW, Australia

## Tujuan penggunaan

Mesin ini bertujuan untuk menghembus habuk.

## Mengenai manual arahan ini

Istilah "bateri", "kartrij bateri" atau "pek bateri" di dalam manual arahan ini merujuk kepada "pek kuasa mudah alih".

# AMARAN KESELAMATAN

## Amaran keselamatan umum alat kuasa

**AMARAN** Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan untuk mematuhi semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

## Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (kabel) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

### Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalakan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

### Keselamatan elektrik

1. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket. Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi.** Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
2. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
3. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
4. **Jangan salah gunakan kord. Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak.** Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
5. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
6. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
7. **Alat kuasa boleh menghasilkan medan**

elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna. Walau bagaimanapun, pengguna perentak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.

### Keselamatan diri

1. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa. Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat.** Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
2. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
3. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau mentenagakan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
4. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
5. **Jangan lampau jangkau. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
6. **Berpakaian dengan betul. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
7. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
8. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuat anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.
9. **Sentiasa pakai gogal pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Gogal mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/ New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.**





**Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.**

#### **Penggunaan dan penjagaan alat kuasa**

1. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
2. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
3. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
4. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
5. **Menyelenggara alat kuasa dan aksesori. Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak,baiki alat kuasa sebelum digunakan.** Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
6. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
7. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
8. **Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin

tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.

9. **Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

#### **Penggunaan dan penjagaan alat bateri**

1. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
2. **Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
3. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkannya daripada objek besi lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek besi kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan letupan atau kebakaran.
4. **Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air.** Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau letupan.
5. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
6. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
7. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### **Servis**

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. **Jangan servis pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.
3. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**

## Arahan Keselamatan Penghembus Beg Galas Berkuasa Bateri

**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi amaran dan arahan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

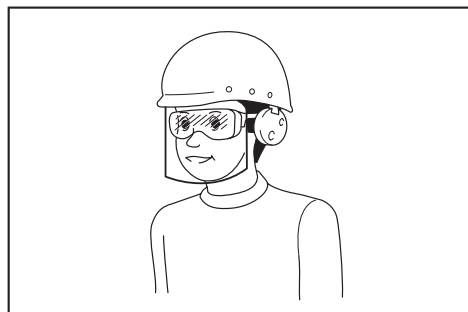
### Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

#### Latihan

1. Baca manual arahan dengan teliti. Biasakan dengan kawalan dan penggunaan penghembus yang betul.
2. Jangan sekali-kali benarkan kanak-kanak, orang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan atau orang yang tidak biasa dengan arahan ini untuk menggunakan penghembus tersebut. Peraturan keselamatan setempat boleh mengehadikan umur pengendali.
3. Jangan sekali-kali kendalikan penghembus ketika orang, terutamanya kanak-kanak atau haiwan peliharaan berdekatan.
4. Ingat bahawa pengendali atau pengguna bertanggungjawab ke atas sebarang kemalangan atau bahaya yang berlaku kepada orang lain atau harta benda mereka.

#### Penyediaan

1. Sentiasa memakai kasut yang sepadan dan seluar panjang semasa mengendalikan penghembus.
2. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas yang boleh ditarik ke dalam salur masuk udara. Jauhkan rambut yang panjang dari salur masuk udara.
3. Sentiasa pakai kaca mata pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Kaca mata mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.



Menjadi tanggungjawab majikan untuk

menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

4. Untuk mencegah kerengsaan habuk, pemakaian topeng muka adalah disyorkan.
5. Semasa mengendalikn mesin, sentiasa pakai kasut tidak tergelincir dan perlindungan. But dan kasut tidak gelincir, jari kaki tertutup akan mengurangkan risiko kecederaan.

#### Operasi

1. Matikan penghembus dan tanggalkan kartrij bateri dan pastikan semua bahagian yang bergerak telah berhenti sepenuhnya
  - pada bila-bila masa anda meninggalkan penghembus.
  - sebelum membersihkan sumbatan.
  - sebelum memeriksa, membersihkan atau bekerja dengan penghembus.
  - jika penghembus mula bergetar secara tidak normal.
2. Kendalikan penghembus hanya pada siang hari atau dalam cahaya buatan yang baik.
3. Jangan terlebih jangkau dan kekalkan tapak dan keseimbangan yang betul sepanjang masa.
4. Sentiasa pastikan pijakan anda pada cerun.
5. Berjalan, jangan sekali-kali berlari.
6. Pastikan semua salur masuk udara sejuk bebas daripada serpihan.
7. Jangan sekali-kali menghembus puing ke arah orang sekeliling.
8. Kendalikan penghembus dalam kedudukan yang disyorkan dan pada permukaan yang kukuh.
9. Jangan kendalikan penghembus di tempat tinggi.
10. Jangan sekali-kali menghalakan muncung pada sesiapa sahaja di sekitar apabila menggunakan penghembus.
11. Jangan sekali-kali menyekat salur masuk sedutan dan/atau salur keluar penghembus.
  - Berhati-hati supaya tidak menyekat salur masuk sedutan atau salur keluar penghembus dengan habuk atau kotoran semasa beroperasi di kawasan yang berdebu.
  - Jangan gunakan muncung selain daripada muncung yang disediakan oleh Makita.
  - Jangan gunakan penghembus untuk mengembungkan bola, bot getah atau yang serupa.
12. Jangan gunakan penghembus berhampiran tingkap terbuka, dll.
13. Pengendalian penghembus hanya pada waktu yang munasabah adalah disyorkan - tidak pada awal pagi atau larut malam apabila orang mungkin terganggu.
14. Menggunakan pencakar dan penyapu untuk menggemburkan puing sebelum dihembus adalah disyorkan.
15. Disyorkan untuk menggunakan muncung

panjang supaya aliran udara bekerja hampir dengan tanah.

16. Jika penghembus terkena mana-mana objek asing atau mula mengeluarkan bunyi atau getaran yang luar biasa, segera matikan penghembus untuk menghentikannya. Tanggalkan kartrij bateri dari penghembus dan periksa penghembus untuk kerosakan sebelum memulakan semula dan mengendalikan penghembus. Jika penghembus rosak, tanya Pusat Servis Makita yang Diiktiraf untuk pembaikan.
17. Jangan masukkan jari atau benda lain ke dalam salur masuk sedutan atau salur keluar penghembus.
18. Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis pada kedudukan tertutup sebelum memasukkan kartrij bateri, mengangkat atau membawa penghembus. Membawa penghembus dengan jari anda pada suis atau menahan agakan penghembus dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
19. Jangan sekali-kali menghembus bahan berbahaya, seperti paku, serpihan kaca, atau bilah.
20. Jangan kendalikan penghembus berhampiran bahan mudah terbakar.
21. Elakkan pengendalian penghembus untuk masa yang lama dalam persekitaran suhu rendah.
22. Jangan gunakan mesin apabila terdapat risiko kilat.
23. Apabila anda menggunakan mesin di tanah berlumpur, cerun basah, atau tempat yang licin, beri perhatian kepada kedudukan anda.
24. Jangan gunakan mesin dalam cuaca buruk di mana penglihatan yang terhad. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan pengendalian jatuh atau tidak betul kerana jarak penglihatan yang rendah.
25. Jangan menenggelamkan mesin ke dalam lopak.
26. Jangan biarkan mesin di luar rumah tanpa pengawasan di dalam hujan.
27. Jangan gunakan mesin dalam salji.
28. Semasa operasi, jauhkannya kord dari halangan. Kord yang tersangkut pada halangan boleh menyebabkan kecederaan yang serius.

#### Penyelenggaraan dan penyimpanan

1. Pastikan semua nat, bolt dan skru ketat untuk memastikan penghembus dalam keadaan kerja yang selamat.
2. Jika bahagian haus atau rosak, gantikannya dengan alat ganti yang disediakan oleh Makita.
3. Simpan penghembus di tempat yang selamat yang jauh daripada jangkauan kanak-kanak.
4. Apabila anda menghentikan penghembus untuk pemeriksaan, servis, penyimpanan, atau menukar aksesori, matikan penghembus dan pastikan semua bahagian yang bergerak berhenti sepenuhnya, dan tanggalkan kartrij bateri. Sejujukkan penghembus sebelum membuat apa-apa kerja pada penghembus.

Selenggara penghembus dengan berhati-hati dan pastikan ia bersih.

5. Sentiasa sejujukkan penghembus sebelum menyimpan.
6. Jangan dedahkan penghembus kepada hujan. Simpan penghembus di dalam bangunan.
7. Apabila anda mengangkat penghembus, pastikan anda membengkokkan lutut anda dan berhati-hati supaya tidak mencederakan belakang anda.
8. Apabila mencuci alat, jangan biarkan air memasuki mekanisme elektrik seperti bateri, motor, dan terminal.
9. Apabila menyimpan mesin, elakkan cahaya matahari dan hujan secara langsung, dan simpan di tempat yang tidak panas atau lembap.
10. Apabila membawa mesin, pastikan anda memegang mesin secara kukuh dengan memegang pemegang mesin.
11. Apabila membawa mesin, berhati-hati supaya kord tidak tersangkut oleh halangan.

#### Penggunaan dan penjagaan alat bateri

1. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
2. **Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
3. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkan daripada objek logam lain, seperti klip kertas, duit syiling, kunci, paku, skru atau objek logam kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke terminal yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan lecuran atau kebakaran.
4. **Dalam keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air.** Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubahan di samping siraman air. Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau luka kebakaran.
5. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan tingkah laku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
6. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
7. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang ditetapkan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### Keselamatan elektrik dan bateri

1. **Jangan hapuskan bateri dengan membakarnya.** Sel mungkin meletup. Periksa

dengan kod tempatan untuk kemungkinan arahan pelupusan khas.

2. **Jangan buka atau merosakkan bateri.** Elektrolit yang dibebaskan adalah mengakis dan boleh menyebabkan kerosakan kepada mata atau kulit. Ia mungkin toksik jika tertelan.
3. **Jangan cas bateri dalam hujan, atau di lokasi yang basah.**
4. **Jangan cas bateri di luar.**
5. **Jangan kendalikan pengecas, termasuk palam pengecas, dan terminal pengecas dengan tangan yang basah.**
6. **Jangan ganti bateri dengan tangan basah.**
7. **Jangan menggantikan bateri dalam hujan.**
8. **Jangan basuh terminal bateri dengan cecair seperti air, atau menenggelamkan bateri. Jangan biarkan bateri yang dalam hujan, atau caj, penggunaan, atau simpan bateri di tempat yang lembap atau basah.** Jika terminal basah atau cecair masuk ke dalam bateri, bateri boleh litar pintas terdapat risiko terlalu panas, terbakar, atau letupan.
9. **Selepas mengeluarkan bateri dari mesin atau pengecas, pastikan untuk menyimpan bateri di tempat yang kering.**
10. **Jika kartrij bateri basah, buang air di dalamnya dan kemudian lap dengan kain kering. Keringkan kartrij bateri sepenuhnya di tempat kering sebelum digunakan.**

#### Servis

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. **Jangan sekali-kali melakukan servis pada pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.

#### Arahan Keselamatan Tambahan

1. **Jangan gunakan mesin dalam keadaan cuaca buruk terutamanya apabila terdapat risiko kilat.** Ini mengurangkan risiko disambar petir.
2. **Sebelum penggunaan, periksa tanda-tanda kerosakan atau penuaan pada kord bekalan dan mana-mana kord sambungan. Jangan sentuh kord sebelum memutuskan sambungan bekalan. Jangan gunakan mesin jika kord rosak atau lusuh.** Kord bekalan yang rosak boleh mengakibatkan kejutan elektrik, kebakaran dan/ atau kecederaan serius.
3. **Pakai perlindungan mata dan perlindungan telinga.** Peralatan pelindung yang mencukupi akan mengurangkan risiko kecederaan diri.
4. **Semasa mengendalikan mesin, sentiasa pakai kasut pelindungan dan tidak licin. Jangan kendalikan mesin semasa berkaki ayam atau memakai sandal terbuka.** Tindakan ini mengurangkan risiko kecederaan pada kaki.
5. **Jangan pakai pakaian atau perhiasan yang longgar seperti selendang, tali, rantai, tali leher, dll., yang boleh tertarik ke dalam salur masuk udara. Ikat ke belakang atau tutup**

**rambut panjang untuk memastikan rambut tidak tertarik ke dalam salur masuk udara.** Jika mana-mana item ini tertarik ke dalam salur masuk udara, keadaan ini boleh meningkatkan risiko kecederaan diri.

6. **Pastikan orang sekeliling berada jauh semasa mengendalikan mesin.** Serpihan yang tercampak boleh meningkatkan risiko kecederaan diri.
7. **Jangan sekali-kali halakan muncung penghembus ke arah orang atau haiwan peliharaan atau ke arah tingkap. Gunakan langkah yang lebih berhati-hati apabila menghembus serpihan berhampiran objek keras, seperti pokok, kereta dan dinding yang boleh menyebabkan serpihan memantul.** Serpihan yang tercampak boleh merosakkan harta benda dan meningkatkan risiko kecederaan diri.
8. **Jangan gunakan mesin untuk menghembus apa-apa yang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis atau abu panas.** Sumber pencucuhan ini boleh meningkatkan risiko kebakaran.
9. **Jangan sentuh kipas semasa kipas masih bergerak. Matikan mesin, tunggu sehingga kipas berhenti dan cabut palam mesin, sebelum mengeluarkan mana-mana bahagian yang boleh memberikan akses kepada kipas.** Tindakan ini mengurangkan risiko kecederaan daripada bahagian yang bergerak.
10. **Apabila membersihkan bahan yang tersangkut atau melakukan servis pada mesin, pastikan semua suis kuasa dimatikan dan kord kuasa diputuskan sambungan.** Pergerakan mesin yang tidak dijangkakan semasa membersihkan bahan yang tersangkut atau melakukan servis boleh meningkatkan risiko kecederaan.
11. **Bahan asing yang masuk boleh menyekat saluran udara dan membebaskan aliran udara. Keluarkan sebarang halangan di dalam laluan udara jika prestasi hembusan terjejas.**
12. **Sentiasa pakai sarung tangan semasa operasi.** Elakkan daripada mengendalikan mesin dengan tangan tanpa lapik. Tindakan ini mengurangkan risiko kecederaan pada tangan dan jari.
13. **Jangan pakai lebih daripada satu set abah-abah pada satu masa.** Memakai abah-abah dan tali secara berlapis-lapis menyukarkan penanggalan abah-abah dan tali pinggang tersebut sekiranya berlaku kecemasan.
14. **Pastikan tiada barang boleh pakai lain yang mengganggu pelepasan dan penanggalan abah-abah.**
15. **Jangan letakkan beban berat pada abah-abah bahu.** Abah-abah bahu akan rosak dalam keadaan ketegangan yang tinggi dan tekanan yang teruk.
16. **Laraskan isi padu udara dengan secukupnya untuk mengelakkan anda daripada kehilangan keseimbangan semasa operasi.** Mesin boleh menajua kuasa hembusan yang tinggi, melainkan dikawal dengan berhati-hati, menyebabkan pergerakan tindak balas.

## SIMPAN ARAHAN INI.

**AMARAN:** JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan.

**SALAH GUNA** atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

### Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

1. Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
2. Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
4. Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.
5. Jangan pintaskan kartrij bateri:
  - (1) Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.
  - (2) Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.
  - (3) Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan.

Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecure dan juga kerosakan.

6. Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
8. Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri. Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
9. Jangan gunakan bateri yang rosak.
10. **Bateri litium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barangan Berbahaya.**  
Bagi pengangkutan komersial cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.  
Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci.

Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.

11. Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.
12. Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
13. Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.
14. Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.
15. Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.
16. Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur cahaya kartrij bateri. Ia mungkin menyebabkan pemanasan, terbakar, meletup dan pincang tugas alat atau kartrij bateri, seterusnya menyebabkan lecur atau kecederaan diri.
17. Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi. Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
18. Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.

## SIMPAN ARAHAN INI.

**PERHATIAN:** Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

## Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. Cas kartrij bateri sebelum ternyahcas sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.
2. Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.
3. Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengecasnya.
4. Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.
5. Cas kartrij bateri jika anda tidak menggunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).

# PEMASANGAN

**⚠️ PERHATIAN:** Sentiasa pastikan mesin dimatikan dan kartrij bateri ditanggalkan sebelum menjalankan sebarang kerja pada mesin.

## Memasang paip penghembus

**NOTIS:** Berhati-hati agar tidak memutar kabel pemegang kawalan apabila memasang paip penghembus.

1. Longgarkan skru pada pengapit hos. Letakkan pengapit hos pada satu hujung bukaan paip fleksibel. Pasangkan paip fleksibel pada paip hadapan. Kemudian, ketatkan skru pada pengapit hos.  
▶ **Rajah1:** 1. Paip fleksibel 2. Pengapit hos 3. Paip hadapan 4. Skru
2. Longgarkan skru pada pengapit hos. Letakkan pengapit hos pada hujung bukaan paip fleksibel yang lain. Pasangkan paip penghembus pada paip fleksibel. Kemudian, ketatkan skru pada pengapit hos.  
▶ **Rajah2:** 1. Paip penghembus 2. Pengapit hos 3. Paip fleksibel 4. Skru
3. Apit kabel kawalan pada pemegang kabel.  
▶ **Rajah3:** 1. Pemegang kabel 2. Kabel kawalan

**NOTA:** Laraskan ketegangan kabel kawalan dengan selesa menggunakan pemegang kabel mengikut kedudukan pemegang kawalan anda. Tanggalkan kabel kawalan daripada pemegang kabel, jika perlu, untuk melepaskan ketegangan.

## Memasang muncung penghembus

Pasangkan salah satu muncung penghembus yang dibekalkan bersama-sama mesin pada paip tengah.  
▶ **Rajah4:** 1. Muncung 2. Paip tengah

Selaraskan tanda anak panah pada muncung dengan tanda pada paip tengah. Kemudian, luncurkan muncung ke hujung hadapan paip tengah sehingga unjuran pada paip tengah disambungkan dengan alur potongan pada muncung.

▶ **Rajah5:** 1. Muncung 2. Paip tengah 3. Tanda anak panah 4. Unjuran 5. Alur potongan

Untuk menanggalkan muncung, putarkan muncung sama ada ke kiri atau ke kanan untuk membuka kunci. Kemudian, luncurkan muncung keluar daripada paip tengah.  
▶ **Rajah6:** 1. Muncung 2. Paip tengah

## Melaraskan panjang paip penghembus

Paip penghembus boleh dipanjangkan ke panjang yang dikehendaki mengikut keperluan anda.

Longgarkan gelang kunci dengan memutar gelang kunci ke arah yang ditunjukkan dalam rajah. Luncurkan paip tengah keluar daripada paip penghembus ke panjang yang anda kehendaki, kemudian putarkan gelang kunci berlawanan arah untuk mengunci paip

tengah.

▶ **Rajah7:** 1. Gelang kunci 2. Paip tengah 3. Paip penghembus

**NOTA:** Ketatkan gelang kunci dengan kuat untuk menetapkan paip tengah pada tempatnya dan pastikan gelang kunci dimuatkan dengan kukuh.

## Melaraskan tali dan abah-abah bahu

**⚠️ PERHATIAN:** Semasa melaraskan tali dan abah-abah bahu, pastikan anda memutuskan sambungan mesin daripada pek kuasa mudah alih.

1. Letakkan pada mesin. Laraskan panjang abah-abah bahu supaya tali pinggang berada di pinggang anda.  
▶ **Rajah8:** 1. Abah-abah bahu 2. Tali pinggang
2. Kunci kancing tali pinggang.  
▶ **Rajah9**

**NOTA:** Pastikan bahawa tali pinggang berada dalam kedudukan yang disyorkan seperti yang ditunjukkan pada rajah. Jika tali pinggang berada di atas atau di bawah kedudukan yang disyorkan, sukar untuk bekerja dengan selesa.

3. Laraskan panjang tali pinggang. Pastikan tali pinggang sesuai dengan pinggang anda.  
▶ **Rajah10**

4. Laraskan panjang abah-abah bahu. Pastikan unit pek kuasa mudah alih terletak rapat di belakang anda.  
▶ **Rajah11:** 1. Unit pek kuasa mudah alih

5. Kunci kancing tali dada. Letakkan tali pada kedudukan yang betul seperti yang ditunjukkan dalam rajah. Kemudian, laraskan panjang tali dada.  
▶ **Rajah12:** 1. Tali dada 2. Kancing 3. Kancing cangkuk dan gelung

**NOTA:** Lipat dan pasang tali dada dengan kancing cangkuk dan gelung seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

6. Lipat dan pasang tali pinggang dengan kancing cangkuk dan gelung seperti yang ditunjukkan dalam rajah.  
▶ **Rajah13:** 1. Kancing cangkuk dan gelung

7. Lipat hujung pengikat abah-abah bahu yang longgar beberapa kali dan letak rata di atas pengikat tegang. Ikat kedua-dua hujung dengan kancing cangkuk dan gelung.  
▶ **Rajah14:** 1. Pengikat longgar 2. Pengikat tegang 3. Kancing cangkuk dan gelung

## Melaraskan kedudukan pemegang kawalan

Pemegang kawalan boleh diletakkan mengikut keselesaan anda.

Lepaskan tuil pengapit. Gerakkan dan putarkan pemegang kawalan di sepanjang paip penghembus ke

kedudukan yang anda selesa. Kemudian, ketatkan tui pengapit.

Apabila pengapit menjadi longgar semasa digunakan, ketatkan semula skru pengapit.

- **Rajah15:** 1. Pemegang kawalan 2. Paip penghembus 3. Tui pengapit 4. Skru pengapit

## Memasang tali pinggang sokongan paip

Tali pinggang sokongan paip membantu untuk mengurangkan beban pada tangan anda semasa operasi. Pasang cangkuk pada abah-abah bahu untuk menggantung paip penghembus dengan tali pinggang boleh laras.

- **Rajah16**

1. Ikatkan tali pengikat di sekeliling paip penghembus.

Pastikan kabel kawalan diikat untuk mengapit tali pengikat pada paip penghembus.

- **Rajah17:** 1. Paip penghembus 2. Tali pengikat 3. Kabel kawalan

2. Laraskan ketegangan tali pinggang pada paip penghembus.

- **Rajah18:** 1. Paip penghembus 2. Tali pengikat

3. Gantungkan cangkuk kilat pada salah satu gelang penyangkut dalam abah-abah bahu sebelah kanan.

- **Rajah19:** 1. Cangkuk kilat 2. Gelang penyangkut

Jangan gantung cangkuk kilat pada abah-abah bahu sebelah kiri. Ia boleh menyukarkan untuk menanggalkan mesin sekiranya berlaku kecemasan.

- **Rajah20**

4. Laraskan panjang tali pinggang sokongan mengikut pilihan anda.

- **Rajah21:** 1. Tali pinggang sokongan

## Memasang pengikat lipat

Ikat paip penghembus dengan selamat pada abah-abah bahu semasa mesin tidak digunakan.

Gantungkan penggantung pada cangkuk di abah-abah bahu sebelah kiri. Balut tali pengikat di sekeliling paip penghembus. Kemudian, pakai pengikat lipat.

Tanggalkan pengikat lipat sebelum mengendalikan mesin.

- **Rajah22:** 1. Penggantung 2. Tali pengikat 3. Cangkuk pada abah-abah bahu sebelah kiri 4. Paip penghembus

## KETERANGAN FUNGSI

**⚠PERHATIAN:** Sentiasa pastikan mesin dimatikan dan kartrij bateri ditanggalkan sebelum menyelaraskan atau memeriksa fungsi pada mesin.

## Memasang atau menanggalkan pek kuasa mudah alih

**⚠PERHATIAN:** Sentiasa matikan mesin sebelum memasang atau menanggalkan pek kuasa mudah alih.

**⚠PERHATIAN:** Pegang mesin dan pek kuasa mudah alih dengan kukuh semasa memasang atau menanggalkan pek kuasa mudah alih.

Kegagalan untuk memegang mesin dan pek kuasa mudah alih dengan kukuh boleh menyebabkan ia terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada mesin dan pek kuasa mudah alih serta kecederaan diri.

**⚠PERHATIAN:** Pastikan pek kuasa mudah alih dipasang dengan kukuh pada mesin. Jika tidak, ia mungkin terjatuh daripada mesin, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

**⚠PERHATIAN:** Sebelum operasi, pastikan kord dipasang pada pemegang kord dengan selamat dan soket disambungkan ke palam dengan kukuh.

1. Tarik keluar kord dari bahagian bawah pek kuasa mudah alih ke arah seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

Pastikan kord diketatkan pada pemegang kord semasa menarik keluar kord.

- **Rajah23:** 1. Kord 2. Pemegang kord

2. Pasangkan pek kuasa mudah alih pada mesin seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

- **Rajah24:** 1. Pek kuasa mudah alih

- **Rajah25:** 1. Penunjuk merah

**⚠PERHATIAN:** Pastikan pek kuasa mudah alih dipasang dengan kukuh pada mesin. Jika tidak, pek kuasa mudah alih mungkin terjatuh apabila anda memakai mesin atau menggunakan mesin tersebut dan menyebabkan kecederaan. Jika anda boleh melihat penunjuk merah seperti yang ditunjukkan dalam rajah, pek kuasa mudah alih tidak dikunci sepenuhnya.

**⚠PERHATIAN:** Berhati-hati agar tidak memicit jari atau ibu jari anda di antara pek kuasa mudah alih dan mesin apabila memasang pek kuasa mudah alih.

3. Pasang kord pada pemegang kord seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

- **Rajah26:** 1. Kord 2. Pemegang kord

4. Ikat kord dengan jalur cangkuk dan gelang yang dijahit pada abah-abah di atas bahu sebelah kanan.

- **Rajah27:** 1. Kord 2. Jalur cangkuk dan gelang

5. Ikat kord longgar ke atas dan ketatkan dengan klip kord yang dipasang pada tiang sisi pembawa tapak.

- **Rajah28:** 1. Kord 2. Klip kord 3. Tiang sisi

6. Selaraskan tanda anak panah pada palam mesin dengan tanda pada soket pek kuasa mudah alih, kemudian masukkan palam ke dalam soket sepenuhnya.

- **Rajah29:** 1. Soket 2. Palam 3. Tanda anak panah

**NOTIS:** Jangan masukkan palam secara paksa. Jika palam tidak boleh dimasukkan ke dalam soket secara mudah, palam itu tidak dimasukkan dengan betul.

**NOTIS:** Semasa mencabut palam daripada soket, jangan pegang kord tetapi pegang palam dan soket. Jika tidak, kord mungkin rosak dan menyebabkan kerosakan mesin.

Untuk menanggalkan pek kuasa mudah alih, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.








**PERHATIAN:** Apabila menanggalkan pek kuasa mudah alih, tekan butang kunci sambil memegang pemegang dengan kukuh.

► **Rajah30:** 1. Pemegang 2. Butang kunci

## Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

► **Rajah31:** 1. Penunjuk bateri 2. Butang semak

Tekan butang semak untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal.

Status penunjuk bateri			Kapasiti bateri yang tinggal
 Hidup	 Mati	 Berkelip	
			50% hingga 100%
			20% hingga 50%
			0% hingga 20%
			Cas bateri.

**NOTA:** Lampu penunjuk untuk kapasiti bateri yang tinggal adalah hanya untuk rujukan. Kapasiti bateri sebenar mungkin berbeza bergantung kepada keadaan penggunaan atau suhu persekitaran.

**NOTA:** Semasa mesin beroperasi, lampu penunjuk tidak menyala walaupun anda menekan butang semak.







**NOTA:** Lampu mati secara automatik selepas beberapa saat.

## Sistem perlindungan mesin/bateri

Mesin dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat mesin dan bateri. Mesin akan berhenti secara automatik ketika operasi jika mesin atau bateri berada di bawah salah

satu keadaan yang berikut:

► **Rajah32:** 1. Lampu penunjuk kelajuan rendah

Lampu penunjuk kelajuan rendah			Status
Warna	 Hidup	 Berkelip	
Hijau			Terlebih beban
Merah	 (mesin) /  (bateri)		Terlalu panas
Merah			Terlebih cas

## Perlindungan lebih beban

Apabila bateri telah dikendalikan mengikut cara yang menyebabkan bateri menarik arus yang luar biasa tinggi, mesin berhenti secara automatik dan lampu penunjuk kelajuan rendah berkelip warna hijau. Dalam situasi ini, matikan mesin dan hentikan penggunaan yang menyebabkan mesin menjadi terlebih beban. Kemudian, hidapkan mesin untuk mula semula.

**NOTA:** Lampu penunjuk kelajuan rendah juga berkelip warna hijau dan mesin berhenti secara automatik jika mesin dikendalikan dalam jangka masa yang lama secara berterusan. Dalam kes ini, lepaskan pemacu suis dan kembalikan tuil kawalan sepenuhnya, kemudian tarik pemacu suis sekali lagi untuk memulakan semula mesin.

**NOTA:** Apabila anda memaksimumkan isi padu udara menggunakan pemacu suis atau tuil kawalan selepas mesin dihidupkan semula daripada henti automatik, isi padu udara mungkin lebih rendah daripada sebelum menyambung semula operasi bergantung pada keadaan penggunaan, persekitaran ambien dan baki kapasiti bateri. Dengan mengemas semula pek kuasa mudah alih, mesin boleh dikendalikan pada isi padu udara maksimum yang diperoleh sebelum menyambung semula operasi.

## Perlindungan pemanasan lampu

Jika mesin atau bateri terlampau panas, mesin itu berhenti secara automatik. Apabila mesin terlampau panas, lampu penunjuk kelajuan rendah menyala dengan warna merah. Apabila bateri terlampau panas, lampu penunjuk kelajuan rendah berkelip dengan warna merah. Biarkan mesin dan/atau bateri sejuk sebelum menghidupkan semula mesin.

## Perlindungan lebih nyahcas

Apabila kapasiti bateri tidak mencukupi, mesin berhenti secara automatik dan lampu penunjuk kelajuan rendah berkelip dengan warna merah. Dalam kes ini, tanggalkan bateri daripada mesin dan cas bateri atau tukar bateri kepada bateri yang telah dicas sepenuhnya.

## Perlindungan terhadap punca lain

Sistem perlindungan juga direka bentuk untuk punca lain yang boleh merosakkan mesin dan membolehkan mesin berhenti secara automatik. Ambil semua langkah yang berikut untuk membuang punca, apabila mesin telah dibawa kepada berhenti sementara atau berhenti beroperasi.

1. Matikan mesin dan kemudian hidapkan peralatan



lagi untuk mula semula.

2. Cas bateri atau gantikan bateri dengan bateri yang telah dicas.
3. Biarkan mesin dan bateri menyejuk.

Jika tiada penambahbaikan boleh didapati melalui pemulihan sistem perlindungan, maka hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.

**NOTIS:** Jika mesin berhenti kerana sebab yang tidak diterangkan di atas, rujuk bahagian penyelesaian masalah.

## Suis kuasa utama

**AMARAN:** Sentiasa matikan suis kuasa utama apabila tidak digunakan.

Untuk menghidupkan mesin, tekan suis kuasa utama. Penunjuk kelajuan menyala dengan warna hijau. Untuk mematikan, tekan dan tahan suis kuasa utama sehingga penunjuk kelajuan terpadam. Kelajuan boleh ditukar dalam tiga tahap. Untuk menukar mod kelajuan, tekan suis kuasa utama. Apabila anda menukar mod kelajuan, penunjuk kelajuan yang sepadan akan menyala.

► **Rajah33:** 1. Penunjuk kelajuan 2. Suis kuasa utama

Penunjuk	Mod	Isi padu udara
3 <input checked="" type="checkbox"/>	Tinggi	0 - 19.7 m <sup>3</sup> /min
2 <input checked="" type="checkbox"/>		
1 <input checked="" type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	Sederhana	0 - 15.2 m <sup>3</sup> /min
2 <input checked="" type="checkbox"/>		
1 <input checked="" type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	Rendah	0 - 8.5 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input checked="" type="checkbox"/>		

**NOTA:** Mesin ini menggunakan fungsi kuasa auto. Untuk mengelakkan permulaan yang tidak disengajakan, suis kuasa utama akan dimatikan secara automatik apabila pemicu suis tidak ditarik untuk tempoh tertentu selepas suis kuasa utama dihidupkan.

**NOTA:** Jika anda menekan suis kuasa utama apabila tuil kawalan tidak kembali sepenuhnya ke kedudukan mati, atau semasa anda menarik pemicu suis, penunjuk kelajuan rendah berkelip dengan warna hijau. Dalam kes ini, kembalikan tuil kawalan sepenuhnya, atau lepaskan pemicu suis, dan kemudian tekan suis kuasa utama.

## Tindakan suis

**AMARAN:** Sebelum memasang pek kuasa mudah alih ke mesin, sentiasa periksa untuk melihat pemicu suis bergerak dengan betul dan kembali ke posisi "OFF" apabila dilepaskan.

Untuk memulakan mesin, hanya tarik pemicu suis.

Kelajuan ditingkatkan dengan menambak tekanan pada pemicu suis. Lepaskan pemicu suis untuk berhenti.

► **Rajah34:** 1. Pemicu suis

Anda boleh menggunakan mesin ini dalam mod galakan. Dalam mod galakan, isi padu udara menjadi lebih besar daripada dalam mod biasa (mod pengawal lancar).

Untuk menggunakan mesin dalam mod galakan, tarik pemicu suis sehingga pemicu suis terhenti pada kedudukan separuh jalan, dan kemudian tarik pemicu suis sepenuhnya.

Lepaskan pemicu suis untuk keluar daripada mod.

► **Rajah35:** 1. Pemicu suis

**NOTA:** Mod galakan tidak boleh diaktifkan apabila anda menggunakan PDC1200 sebagai pek kuasa mudah alih.

**NOTA:** Semasa mesin berada dalam mod galakan, penunjuk kelajuan menyala secara berturutan dalam corak linear.

► **Rajah36:** 1. Penunjuk kelajuan

**NOTA:** Purata tempoh anda boleh mengendalikan mesin dalam mod galakan adalah lebih kurang 10 saat. Selepas tempoh berlalu, mesin beralih kepada mod pengawal lancar secara automatik dan mod galakan tidak akan tersedia selama 20 saat yang seterusnya.

**NOTA:** Mod galakan kekal tidak tersedia semasa penunjuk kelajuan yang anda tetapkan sebelum ini berkelip. Untuk masuk semula mod galakan, biarkan mesin sejuk seketika dan kemudian tarik pemicu suis sepenuhnya sekali lagi.

► **Rajah37:** 1. Penunjuk kelajuan

## Fungsi pengawal lancar

Fungsi pengawal lancar membolehkan pengendali mengekalkan kelajuan malar tanpa menarik pemicu. Untuk menambahkan kelajuan, putar tuil kawalan ke hadapan. Untuk mengurangkan kelajuan, putar tuil kawalan ke belakang.

► **Rajah38:** 1. Tuil kawalan

## Fungsi elektronik

Mesin ini dilengkapi dengan fungsi elektronik untuk operasi mudah.

- Kawalan kelajuan malar  
Fungsi kawalan kelajuan memberikan kelajuan putaran malar tanpa mengira keadaan beban.

## Fungsi pencegahan mula semula secara tidak sengaja

Apabila anda menghidupkan mesin sambil menarik pemicu suis, mesin tidak dihidupkan dan penunjuk kelajuan rendah berkelip dengan warna hijau. Untuk memulakan mesin, lepaskan pemicu suis terlebih dahulu dan kembalikan tuil kawalan sepenuhnya dan kemudian hidupkan mesin.

# OPERASI

**⚠️PERHATIAN:** Apabila memakai mesin, pastikan anda meletakkan abah-abah bahu di kedua-dua bahu anda. Jika tidak, mesin mungkin terjatuh apabila anda memakai atau menggunakan mesin tersebut dan menyebabkan kecederaan.

**⚠️PERHATIAN:** Apabila memakai mesin, pastikan anda meletakkan mesin di belakang anda. Jika tidak, mesin mungkin terjatuh dan menyebabkan kecederaan.

**⚠️PERHATIAN:** Jangan letakkan mesin di atas tanah semasa ia berjalan. Pasir atau habuk boleh masuk dari salur masuk sedutan dan menyebabkan pincang tugas atau kecederaan diri.

1. Tekan butang kuasa pada pek kuasa mudah alih. Lampu kuasa utama akan menyala.

► **Rajah39:** 1. Butang kuasa 2. Lampu kuasa utama

2. Pakai abah-abah bahu mesin dan kunci kancing pada tali pinggang dan tali dada.

3. Tekan suis kuasa utama untuk menghidupkan mesin.

Mesin sedia untuk dikendalikan. Tekan suis kuasa utama untuk menukar mod kelajuan. Mesin akan bergerak apabila anda menarik pemacu suis.

► **Rajah40:** 1. Suis kuasa utama 2. Penunjuk kelajuan

Pegang pemegang kawalan dengan kukuh dan lakukan operasi menghembus dengan menggerakkannya di sekitar dengan perlahan-lahan. Apabila menghembus di sekeliling bangunan, batu besar atau kenderaan, arahkan muncung jauh daripadanya. Apabila melakukan operasi di sudut, mulakan dari sudut dan kemudian bergerak ke kawasan luas.

► **Rajah41**

**NOTA:** Kuasa hembusan dalam mod galakan akan berkurangan kerana bateri digunakan. Penggunaan seterusnya yang mengurangkan kuasa hembusan menjadikan bateri hampir kosong dan mod galakan tidak akan tersedia sehingga anda mengecap bateri. Cas semula bateri apabila anda mendapati kuasa hembusan dalam mod galakan berkurangan.

Apabila meletakkan mesin, buka kunci kancing tali pinggang dan tali dada, kemudian turunkan mesin secara perlahan-lahan.

► **Rajah42:** 1. Kancing

# PENYELENGGARAAN

**⚠️PERHATIAN:** Sentiasa pastikan mesin dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

## Membersihkan mesin

**NOTIS:** Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Bersihkan mesin dengan menyapu habuk dengan kain kering atau kain yang dicelup dalam air sabun dan diperah.

Tanggalkan habuk atau kotoran dari salur masuk sedutan.

► **Rajah43:** 1. Salur masuk sedutan

## Penyimpanan

Sebelum menyimpan mesin, tanggalkan palam daripada soket dan lakukan penyelenggaraan penuh. Simpan mesin di tempat yang jauh daripada jangkauan kanak-kanak dan tidak terdedah kepada kelembapan, hujan atau sinaran matahari langsung.

Anda boleh memakai pengikat lipat seperti yang ditunjukkan dalam rajah untuk mendirikan paip penghembus.

► **Rajah44:** 1. Soket 2. Palam 3. Pengikat lipat

# PENYELESAIAN MASALAH

Sebelum meminta pembaikan, jalankan pemeriksaan sendiri terlebih dahulu. Jika anda mendapati masalah tidak diterangkan dalam manual, jangan cuba untuk menanggalkan mesin. Sebaliknya, tanya Pusat Servis Sah Makita, sentiasa gunakan alat ganti Makita untuk pembaikan.

Kedadaan keabnormalan	Sebab yang mungkin (pincang tugas)	Remedi
Motor tidak berjalan.	Bateri tidak dipasang.	Pasang bateri.
	Masalah bateri (voltan rendah)	Cas semula bateri. Jika mengecap tidak berkesan, gantikan bateri.
	Sistem pacuan tidak berfungsi dengan betul.	Tanya pusat servis sah tempatan anda untuk pembaikan.

Kedaaan keabnormalan	Sebab yang mungkin (pincang tugas)	Remedi
Motor berhenti berfungsi selepas digunakan seketika.	Tahap bateri terlalu rendah.	Cas semula bateri. Jika mengecas tidak berkesan, gantikan bateri.
	Pemanasan melampau.	Berhenti menggunakan mesin untuk membenarkan ia sejuk.
Mesin tidak mencapai kelajuan maksimum.	Bateri tidak dipasang dengan betul.	Pasang bateri seperti yang diterangkan dalam manual ini.
	Kuasa bateri berkurangan.	Cas semula bateri. Jika mengecas tidak berkesan, gantikan bateri.
	Sistem pacuan tidak berfungsi dengan betul.	Tanya pusat servis sah tempatan anda untuk pembaikan.
Getaran tidak normal: ⇒ hentikan mesin serta-merta!	Sistem pacuan tidak berfungsi dengan betul.	Tanya pusat servis sah tempatan anda untuk pembaikan.
Motor tidak boleh berhenti: ⇒ Keluarkan bateri serta-merta!	Pincang tugas elektrik atau elektronik.	Keluarkan bateri dan tanya pusat servis sah setempat anda untuk pembaikan.

## AKSESORI PILIHAN

**⚠PERHATIAN:** Aksesori atau lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan produk Makita anda yang dinyatakan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada individu. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Muncung hujung 74
- Muncung leper
- Bateri dan pengecas asli Makita

**NOTA:** Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej produk sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

# THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:		UB004C
Công suất <sup>1,2</sup>	Lượng không khí	0 - 19,7 (20,9) m <sup>3</sup> /min
	Tốc độ gió [trung bình]	0 - 63,8 (67,6) m/s
	Tốc độ gió [tối đa]	0 - 76,3 (80,7) m/s
Kích thước (D x R x C) <sup>3</sup>		460 mm x 575 mm x 585 mm
Điện áp định mức		D.C. 36 V - tối đa 40 V
Khối lượng tịnh		16,5 - 18,6 kg
Cấp bảo vệ		IPX4

<sup>1</sup> Khả năng thổi khí trong chế độ tăng được thể hiện trong dấu ngoặc đơn.

<sup>2</sup> Đo bằng đầu vòi phun 81 và PDC1500.

<sup>3</sup> Không có đầu hút.

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng có thể khác nhau tùy thuộc vào (các) phụ kiện, bao gồm cả hộp pin. Tổ hợp nhẹ nhất và nặng nhất, theo Quy trình EPTA 01/2014, được trình bày trong bảng.

## Bộ cấp nguồn di động đeo vai có thể sử dụng

PDC1200 / PDC1500

**⚠ CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng bộ cấp nguồn di động đeo vai được liệt kê phía trên. Việc sử dụng bất cứ bộ cấp nguồn di động đeo vai nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.



Chỉ dành cho các quốc gia EU

Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người.

Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt!

Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đồ thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

## Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

	Hãy cẩn thận và đặc biệt chú ý.
	Đọc tài liệu hướng dẫn.
	Giữ tay tránh xa các bộ phận quay.
	Tóc dài có thể gây ra sự cố quấn rối.
	Không để những người không phận sự lại gần.
	Mang thiết bị bảo vệ mắt và tai.
	Không được tiếp xúc với lõi ấm.
	Bộ cấp nguồn di động đeo vai đại diện áp dụng cho sản phẩm này.



Mức công suất âm thanh được đảm bảo theo Chỉ thị về tiếng ồn ngoài trời của EU.



Mức công suất âm thanh theo Quy định kiểm soát tiếng ồn NSW của Úc

## Mục đích sử dụng

Máy này được dùng để thổi bụi.

## Về tài liệu hướng dẫn này

Thuật ngữ "pin", "hộp pin" hoặc "bộ pin" trong tài liệu hướng dẫn này là nói đến "bộ cấp nguồn di động đeo vai".

# CẢNH BÁO AN TOÀN

## Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

**⚠ CẢNH BÁO** Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

## Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

### An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

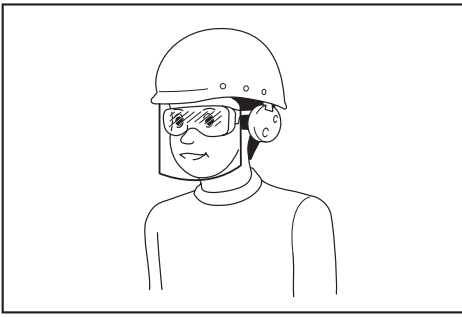
### An toàn về Điện

- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích cắm chuyên đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nóng đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Không lạm dụng dây điện. Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động.** Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.
- Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự

khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sỹ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.

### An toàn Cá nhân

- Luôn tinh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
- Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
- Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc di chuyển dụng cụ máy.** Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
- Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
- Không vịn quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
- Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
- Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
- Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
- Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand.** Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

#### Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

1. **Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
2. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
3. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
4. **Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
5. **Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện.** Kiểm tra tình trạng lệch trục hoặc bó kẹt của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiệt tại nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
6. **Luôn giữ cho dụng cụ cất được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cất được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
7. **Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
8. **Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
9. **Khi sử dụng dụng cụ, không được đi giày tay**

**lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc gắng tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyển động có thể gây ra thương tích cá nhân.

#### Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

1. **Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
2. **Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
3. **Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tắt các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
4. **Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm.** Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
5. **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
6. **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
7. **Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

#### Bảo dưỡng

1. **Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
2. **Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
3. **Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

### Hướng Dẫn An Toàn Cho Máy Thổi Đeo Vai Hoạt Động Bằng Pin

**⚠ CẢNH BÁO:** Đọc tất cả các cảnh báo an toàn và tất cả hướng dẫn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

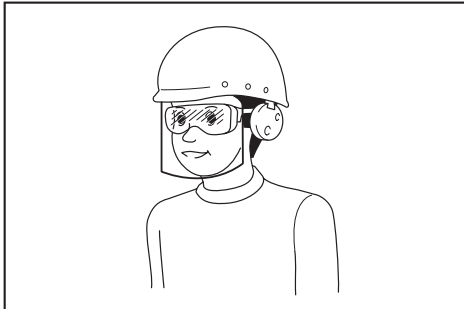
## Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

#### Hướng dẫn

1. Đọc hướng dẫn cẩn thận. Làm quen với việc điều khiển và cách sử dụng máy thổi chính xác.
2. Không bao giờ cho phép trẻ em, người suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức hoặc những người không quen thuộc với các hướng dẫn này sử dụng máy thổi. Các quy định của địa phương có thể hạn chế độ tuổi của người vận hành.
3. Không bao giờ được vận hành máy thổi khi có người, đặc biệt là trẻ em hoặc thú cưng ở gần.
4. Hãy nhớ rằng người vận hành hoặc người sử dụng phải chịu trách nhiệm về tai nạn hoặc nguy hiểm xảy ra cho người khác hoặc tài sản của họ.
3. Không với quá cao và luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.
4. Luôn đảm bảo chỗ để chân trên mặt nghiêng.
5. Chỉ đi bộ, không được chạy.
6. Giữ cho tất cả ống hút khí làm mát vào không bị vướng mảnh vụn.
7. Không bao giờ thổi mảnh vụn về hướng của những người xung quanh.
8. Vận hành máy thổi ở vị trí được đề xuất và trên bề mặt vững chắc.
9. Không vận hành máy thổi ở nơi cao.
10. Không bao giờ được hướng vòi phun vào bất kỳ ai ở gần khi đang sử dụng máy thổi.
11. Không bao giờ được chặn ngõ vào đầu hút và/hoặc ngõ ra máy thổi.

#### Chuẩn bị

1. Luôn mang giày chắc chắn và quần dài trong khi vận hành máy thổi.
2. Không được mặc quần áo rộng hoặc đeo trang sức lỏng lẻo chúng có thể bị hút vào đầu hút khí vào. Giữ tóc dài tránh xa đầu hút khí vào.
3. Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mắt.
- Hãy cẩn thận không để bụi hoặc bụi bẩn chặn ngõ vào đầu hút hoặc ngõ ra máy thổi khi vận hành ở khu vực bụi bặm.
- Không sử dụng vòi phun nào khác ngoài vòi phun được Makita cung cấp.
- Không được dùng máy thổi để thổi phồng bóng, thuyền cao su hoặc những vật dụng tương tự.
12. Không được vận hành máy thổi gần cửa sổ đang mở, v.v...
13. Chỉ nên vận hành máy thổi trong những khung giờ hợp lý - không nên sử dụng vào những lúc sáng sớm hoặc quá khuya vì có thể làm phiền người khác.
14. Nên dùng dụng cụ cào và chổi để làm rời các mảnh vụn ra trước khi thổi.
15. Nên sử dụng vòi dài để luồng khí có thể hoạt động sát mặt đất.
16. Nếu máy thổi bị va đập với bất kỳ ngoại vật nào hoặc bắt đầu có những âm thanh hay rung chấn bất thường, phải ngay lập tức tắt máy thổi để dừng hoạt động. Tháo hộp pin ra khỏi máy thổi và kiểm tra xem máy thổi có bị hư hỏng hay không trước khi khởi động lại và vận hành máy thổi. Nếu máy thổi có hư hỏng, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Makita sửa chữa.
17. Không cho ngón tay hoặc các vật khác vào ngõ vào đầu hút hoặc đầu ra máy thổi.
18. Tránh tình huống vô tình khởi động. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi gắn hộp pin, cầm hoặc mang máy thổi. Việc di chuyển máy thổi khi đang đặt ngón tay ở công tắc hoặc cấp điện cho máy thổi đang bật dễ gây ra tai nạn.
19. Không bao giờ thổi vật liệu nguy hiểm, như đinh, mảnh vỡ thủy tinh, hoặc lưỡi dao.
20. Không vận hành máy thổi gần các vật liệu dễ cháy.
21. Tránh vận hành máy thổi trong thời gian dài ở môi trường có nhiệt độ thấp.
22. Không sử dụng máy khi có nguy cơ sấm sét.
23. Khi bạn sử dụng máy trên mặt đất bùn lầy, sườn dốc ẩm ướt, hoặc nơi trơn trượt, hãy chú ý đến chỗ để chân của bạn.
24. Không sử dụng máy khi thời tiết xấu hạn chế khả năng hiển thị. Nếu không làm như vậy có thể gây ra té ngã hoặc vận hành không chính xác do tầm nhìn thấp.



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

4. Khuyến khích đeo mặt nạ để tránh tình trạng kích ứng do bụi.
5. Khi vận hành máy luôn mang giày bảo hộ chống trượt. Mang giày và ủng bảo hộ mũi bít và chống trượt sẽ làm giảm nguy cơ chấn thương.

#### Vận hành

1. Tắt máy thổi, tháo hộp pin và đảm bảo các bộ phận chuyển động phải chuyển sang trạng thái dừng hoàn toàn
  - bất cứ khi nào bạn rời khỏi máy thổi.
  - trước khi làm thông chỗ tắc nghẽn.
  - trước khi kiểm tra, làm sạch hoặc làm việc trên máy thổi.
  - nếu máy thổi bắt đầu rung bất thường.
2. Chỉ vận hành máy thổi vào ban ngày hoặc trong điều kiện ánh sáng nhân tạo tốt.

25. Không nhúng máy vào vũng nước.
26. Không để máy ngoài trời mà không có người giám sát dưới trời mưa.
27. Không sử dụng máy dưới trời tuyết.
28. Trong quá trình vận hành, giữ dây điện tránh xa khỏi chướng ngại vật. Dây bị vướng bởi chướng ngại vật có thể gây ra thương tích nghiêm trọng.

#### Bảo dưỡng và cất giữ

1. Giữ cho tất cả các đai ốc, bu-lông và ốc vít đều vận chặt để đảm bảo máy thời hoạt động trong điều kiện làm việc an toàn.
2. Nếu các bộ phận bị mòn hoặc hư hỏng, hãy thay thế chúng bằng các bộ phận Makita chính hãng.
3. Cất giữ máy thời ở nơi khô ráo tránh xa tầm tay trẻ em.
4. Khi bạn dùng máy thời để kiểm tra, bảo trì, cất giữ hoặc thay đổi phụ kiện, hãy tắt công tắc máy thời và đảm bảo tất cả các bộ phận quay chuyển sang trạng thái dừng hoàn toàn, và tháo hộp pin. Làm mát máy thời trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào trên máy thời. Bảo dưỡng máy thời cẩn thận và giữ máy sạch sẽ.
5. Luôn làm nguội máy thời trước khi cất giữ.
6. Không để máy thời tiếp xúc với mưa. Cất giữ máy thời trong nhà.
7. Khi bạn nhắc máy thời lên, hãy đảm bảo khay đầu gối xuống và luôn cẩn thận để không làm lưng của bạn bị tổn thương.
8. Khi rửa máy, không để nước lọt vào cơ cấu điện như pin, động cơ và các cực.
9. Khi cất giữ máy, tránh ánh nắng trực tiếp và mưa, cất giữ ở nơi không nóng hoặc ẩm ướt.
10. Khi di chuyển máy, hãy đảm bảo giữ chặt máy bằng cách cầm tay cầm của máy.
11. Khi di chuyển máy, hãy cẩn thận không để dây bị kẹt bởi chướng ngại vật.

#### Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

1. Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định. Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
2. Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể. Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
3. Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tất các đầu cực pin. Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
4. Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
5. Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi. Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ

chấn thương.

6. Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao. Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
7. Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn. Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

#### An toàn về điện và pin

1. Không thổi bộ (các) viên pin vào lửa. Viên pin có thể phát nổ. Kiểm tra bằng mã địa phương để biết hướng dẫn thổi bộ đặc biệt nếu có.
2. Không mờ hay cắt xén (các) viên pin. Chất điện phân thổi ra có tính ăn mòn và có thể gây tổn thương cho mắt hoặc da. Có thể độc hại nếu nuốt phải.
3. Không sạc pin trong mưa, hoặc nơi ẩm ướt.
4. Không sạc pin ở ngoài trời.
5. Không thao tác bộ sạc, bao gồm phích cắm của bộ sạc, và điện cực của bộ sạc bằng tay ướt.
6. Không thay pin bằng tay ướt.
7. Không thay pin dưới trời mưa.
8. Không làm ướt điện cực của pin bằng chất lỏng ví dụ như nước, hoặc nhấn chìm pin. Không để pin dưới trời mưa, không sạc, sử dụng, hoặc cất giữ pin ở nơi ẩm hoặc ướt. Nếu điện cực bị ướt hoặc có chất lỏng lọt vào bên trong pin, pin có thể bị đoản mạch và có nguy cơ quá nhiệt, cháy hoặc nổ.
9. Sau khi tháo pin ra khỏi máy hoặc bộ sạc, hãy đảm bảo cất giữ pin ở nơi khô ráo.
10. Nếu hộp pin bị ướt, xả nước bên trong hộp pin sau đó lau bằng vải khô. Làm khô hộp pin hoàn toàn ở nơi khô ráo trước khi sử dụng.

#### Bảo dưỡng

1. Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất. Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
2. Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng. Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.

#### Các hướng dẫn an toàn bổ sung

1. Không sử dụng máy trong điều kiện thời tiết xấu, đặc biệt là khi có nguy cơ sấm sét. Việc này sẽ làm giảm được nguy cơ bị sét đánh.
2. Trước khi sử dụng, kiểm tra dây nguồn và bất kỳ dây điện nối dài nào để xem có dấu hiệu hư hỏng hoặc mòn không. Không chạm vào dây điện trước khi rút dây ra khỏi nguồn điện. Không sử dụng máy nếu dây điện bị hỏng hoặc mòn. Dây nguồn bị hỏng có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.
3. Mang thiết bị bảo vệ mắt và thiết bị bảo vệ tai. Thiết bị bảo hộ đầy đủ sẽ làm giảm nguy cơ gây thương tích cá nhân.
4. Khi vận hành máy luôn mang giày bảo hộ chống trượt. Không vận hành máy khi chân



trần hoặc mang dép không cài quai. Điều này làm giảm nguy cơ gây thương tích cho chân.

5. **Không mặc quần áo rộng hoặc các vật dụng như khăn quàng cổ, dây buộc, dây chuyền, cà vạt, v.v.... có thể bị hút vào trong đầu hút khí. Buộc lại hoặc che phần tóc dài để đảm bảo tóc không bị hút vào trong đầu hút khí. Nếu bất kỳ vật nào trong số này bị hút vào trong đầu hút khí, nó sẽ làm tăng nguy cơ gây thương tích cá nhân.**
6. **Giữ những người xung quanh tránh xa khi đang vận hành máy. Mạnh vụn bị văng ra có thể làm tăng nguy cơ gây thương tích cá nhân.**
7. **Tuyệt đối không hướng vòi máy thổi theo hướng có người hoặc thú cưng hoặc theo hướng của số. Hãy hết sức thận trọng khi thổi mạnh vụn gần các vật cứng, chẳng hạn như cây, ô tô và tường có thể làm các mảnh vụn này bật lại. Các vật bị văng ra có thể gây thiệt hại tài sản và làm tăng nguy cơ gây thương tích cá nhân.**
8. **Không sử dụng máy để thổi bất cứ thứ gì đang cháy hoặc bốc khói, chẳng hạn như thuốc lá, diêm hoặc tro nóng. Các nguồn tạo tia lửa này có thể làm tăng nguy cơ hỏa hoạn.**
9. **Không chạm vào quạt khi vẫn đang chuyển động. Tắt máy, chờ cho đến khi quạt dừng và rút phích cắm của máy, trước khi tháo bất kỳ bộ phận nào có thể chạm vào quạt. Điều này làm giảm nguy cơ thương tích do các bộ phận chuyển động.**
10. **Khi loại bỏ vật liệu bị kẹt hoặc bảo dưỡng máy, đảm bảo công tắc nguồn đã tắt và ngắt kết nối dây nguồn. Việc vô tình vận hành máy trong khi đang loại bỏ vật liệu bị kẹt hoặc bảo dưỡng có thể làm tăng nguy cơ gây thương tích cá nhân.**
11. **Chất lạ đi vào có thể chặn các rãnh dẫn khí và luồng khí nặng. Loại bỏ bất kỳ chướng ngại vật nào trong đường dẫn khí nếu hiệu suất thổi bị ảnh hưởng.**
12. **Luôn đeo găng tay trong quá trình vận hành. Tránh vận hành máy bằng tay không. Điều này làm giảm nguy cơ gây thương tích cho bàn tay và ngón tay.**
13. **Không đeo nhiều hơn một bộ dây nịt cùng một lúc. Việc đeo dây nịt và dây đai nhiều lớp sẽ khiến việc tháo chúng ra trở nên khó khăn trong trường hợp khẩn cấp.**
14. **Đảm bảo rằng không có thiết bị đeo nào khác cản trở việc nhà khóa và tháo dây nịt.**
15. **Không đặt tải quá nặng lên dây nịt vai. Dây nịt vai sẽ bị hư hỏng trong điều kiện lực căng cao và ứng suất lớn.**
16. **Điều chỉnh lượng không khí vừa đủ để tránh bị mất thăng bằng trong quá trình vận hành. Máy có thể tạo ra công suất thổi cao nếu không được kiểm soát cẩn thận, gây ra chuyển động phản lực.**

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**▲CẢNH BÁO: KHÔNG** vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này.

**VIỆC DÙNG SAI** hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

## Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

1. Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.
2. Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
3. Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
4. Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
5. Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:
  - (1) Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
  - (2) Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
  - (3) Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.

Đoản mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏng hóc.

6. Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).
7. Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
8. Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin. Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
9. Không sử dụng pin đã hỏng.
10. Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm. Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Đề chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn. Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
11. Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thải bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
12. Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chỉ

**định.** Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chất điện phân.

13. **Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.**
14. **Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bỏng hoặc bỏng ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.**
15. **Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bỏng.**
16. **Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lỗ và rãnh của hộp pin.** Điều này có thể làm nóng, bắt lửa, nổ và gây trục trặc cho dụng cụ hoặc hộp pin, dẫn đến bỏng hoặc thương tích cá nhân.
17. **Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế.** Việc này có thể dẫn đến trục trặc hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
18. **Giữ pin tránh xa trẻ em.**

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

## Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

1. **Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn. Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.**
2. **Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.**
3. **Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.**
4. **Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.**
5. **Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).**

## LẮP RÁP

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn bảo đảm rằng đã tắt máy và tháo hộp pin trước khi tiến hành bất cứ công việc nào trên xe.

## Lắp ráp các ống thổi

**CHÚ Ý:** Cẩn thận không vận dây cáp của tay cầm điều khiển khi lắp ráp ống máy thổi.

1. Nới lỏng vít trên kẹp ống. Đặt kẹp ống lên một đầu

mở của ống mềm. Gắn ống mềm vào ống trước. Sau đó vận chặt vít trên kẹp ống.

- **Hình1:** 1. Ống mềm 2. Kẹp ống 3. Ống trước 4. Vít
2. Nới lỏng vít trên kẹp ống. Đặt kẹp ống lên đầu mở còn lại của ống mềm. Gắn ống máy thổi vào ống mềm. Sau đó vận chặt vít trên kẹp ống.

- **Hình2:** 1. Ống máy thổi 2. Kẹp ống 3. Ống mềm 4. Vít

3. Kẹp cáp điều khiển vào giá đỡ dây cáp.

- **Hình3:** 1. Giá đỡ dây cáp 2. Cáp điều khiển

**LƯU Ý:** Điều chỉnh độ căng cáp điều khiển một cách phù hợp với giá đỡ dây cáp theo vị trí tay cầm điều khiển của bạn. Tháo cáp điều khiển ra khỏi giá đỡ dây cáp nếu cần, để giải phóng lực căng.

## Lắp vòi máy thổi

Gắn một trong các vòi máy thổi đi kèm với máy vào ống giữa.

- **Hình4:** 1. Vòi phun 2. Ống giữa

Căn chỉnh đầu mũi tên trên vòi phun với đầu mũi tên trên ống giữa. Sau đó trượt vòi phun vào đầu trước của ống giữa cho đến khi gờ nhỏ ra trên ống giữa khớp với rãnh cắt trên vòi phun.

- **Hình5:** 1. Vòi phun 2. Ống giữa 3. Đầu mũi tên 4. Gờ nhỏ ra 5. Rãnh cắt

Để tháo vòi phun, xoay vòi phun sang trái hoặc sang phải để nhả khóa. Sau đó trượt vòi phun ra khỏi ống giữa.

- **Hình6:** 1. Vòi phun 2. Ống giữa

## Điều chỉnh độ dài ống máy thổi

Các ống máy thổi có thể được mở rộng đến độ dài mong muốn tùy theo nhu cầu của bạn.

Nới lỏng vòng khóa bằng cách xoay vòng theo hướng như minh họa trong hình. Trượt ống giữa ra khỏi ống máy thổi đến độ dài mong muốn của bạn, sau đó xoay vòng khóa ngược lại để khóa ống giữa.

- **Hình7:** 1. Vòng khóa 2. Ống giữa 3. Ống máy thổi

**LƯU Ý:** Vận chặt vòng khóa để đặt ống giữa vào vị trí và đảm bảo vừa khít.

## Điều chỉnh dây đai và dây nịt vai

**⚠ THẬN TRỌNG:** Khi điều chỉnh dây đai và dây nịt vai, đảm bảo đã ngắt kết nối máy với bộ cấp nguồn di động đeo vai.

1. Đeo máy. Điều chỉnh độ dài của dây nịt vai sao cho đai lưng nằm ở vị trí thắt lưng của bạn.

- **Hình8:** 1. Dây nịt vai 2. Đai lưng

2. Cài khóa nịt của đai lưng.

- **Hình9**

**LƯU Ý:** Đảm bảo rằng đai lưng ở vị trí được khuyến nghị như trong hình. Nếu đai lưng ở trên hoặc dưới vị trí khuyến cáo, sẽ rất khó làm việc thoải mái.

3. Điều chỉnh độ dài của đai lưng.

Đảm bảo đai lưng vừa vận quanh thắt lưng của bạn.

## ► Hình10

### 4. Điều chỉnh độ dài của dây nịt vai.

Đảm bảo thiết bị cấp nguồn di động đeo vai vừa khít với lưng của bạn.

► **Hình11:** 1. Thiết bị cấp nguồn di động đeo vai

### 5. Cài khóa nịt của đai ngực. Đặt dây đai vào đúng vị trí như thể hiện trong hình. Sau đó điều chỉnh độ dài của đai ngực.

► **Hình12:** 1. Đai ngực 2. Khóa nịt 3. Bộ phận kẹp có quai và móc

**LƯU Ý:** Gấp và cố định đai ngực bằng bộ phận kẹp có quai và móc như minh họa trong hình.

### 6. Gấp và cố định đai lưng bằng bộ phận kẹp có quai và móc như minh họa trong hình.

► **Hình13:** 1. Bộ phận kẹp có quai và móc

### 7. Gấp một đầu lồng của dây nịt vai thành nhiều vòng và đặt nó bằng phẳng trên dây đeo căng. Buộc chúng lại bằng bộ phận kẹp có quai và móc.

► **Hình14:** 1. Dây đeo lồng 2. Dây đeo căng 3. Bộ phận kẹp có quai và móc

## Điều chỉnh vị trí tay cầm điều khiển

Có thể đặt tay cầm điều khiển ở vị trí thuận tiện và thoải mái cho bạn.

Nhả cần kẹp. Di chuyển và xoay tay cầm điều khiển dọc theo ống máy thổi đến vị trí thoải mái cho bạn. Sau đó vặn chặt cần kẹp.

Khí kẹp bị lỏng trong quá trình sử dụng, siết lại vít kẹp.

► **Hình15:** 1. Tay cầm điều khiển 2. Ống máy thổi 3. Cần kẹp 4. Ốc siết

## Lắp dây đai đỡ ống

Dây đai đỡ ống giúp giảm tải trọng trên tay bạn trong quá trình vận hành. Khóa móc trên dây nịt vai để treo ống máy thổi với dây đai có thể điều chỉnh.

► **Hình16**

### 1. Nối dây đai quanh ống máy thổi.

Đảm bảo buộc cáp điều khiển để kẹp nó trên ống máy thổi.

► **Hình17:** 1. Ống máy thổi 2. Dây đai 3. Cáp điều khiển

### 2. Điều chỉnh lực căng dây đai trên ống máy thổi.

► **Hình18:** 1. Ống máy thổi 2. Dây đai

### 3. Treo móc khóa vào một trong các vòng móc ở dây nịt vai bên phải.

► **Hình19:** 1. Móc khóa 2. Vòng móc

Không treo móc khóa vào dây nịt vai bên trái. Điều này có thể gây khó khăn cho việc lấy máy ra trong trường hợp khẩn cấp.

► **Hình20**

### 4. Điều chỉnh độ dài của dây đai hỗ trợ theo sở thích của bạn.

► **Hình21:** 1. Dây đai hỗ trợ

## Lắp dây đeo gấp

Buộc các ống máy thổi vào dây nịt vai một cách an toàn khi không sử dụng máy.

Treo móc gài lên móc ở dây nịt vai trái. Quấn dây đai quanh ống máy thổi. Sau đó cài khóa khóa nịt dây đeo gấp.

Mở khóa khóa nịt dây đeo gấp trước khi vận hành máy.

► **Hình22:** 1. Móc gài 2. Dây đai 3. Móc ở dây nịt vai trái 4. Ống máy thổi

## MÔ TẢ CHỨC NĂNG

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng đã tắt công tắc máy và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên máy.

## Lắp hoặc tháo bộ cấp nguồn di động đeo vai

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn tắt máy trước khi lắp hoặc tháo bộ cấp nguồn di động đeo vai.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Giữ máy và bộ cấp nguồn di động đeo vai thật chắc khi lắp hoặc tháo bộ cấp nguồn di động đeo vai. Không giữ chúng thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay cũng như làm hư hỏng máy và bộ cấp nguồn di động đeo vai hoặc gây thương tích cá nhân.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đảm bảo rằng bộ cấp nguồn di động đeo vai được lắp chặt vào máy. Nếu không, hộp pin có thể vô ý rơi ra khỏi máy, gây thương tích cho bạn hoặc người khác ở xung quanh.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Trước khi vận hành, đảm bảo dây điện được gắn chắc chắn vào giá đỡ dây điện và mũi đầu tuýp được cắm chắc chắn vào phích cắm.

### 1. Kéo dây điện ra từ phần đáy của bộ cấp nguồn di động đeo vai theo hướng như thể hiện trong hình.

Đảm bảo đã cố định dây điện vào giá đỡ dây điện khi kéo dây điện ra.

► **Hình23:** 1. Dây điện 2. Giá đỡ dây điện

### 2. Lắp bộ cấp nguồn di động đeo vai vào máy như thể hiện trong hình.

► **Hình24:** 1. Bộ cấp nguồn di động đeo vai

► **Hình25:** 1. Chỉ báo màu đỏ

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đảm bảo rằng bộ cấp nguồn di động đeo vai được cố định chắc chắn vào máy. Nếu không, bộ cấp nguồn di động đeo vai có thể rơi khi bạn đeo máy hoặc sử dụng máy và gây thương tích. Nếu bạn có thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ như thể hiện trong hình, điều đó có nghĩa là bộ cấp nguồn di động đeo vai vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Cẩn thận không để ngón tay hoặc ngón cái của bạn bị kẹt giữa bộ cấp nguồn di động đeo vai và máy khi lắp đặt bộ cấp nguồn di động đeo vai.

3. Gắn dây điện vào giá đỡ dây điện như thể hiện trong hình.

▶ **Hình26:** 1. Dây điện 2. Giá đỡ dây điện

4. Buộc dây điện bằng khóa dán được may trên dây nịt trên vai phải.

▶ **Hình27:** 1. Dây điện 2. Khóa dán

5. Bỏ dây điện lỏng lẻo và cố định dây bằng kẹp dây được gắn vào cột bên của giá đỡ để.

▶ **Hình28:** 1. Dây điện 2. Kẹp dây 3. Cột bên

6. Căn chỉnh dấu mũi tên trên phích cắm của máy với dấu mũi tên trên mũi đầu tuýp của bộ cấp nguồn di động đeo vai, sau đó cắm phích cắm vào mũi đầu tuýp hết mức.

▶ **Hình29:** 1. Mũi đầu tuýp 2. Phích cắm 3. Dấu mũi tên

**CHÚ Ý:** Không được dùng lực để cắm phích cắm. Nếu không thể cắm phích cắm dễ dàng vào mũi đầu tuýp, có nghĩa là phích cắm vẫn chưa được lắp đúng.

**CHÚ Ý:** Khi rút phích cắm khỏi mũi đầu tuýp, không giữ dây điện mà hãy giữ phích cắm và mũi đầu tuýp. Nếu không, dây điện có thể bị hỏng và khiến máy gặp trục trặc.






Để tháo bộ cấp nguồn di động đeo vai, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.






**⚠ THẬN TRỌNG:** Khi tháo bộ cấp nguồn di động đeo vai, nhấn nút khóa trong khi giữ chặt tay cầm.

▶ **Hình30:** 1. Tay cầm 2. Nút khóa

## Chỉ báo dung lượng pin còn lại

▶ **Hình31:** 1. Đèn chỉ báo pin 2. Nút Check (kiểm tra) Nhấn nút kiểm tra để cho biết dung lượng pin còn lại.

Trạng thái đèn chỉ báo pin			Dung lượng pin còn lại
 Bật	 Tắt	 Nhấp nháy	
			50% đến 100%
			20% đến 50%

Trạng thái đèn chỉ báo pin			Dung lượng pin còn lại
 Bật	 Tắt	 Nhấp nháy	
			0% đến 20%
			Sạc pin.

**LƯU Ý:** Đèn chỉ báo đối với dung lượng pin còn lại chỉ dùng để tham khảo. Dung lượng pin thực tế có thể khác biệt tùy thuộc vào điều kiện sử dụng hoặc nhiệt độ môi trường xung quanh.







**LƯU Ý:** Trong khi máy đang hoạt động, đèn báo sẽ không sáng lên ngay cả khi bạn nhấn nút kiểm tra.

**LƯU Ý:** Đèn sẽ tự động tắt sau vài giây.

## Hệ thống bảo vệ máy/pin

Máy này được trang bị hệ thống bảo vệ máy/pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ máy và pin. Máy sẽ tự động dừng vận hành khi máy hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây:

▶ **Hình32:** 1. Đèn chỉ báo tốc độ thấp

Đèn chỉ báo tốc độ thấp			Tình trạng
Màu	 Bật	 Nhấp nháy	
Màu xanh lá			Quá tải
Màu đỏ	 (máy) /  (pin)		Quá nhiệt
Màu đỏ			Xả kiệt

## Bảo vệ quá tải

Khi vận hành pin trong điều kiện làm máy tiêu tốn dòng cao bất thường, máy sẽ tự động dừng lại và đèn chỉ báo tốc độ thấp sẽ nhấp nháy màu xanh lá cây. Trong trường hợp này, hãy tắt máy và ngừng việc sử dụng đã làm cho máy trở nên quá tải. Sau đó bật máy lên để khởi động lại.

**LƯU Ý:** Đèn chỉ báo tốc độ thấp cũng nhấp nháy màu xanh lá và máy sẽ tự động dừng lại nếu máy được vận hành liên tục trong thời gian dài. Trong trường hợp này, hãy nhả cần khởi động công tắc và trả cần điều khiển về hoàn toàn, sau đó kéo cần khởi động công tắc một lần nữa để khởi động lại máy.

**LƯU Ý:** Khi bạn tối đa hóa lượng không khí bằng cần khởi động công tắc hoặc cần điều khiển sau khi máy bật lại từ chế độ tự động dừng, lượng không khí có thể thấp hơn trước khi khởi phục lại vận hành, tùy thuộc vào điều kiện sử dụng, môi trường xung quanh và dung lượng pin còn lại. Bằng cách sạc lại bộ cấp nguồn di động đeo vai, máy có thể được vận hành với lượng không khí tối đa thu được trước khi tiếp tục vận hành.

## Bảo vệ quá nhiệt

Khi máy hoặc pin bị quá nhiệt, máy sẽ tự động dừng lại. Khi máy bị quá nhiệt, đèn chỉ báo tốc độ thấp sẽ sáng lên màu đỏ. Khi pin bị quá nhiệt, đèn chỉ báo tốc độ thấp sẽ nhấp nháy màu đỏ. Hãy để máy và/hoặc pin nguội dần trước khi bật máy lại lần nữa.

## Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin không đủ, máy sẽ tự động dừng và đèn chỉ báo tốc độ thấp sẽ nhấp nháy màu đỏ. Trong trường hợp này, hãy tháo pin khỏi máy và sạc pin hoặc đổi pin thành pin khác đã sạc đầy.

## Bảo vệ chống lại các nguyên nhân khác

Hệ thống bảo vệ cũng được thiết kế để chống lại các nguyên nhân khác có thể làm hư hỏng máy và cho phép máy tự động dừng lại. Thực hiện tất cả các bước sau đây để lại bộ nguyên nhân, khi máy đã được tạm dừng hoặc ngừng hoạt động.

1. Tắt máy, sau đó bật lại lần nữa để khởi động lại.
2. Sạc (các) pin hoặc thay pin/các pin bằng (các) pin đã sạc.
3. Để máy và (các) pin nguội dần.

Nếu không thấy cải thiện bằng cách khôi phục hệ thống bảo vệ, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương của bạn.

**CHÚ Ý:** Nếu máy dừng do nguyên nhân không được mô tả bên trên, hãy tham khảo phần xử lý sự cố.

## Công tắc nguồn chính

**⚠ CẢNH BÁO:** Luôn luôn tắt công tắc nguồn chính khi không sử dụng.

Để bật máy, nhấn công tắc nguồn chính. Đèn chỉ báo tốc độ sẽ sáng lên màu xanh lá cây. Để tắt, hãy nhấn và giữ công tắc nguồn chính cho đến khi đèn chỉ báo tốc độ tắt.

Tốc độ có thể được thay đổi theo ba mức. Để thay đổi chế độ tốc độ, hãy nhấn công tắc nguồn chính. Khi bạn thay đổi chế độ tốc độ, đèn chỉ báo tốc độ tương ứng sẽ sáng lên.

► **Hình33:** 1. Đèn chỉ báo tốc độ 2. Công tắc nguồn chính

Đèn chỉ báo	Chế độ	Lượng không khí
3 <input type="checkbox"/>	Cao	0 - 19,7 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	Trung bình	0 - 15,2 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	Thấp	0 - 8,5 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input type="checkbox"/>		

**LƯU Ý:** Máy này sử dụng chức năng tắt nguồn tự động. Để tránh việc khởi động ngoài ý muốn, công tắc nguồn chính sẽ tự động tắt khi cần khởi động công tắc không được kéo trong một khoảng thời gian nhất định sau khi công tắc nguồn chính được bật lên.

**LƯU Ý:** Nếu bạn nhấn công tắc nguồn chính khi cần điều khiển không hoàn toàn trở về vị trí tắt hoặc trong khi bạn đang kéo cần khởi động công tắc, đèn chỉ báo tốc độ thấp sẽ nhấp nháy màu xanh lá cây. Trong trường hợp này, trả cần điều khiển về vị trí ban đầu hoàn toàn hoặc nhả cần khởi động công tắc, sau đó nhấn công tắc nguồn chính.

## Hoạt động công tắc

**⚠ CẢNH BÁO:** Trước khi lắp đặt bộ cấp nguồn di động đeo vai vào máy, luôn kiểm tra để đảm bảo cần khởi động công tắc hoạt động bình thường và trả về vị trí “TẮT” khi nhả ra.

Để khởi động máy, chỉ cần kéo cần khởi động công tắc. Tốc độ sẽ tăng lên bằng cách tăng lực ép lên cần khởi động công tắc. Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.

► **Hình34:** 1. Cần khởi động công tắc

Bạn có thể sử dụng máy ở chế độ tăng. Ở chế độ tăng, lượng không khí sẽ nhiều hơn ở chế độ bình thường (chế độ kiểm soát hành trình).

Để sử dụng máy ở chế độ tăng, hãy kéo cần khởi động công tắc cho đến khi cần khởi động công tắc dừng ở vị trí giữa, sau đó kéo cần khởi động công tắc hết mức. Nhả cần khởi động công tắc để thoát chế độ này.

► **Hình35:** 1. Cần khởi động công tắc

**LƯU Ý:** Không thể kích hoạt chế độ tăng khi bạn sử dụng PDC1200 như bộ cấp nguồn di động đeo vai.

**LƯU Ý:** Khi máy đang ở chế độ tăng, đèn chỉ báo tốc độ sáng lên tuân tự theo dạng tuyến tính.

► **Hình36:** 1. Đèn chỉ báo tốc độ

**LƯU Ý:** Khoảng thời gian trung bình ban có thể vận hành máy ở chế độ tăng là khoảng 10 giây. Sau khi khoảng thời gian này trôi qua, máy sẽ tự động chuyển sang chế độ kiểm soát hành trình và chế độ tăng sẽ không khả dụng trong 20 giây tiếp theo.

**LƯU Ý:** Chế độ tăng vẫn không khả dụng khi đèn chỉ báo tốc độ bạn đã cài đặt trước đó nhấp nháy. Để vào lại chế độ tăng, hãy để máy nguội một lúc rồi kéo cần khởi động công tắc hết mức lần nữa.

► **Hình37:** 1. Đèn chỉ báo tốc độ

## Chức năng kiểm soát hành trình

Chức năng kiểm soát hành trình cho phép người vận hành duy trì tốc độ ổn định mà không cần kéo cần khởi động. Để tăng tốc độ, xoay cần điều khiển về phía trước. Để giảm tốc độ, xoay cần điều khiển về phía sau.

► **Hình38:** 1. Cần điều khiển

## Chức năng điện tử

Máy này được trang bị chức năng điện tử để dễ dàng vận hành.

- Điều khiển tốc độ không đổi

Chức năng điều khiển tốc độ cung cấp tốc độ quay không đổi bất kể điều kiện tải.

## Chức năng phòng ngừa vô tình khởi động lại

Khi bạn đặt máy trong khi kéo cần khởi động công tắc, máy sẽ không khởi động và đèn chỉ báo tốc độ thấp sẽ nhấp nháy màu xanh lá cây. Để khởi động máy, đầu tiên nhà cần khởi động công tắc ra và trả cần điều khiển về hoàn toàn, sau đó bật máy.

## VẬN HÀNH

**⚠ THẬN TRỌNG:** Khi đeo máy, đảm bảo đặt dây nịt vai trên cả hai vai của bạn. Nếu không, máy có thể rơi khi bạn đeo hoặc sử dụng máy và gây thương tích.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Khi đeo máy, đảm bảo đeo máy trên lưng của bạn. Nếu không, máy có thể rơi trong quá trình hoạt động và gây thương tích.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không đặt máy trên mặt đất trong khi máy đang chạy. Cát hoặc bụi bắn có thể bay vào ngõ vào đầu hút và gây ra sự cố hỏng hóc hoặc thương tích cá nhân.

1. Nhấn nút nguồn trên bộ cấp nguồn di động đeo vai. Đèn nguồn chính sẽ sáng lên.

▶ **Hình39:** 1. Nút nguồn 2. Đèn nguồn chính

2. Đeo dây nịt vai của máy và khóa khóa nịt trên đai lưng và đai ngực.

3. Nhấn công tắc nguồn chính để bật máy.

Máy sẵn sàng vận hành. Nhấn công tắc nguồn chính để thay đổi chế độ tốc độ. Máy sẽ chạy khi bạn kéo cần khởi động công tắc.

▶ **Hình40:** 1. Công tắc nguồn chính 2. Đèn chỉ báo tốc độ

Giữ chặt tay cầm điều khiển và thực hiện thao tác thổi bằng cách di chuyển máy chậm chậm xung quanh. Khi dùng máy thổi xung quanh tòa nhà, hướng vòi phun tránh đá lớn hoặc xe cộ. Khi thực hiện thao tác ở trong góc, hãy bắt đầu từ trong góc và sau đó di chuyển ra vùng rộng hơn bên ngoài.

▶ **Hình41**

**LƯU Ý:** Công suất thổi ở chế độ tăng sẽ giảm khi tiêu thụ pin. Việc tiếp tục sử dụng khi công suất thổi giảm sẽ khiến pin mau hết, và chế độ tăng sẽ không khả dụng cho đến khi bạn sạc pin. Sạc pin lại khi bạn phát hiện công suất thổi ở chế độ tăng đang giảm xuống.

Khi đặt máy xuống, mở khóa khóa nịt của đai lưng và đai ngực, sau đó đặt máy xuống từ từ.

▶ **Hình42:** 1. Khóa nịt

## BẢO TRÌ

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng máy đã được tắt công tắc và hộp pin đã được tháo ra trước khi bạn cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

## Vệ sinh máy

**CHÚ Ý:** Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Làm sạch máy bằng cách lau hết bụi bằng vải khô hoặc vải nhúng vào nước xà phòng và vắt khô.

Loại bỏ bụi hoặc bụi bắn khỏi ngõ vào đầu hút.

▶ **Hình43:** 1. Ngõ vào đầu hút

## Cất giữ

Trước khi cất giữ máy, rút phích cắm ra khỏi mũi đầu tuýp và thực hiện bảo dưỡng đầy đủ. Cất giữ máy ở nơi tránh xa tầm tay trẻ em và không tiếp xúc với hơi ẩm, mưa hay ánh nắng trực tiếp.

Bạn có thể cài khóa nịt dây đeo gấp như thể hiện trong hình để dựng đứng ống máy thổi.

▶ **Hình44:** 1. Mũi đầu tuýp 2. Phích cắm 3. Dây đeo gấp

## XỬ LÝ SỰ CỐ

Trước khi yêu cầu sửa chữa, đầu tiên hãy tự tiến hành kiểm tra của riêng bạn. Nếu bạn phát hiện vấn đề nào đó không được giải thích trong sách hướng dẫn sử dụng này, đừng cố tháo dỡ máy. Thay vào đó, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ Makita được ủy quyền, luôn sử dụng bộ phận thay thế của Makita để sửa chữa.

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hỏng hóc)	Biện pháp khắc phục
Động cơ không chạy.	Pin chưa được lắp.	Lắp pin.
	Vấn đề pin (điện áp thấp)	Sạc lại pin. Nếu sạc pin lại không hiệu quả, hãy thay thế pin.
	Hệ thống truyền động không làm việc đúng cách.	Nhờ trung tâm bảo trì được ủy quyền ở địa phương sửa chữa.

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hồng hóc)	Biện pháp khắc phục
Động cơ ngừng chạy sau khi ít sử dụng đến.	Mức sạc pin thấp.	Sạc lại pin. Nếu sạc pin lại không hiệu quả, hãy thay thế pin.
	Quá nhiệt.	Ngừng sử dụng máy để giúp máy nguội dần.
Máy không đạt tốc độ tối đa.	Pin được lắp đúng cách.	Lắp pin như mô tả trong sách hướng dẫn này.
	Nguồn pin bị tụt áp.	Sạc lại pin. Nếu sạc pin lại không hiệu quả, hãy thay thế pin.
	Hệ thống truyền động không làm việc đúng cách.	Nhờ trung tâm bảo trì được ủy quyền ở địa phương sửa chữa.
Rung bất thường: ⇒ ngừng máy ngay lập tức!	Hệ thống truyền động không làm việc đúng cách.	Nhờ trung tâm bảo trì được ủy quyền ở địa phương sửa chữa.
Động cơ không thể dừng lại: ⇒ Tháo hộp pin ngay lập tức!	Hư hỏng điện hoặc điện tử.	Tháo pin và nhờ trung tâm bảo trì được ủy quyền ở địa phương sửa chữa.

## PHỤ KIỆN TỰY CHỌN

**⚠ THẬN TRỌNG:** Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với sản phẩm Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Đầu vòi phun 74
- Vòi phun dẹt
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

**LƯU Ý:** Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói sản phẩm làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:	UB004C	
สมรรถนะ <sup>*1,2</sup>	ปริมาณลม	0 - 19.7 (20.9) m <sup>3</sup> /min
	ความเร็วลม [ปานกลาง]	0 - 63.8 (67.6) m/s
	ความเร็วลม [สูงสุด]	0 - 76.3 (80.7) m/s
ขนาด (ยาว x กว้าง x สูง) <sup>*3</sup>	460 mm x 575 mm x 585 mm	
แรงดันไฟฟ้าสูงสุด	D.C. 36 V - 40 V สูงสุด	
น้ำหนักสุทธิ	16.5 - 18.6 kg	
ระดับการป้องกัน	IPX4	

\*1 สมรรถนะการเป่าลมในโหมดเพิ่มแรงบิดที่อ่านได้ในวงเล็บ

\*2 วัดรวมปลายหัวฉีด 81 และ PDC1500

\*3 ไม่ติดตั้งหัวฉีด

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักอาจแตกต่างกันไปตามอุปกรณ์เสริม รวมถึงตั้บแบตเตอรี่ การติดอุปกรณ์เสริมที่เบาที่สุดและหนักที่สุดตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014 มีแสดงอยู่ในตาราง

### ชุดต้นกำลังแบบพกพาที่ใช้ได้

PDC1200 / PDC1500

**คำเตือน:** ใช้ชุดต้นกำลังแบบพกพาที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ชุดต้นกำลังแบบพกพาประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

- ห้ามใส่อุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหู
- อย่าให้เครื่องมือโดนความชื้น
- ชุดต้นกำลังแบบพกพาที่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์นี้

### สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

- ใช้ความระมัดระวังและความสนใจเป็นพิเศษ
- อ่านคู่มือการใช้งาน
- ดูแลให้มืออยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่หมุนอยู่
- ห้ามที่ยาวอาจเข้าไปติดและทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- อย่าให้ผู้อื่นเข้ามาใกล้บริเวณที่ปฏิบัติงาน



สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น  
เนื่องจากในอุปกรณ์มีสี่ประเภทประกอบ  
อันตราย ชยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า  
และอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อ  
เบตเตอรีจึงอาจส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและ  
สุขภาพของมนุษย์ในเชิงลบ  
อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์  
หรือแบตเตอรีร่วมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัว  
เรือน!

เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรป  
ว่าด้วยชยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและ  
อิเล็กทรอนิกส์ และหม้อสะสมไฟฟ้าและ  
แบตเตอรี และชยะจำพวกหม้อสะสมไฟฟ้า  
และแบตเตอรี รวมถึงการบังคับใช้ตาม  
กฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บ  
ชยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี และ  
หม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยัง  
จุดรับชยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการ  
ดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่ง  
แวดล้อม  
โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถัง  
ชยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์



ผ่านการรับรองระดับพลังงานเสียงตาม  
กฎระเบียบว่าด้วยเสียงรบกวนภายนอก  
ของสหภาพยุโรป



ระดับพลังงานเสียงตามข้อบังคับการ  
ควบคุมเสียงรบกวนของรัฐนอร์เวย์  
ประเทศออสเตรเลีย

## จุดประสงค์การใช้งาน

เครื่องนี้ใช้สำหรับเป่าฝุ่น

## เกี่ยวกับคู่มือการใช้งานนี้

คำว่า “แบตเตอรี” “ตลับแบตเตอรี” หรือ “ชุดแบตเตอรี” ใน  
คู่มือการใช้งานนี้หมายถึง “ชุดดินกำลังแบบพกพา”

## คำเตือนด้านความปลอดภัย

### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้า ทั่วไป

**⚠ คำเตือน** อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คู่มือ ภาพ  
และข้อมูลจำเพาะที่มีมาให้พร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้ หาก  
ไม่ปฏิบัติตามคำเตือนทั้งหมดด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟ  
ช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

## เก็บรักษา ค่าเตือน และคำแนะนำทั้งหมดไว้

### เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือ  
ไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือ  
ไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี

### ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง  
พื้นที่รกระเกะระกะหรือมืดที่บอาน่าไปสู่การเกิด  
อุบัติเหตุได้
2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการ  
ระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่  
มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟ  
และจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
3. ดูแลไม่ให้มีเด็ก ๆ หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลัง  
ใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณ  
สูญเสียการควบคุม

### ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

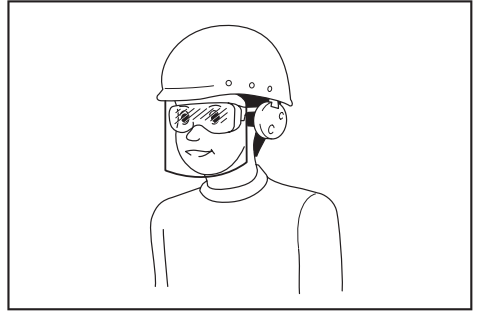
1. ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่า  
ดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์  
กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลง  
และเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการ  
เกิดไฟฟ้าช็อต
2. ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น  
ท่อ เครื่องนำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความ  
เสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณ  
สัมผัสกับพื้น
3. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น  
น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยง  
ของการเกิดไฟฟ้าช็อต
4. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อ  
ยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้  
ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่  
เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยง  
ของการเกิดไฟฟ้าช็อต
5. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สาย  
ต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สาย  
ที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยง  
ของการเกิดไฟฟ้าช็อต
6. หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้  
ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD  
จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
7. เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่  
เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่อง  
กระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้

ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้

เกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย

### ความปลอดภัยส่วนบุคคล

1. ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มันมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม ต้ม แอลกอฮอล์ หรือการเริ่ชา ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
2. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
3. ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
4. นำกฎแลปรับตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกฎแลที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
5. อย่าทำงานในระยะที่สุดเอื่อม จัดท่ากรยีนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
6. แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เห็นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
7. หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
8. อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตัวตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
9. สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐอเมริกา, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวม



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่น ๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

### การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

1. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
2. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
3. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
4. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
5. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วนหรือสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
6. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีขอบการตัดคมมักจะมีปัญหาตัดขีดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า

- ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
- ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีความชื้นและจาระบีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ชื้นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

#### การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

- ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
- เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อชั่วคราวกับอีกขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้ร้อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
- ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ได้ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่ไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- ห้ามให้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
- กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมิอื่นนอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมิอื่นนอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

#### การซ่อมบำรุง

- นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย ชุดแบตเตอรี่ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

### คำแนะนำด้านความปลอดภัยของเครื่องเป่าลมสะพายหลังพลังงานแบตเตอรี่

**คำเตือน:** อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

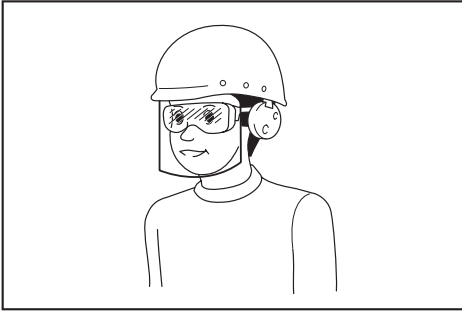
### เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

#### การฝึกปฏิบัติ

- อ่านคำแนะนำอย่างละเอียด ลงความคมและใช้เครื่องเป่าลมด้วยวิธีที่ถูกต้องจนคุ้นเคย
- อย่าให้เด็ก บุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางสภาพจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หรือบุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับคำแนะนำตีพ้อ ใช้งานเครื่องเป่าลม ช้อบบังคับต้องถึง อาจมีการจำกัดอายุของผู้ปฏิบัติงาน
- อย่าใช้งานเครื่องเป่าลมในขณะที่มีบุคคลอื่น โดยเฉพาะเด็กหรือสัตว์เลี้ยงอยู่ในบริเวณใกล้ๆ
- โปรดระลึกไว้เสมอว่าผู้ปฏิบัติงานและผู้ใช้งานจะเป็นผู้รับผิดชอบต่ออุบัติเหตุหรืออันตรายต่างๆ ที่เกิดขึ้นต่อผู้อื่นหรือทรัพย์สินของผู้อื่น

#### การเตรียมความพร้อม

- สวมใส่รองเท้าและกางเกงขายาวที่รัดกุมขณะใช้งานเครื่องเป่าลมเสมอ
- อย่าสวมใส่เสื้อผ้าที่รุ่มร่ามหรือเครื่องประดับที่อาจถูกดูดเข้าไปในช่องลมเข้า เก็บผมที่ยาวให้เรียบร้อยให้ห่างจากช่องลมเข้า
- สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐอเมริกา, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่าง



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

4. ควรสวมใส่หมวกากเพื่อป้องกันความระคายเคืองจากฝุ่น
5. ขณะใช้งานเครื่องมือ ให้สวมใส่รองเท้าที่มีการป้องกัน และมีพื้นกันลื่นเสมอ รองเท้าและรองเท้าบูตนิรภัยที่มีพื้นกันลื่นและปิดปลายเท้าจะช่วยลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บ

#### การใช้งาน

1. ปิดสวิตช์เครื่องเป่าลมและถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกจากนั้นตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนหมุนทั้งหมดได้หยุดทำงานแล้ว
  - เมื่อใดก็ตามที่คุณไม่ได้ใช้งานเครื่องเป่าลม
  - ก่อนกำจัดสิ่งอุดตัน
  - ก่อนทำการตรวจสอบ ให้ทำความสะอาดหรือซ่อมแซมเครื่องเป่าลม
  - หากเครื่องเป่าลมเริ่มสั่นอย่างผิดปกติ
2. ใช้งานเครื่องเป่าลมในเวลากลางวันหรือที่ที่มีไฟส่องสว่างเท่านั้น
3. อย่าใช้เครื่องเป่าลมแบบสูดเอี่ยม ควรรักษาความสมดุลและยืนอย่างมั่นคงทุกครั้ง
4. รักษาทำยึบบนทางลาดให้เหมาะสมเสมอ
5. โปรดเดิน ห้ามวิ่ง
6. รักษาช่องระบายความร้อนทั้งหมดให้สะอาดปราศจากสิ่งสกปรก
7. ห้ามเป่าสิ่งสกปรกไปในทิศทางของผู้ที่อยู่ใกล้เคียง
8. ใช้งานเครื่องเป่าลมในตำแหน่งที่แนะนำ และบนพื้นผิวที่มั่นคง
9. อย่าใช้งานเครื่องเป่าลมในที่สูง
10. อย่าชี้หัวเป่าไปที่บุคคลที่อยู่บริเวณใกล้เคียงขณะใช้เครื่องเป่าลม

11. อย่าอุดช่องดูดลมและ/หรือช่องปล่อยลมออกเด็ดขาด
  - ระวังอย่าให้ฝุ่นหรือสิ่งสกปรกมาอุดทางเข้าของช่องดูดลมหรือช่องเป่าลมเมื่อทำงานในพื้นที่ที่มีฝุ่นมาก
  - อย่าให้หัวเป่านอกเหนือจากหัวเป่าที่กำหนดโดย Makita
  - อย่าใช้เครื่องเป่าลมกับลูกบอลสุบลม เรือยาง หรือสิ่งที่มีลักษณะใกล้เคียงกับที่กล่าวมา
12. อย่าใช้งานเครื่องเป่าลมใกล้หน้าต่างที่เปิดอยู่ ฯลฯ
13. ควรใช้งานเครื่องเป่าลมในช่วงเวลาที่เหมาะสมเท่านั้น ไม่ใช้งานเข้าเก็บในหรือตักเก็บไป เนื่องจากอาจรบกวนบุคคลอื่นได้
14. ควรใช้ควาดหรือไม้กวาดทำให้เศษต่างๆ กระจายตัวก่อนการเป่า
15. ควรใช้หัวเป่าที่มีความยาวเพื่อให้สามารถเป่าลมใกล้กับพื้นได้
16. หากเครื่องเป่าลมปะทะกับวัตถุแปลกปลอม หรือเริ่มส่งเสียงหรือสั่นผิดปกติ ให้ปิดสวิตช์ให้เครื่องเป่าลมหยุดทำงานทันที ถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกจากเครื่องเป่าลม และตรวจสอบเครื่องเป่าลมเพื่อหาความเสียหายก่อนที่จะรีสตาร์ทและใช้งานเครื่องเป่าลม หากเครื่องเป่าลมชำรุด โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรองของ Makita เพื่อรับการซ่อม
17. อย่าสูดน้ำหรือวัตถุใดๆ เข้าไปในช่องดูดลมหรือช่องเป่าลม
18. ป้องกันไม่ให้เกิดการใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ที่ตำแหน่งปิด ก่อนทำการใส่ปลั๊กแบตเตอรี่ และก่อนยกหรือถือเครื่องเป่าลม การถือเครื่องเป่าลมโดยที่นิ้วอยู่ตรงสวิตช์ หรือการเคลื่อนที่เครื่องเป่าลมโดยที่สวิตช์ปิดอยู่อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
19. อย่าเป่าวัสดุอันตราย เช่น เล็บ เศษแก้ว หรือโบมีด
20. อย่าใช้เครื่องเป่าลมใกล้กับวัสดุที่ติดไฟได้
21. หลีกเลี่ยงการใช้เครื่องเป่าลมเป็นเวลานานในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิต่ำ
22. อย่าใช้เครื่องมือเมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดฟ้าผ่า
23. เมื่อคุณใช้เครื่องบนพื้นโคลน พื้นลาดที่เปียก หรือบริเวณที่ลื่น โปรดระมัดระวังการทรงตัว
24. อย่าใช้เครื่องมือในสภาพอากาศที่เลวร้ายซึ่งมีทัศนวิสัยจำกัด หากไม่ทำเช่นนั้น อาจทำให้หกล้มหรือทำงานได้ไม่ถูกต้องเนื่องจากทัศนวิสัยไม่ดี
25. อย่าให้เครื่องจมน้ำในอ่างน้ำ
26. อย่าทิ้งเครื่องไว้ข้างนอกกลางฝนโดยไม่มีผู้ดูแล
27. อย่าใช้เครื่องกลางแจ้ง

28. ในระหว่างการใช้งาน ดูแลให้สายไฟอยู่ห่างจากสิ่งกีดขวางต่างๆ สายไฟที่เข้าไปติดกับสิ่งกีดขวางอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

#### การบำรุงรักษาและการเก็บรักษา

1. ตรวจสอบว่าน็อต สลักเกลียว และสกรูทั้งหมดขันแน่นอยู่หรือไม่ เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องเป่าลมอยู่ในสภาพที่ปลอดภัยสำหรับการทำงาน
2. หากชิ้นส่วนสึกหรอหรือชำรุดให้เปลี่ยนชิ้นส่วนด้วยชิ้นส่วนที่กำหนดโดย Makita
3. เก็บเครื่องเป่าลมในที่แห้งและห่างจากมือเด็ก
4. เมื่อคุณหยุดเครื่องเป่าลมเพื่อทำการตรวจสอบ ซ่อมบำรุง จัดเก็บ หรือเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ให้ปิดสวิตช์เครื่องเป่าลมและตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวทั้งหมดหยุดสนิท และถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออก รอให้เครื่องเป่าลมเย็นลงก่อนที่จะทำงานใดๆ กับเครื่องเป่าลม ดูแลเครื่องเป่าลมด้วยความระมัดระวังและโปรดรักษาความสะอาด
5. ทิ้งให้เครื่องเป่าลมเย็นลงก่อนการจัดเก็บเสมอ
6. อย่าให้เครื่องเป่าลมโดนฝน เก็บเครื่องเป่าลมในที่ร่ม
7. เมื่อคุณยกเครื่องเป่าลม โปรดแน่ใจว่าได้งอเข่าและระวังอย่าให้หลังบาดเจ็บ
8. เมื่อล้างทำความสะอาดเครื่อง อย่านำน้ำเข้าไปด้านใน กลไกไฟฟ้า เช่น แบตเตอรี่ มอเตอร์ และขั้วต่อต่างๆ
9. เมื่อเก็บเครื่อง หลีกเลี้ยงที่ที่ได้รับแสงอาทิตย์โดยตรงหรือฝน และเก็บไว้ในที่ที่ไม่เกิดความร้อนหรือความชื้น
10. เมื่อถือเครื่องมือ ให้จับเครื่องมือให้แน่นโดยจับที่มีมือจับของเครื่อง
11. เมื่อถือเครื่องมือ ระวังอย่าให้สายไฟเข้าไปติดกับสิ่งกีดขวางต่างๆ

#### การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

1. ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
2. ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
3. เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วหนึ่งกับอีกขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้อ่อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
4. ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออก

จากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้

5. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่คาดไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
6. ห้ามให้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
7. กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมิบนนอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมิบนนอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

#### ความปลอดภัยทางไฟฟ้าและแบตเตอรี่

1. อย่าก่จัดแบตเตอรี่ในไฟ แบตเตอรี่อาจระเบิดได้ ตรวจสอบรหัสท้องถิ่นสำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับการกำจัดทั้งแบบพิเศษ
2. อย่าเปิดหรือทำให้แบตเตอรี่เสียหาย อิเล็กโทรไลต์ที่ถูกปล่อยออกมามีคุณสมบัติกัดกร่อน และอาจทำลายดวงตาหรือผิวหนังได้ อาจเป็นพิษหากกลืนกินเข้าไป
3. อย่าชาร์จแบตเตอรี่กลางฝนหรือในสถานที่ที่เปียก
4. ห้ามชาร์จไฟนอกบ้าน หรือกลางแจ้ง
5. ห้ามจับอุปกรณ์ชาร์จรวมถึงปลั๊กเครื่องชาร์จและขั้วอุปกรณ์ชาร์จด้วยมือที่เปียก
6. อย่าเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยมือที่เปียก
7. อย่าเปลี่ยนแบตเตอรี่กลางฝน
8. อย่าให้ขั้วแบตเตอรี่เปียกของเหลว เช่น น้ำ หรืออย่าให้แบตเตอรี่แช่ในน้ำ อย่าทิ้งแบตเตอรี่ไว้กลางฝนและไม่ชาร์จ ใช้ หรือเก็บแบตเตอรี่ในสถานที่ที่ชื้นหรือเปียก หากขั้วเปียกหรือของเหลวเข้าไปด้านในแบตเตอรี่ แบตเตอรี่อาจลัดวงจร และมีความเสี่ยงที่จะเกิดความร้อนสูง ไฟไหม้ หรือระเบิดได้
9. หลังนำแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เก็บไว้ในที่แห้ง
10. หากดลั้มแบตเตอรี่เปียก ให้ระบายน้ำภายในออกแล้วเช็ดด้วยผ้าแห้ง ปล่อยให้ดลั้มแบตเตอรี่แห้งสนิทในที่แห้งก่อนใช้งาน

#### การซ่อมบำรุง

1. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่าน

การรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้าความปลอดภัย

- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย ชุดแบตเตอรี่ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

### คำแนะนำด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม

- อย่าใช้เครื่องในสภาพอากาศที่ย่ำแย่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดฟ้าผ่า ซึ่งจะช่วยลดความเสี่ยงในการถูกฟ้าผ่า
- ให้ตรวจสอบความเสียหายหรือความเสื่อมสภาพของสายไฟและสายต่อพ่วงก่อนใช้งาน อย่าสัมผัสสายไฟก่อนถอดออกจากแหล่งจ่ายไฟ อย่าใช้งานเครื่อง หากสายไฟชำรุดหรือเสื่อมสภาพ สายไฟที่ชำรุดอาจส่งผลให้เกิดไฟช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้
- สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหู สวมอุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสมจะช่วยลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บได้
- ขณะใช้งานเครื่อง ให้สวมใส่อุปกรณ์ที่ป้องกันการสัมผัสพื้นกันลื่นเสมอ อย่าใช้งานเครื่องขณะที่เท้าเปื้อนโคลนหรือสวมรองเท้าแตะ การทำเช่นนั้นจะลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บกับเท้าได้
- อย่าสวมเสื้อผ้าที่หลวมหรือสิ่งของต่างๆ เช่น ผ้าพันคอ เชือก โซ่ ที่อาจถูกดูดเข้าไปในช่องลมเข้าได้ มีดคมที่ยาวไว้ด้านหลังหรือคลุมเอาไว้เพื่อให้เห็นใจว่าไม่มีเส้นผมร่วงหล่นลงไปช่องลมเข้า หากมีเส้นผมเหล่านี้หล่นเข้าไปในช่องลมเข้า อาจเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- ดูแลไม่ให้มีเด็ก หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือเศษต่างๆ ที่กระเด็นออกมาอาจเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามหันหัวเป่าของเครื่องเป่าลมไปหาคนหรือสัตว์เลี้ยงหรือหันไปทางหน้าต่าง ใช้ความระมัดระวังมากเป็นพิเศษเมื่อทำการเป่าเศษต่างๆ ที่อยู่กับวัตถุที่แข็ง เช่น ต้นไม้ รถยนต์ และกำแพงที่อาจทำให้เศษต่างๆ กระเด็นใส่ได้ วัตถุที่กระเด็นออกมาอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินและเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามใช้เครื่องนี้ในการเป่าสิ่งของที่กำลังเผาไหม้ หรือมีควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ หรือถ้ำที่ยังร้อนอยู่ แหล่งที่ก่อให้เกิดประกายไฟเหล่านี้ อาจเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ได้
- อย่าจับพัดลมขณะที่ยังทำงานอยู่ ดับเครื่อง รอจนกว่าพัดลมจะหยุดและถอดปลั๊กเครื่องยต์ออก ก่อนที่จะ

ถอดชิ้นส่วนใดก็ตามที่สามารถเข้าถึงได้ การทำเช่นนี้จะลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บจากชิ้นส่วนเคลื่อนที่

- เมื่อต้องการกำจัดสิ่งที่ติดอยู่หรือทำการบำรุงรักษาเครื่อง ให้ตรวจสอบว่าได้ปิดสวิตช์ไฟและถอดสายไฟออกแล้ว การที่เครื่องทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจขณะที่กำลังกำจัดสิ่งที่ติดอยู่หรือทำการซ่อมเครื่องมืออาจเพิ่มความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บได้
- สิ่งแปลกปลอมที่เข้ามาในช่องอากาศอาจกีดขวางช่องอากาศและทำให้อากาศไหลได้ไม่สะดวก นำสิ่งแปลกปลอมในช่องทางเดินอากาศออกหากส่งผลต่อประสิทธิภาพในการเป่า
- สวมถุงมือในระหว่างการทำงานตลอดเวลา หลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องด้วยมือเปล่า การทำเช่นนี้จะลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บกับมือและนิ้วมือของคุณได้
- ให้สวมสายสะพายไม่เกินหนึ่งชุดในแต่ละครั้ง การสวมสายสะพายและเข็มขัดในแต่ละชั้นจะถอดออกได้ยากในกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ได้สวมอุปกรณ์ชนิดอื่นๆ ที่ยากต่อการปลดและการถอดสายสะพาย
- อย่าใช้สายสะพายไหล่ที่มีน้ำหนักมากเกินไป สายสะพายไหล่จะเกิดการชำรุดเสียหายหากใช้งานภายใต้สภาพที่มีแรงดึงสูงและแรงเค้นที่มากเกินไป
- ปรับปริมาณลมให้พอเหมาะเพื่อไม่ให้คุณสูญเสียการทรงตัวในระหว่างทำงาน เครื่องสามารถสร้างกำลังลมสูงได้ แม้แต่จะมีการควบคุมอย่างระมัดระวัง จนทำให้เกิดการเคลื่อนไหวที่ตอบกลับ

### ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

**คำเตือน:** อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรง

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับดัลบีแบตเตอรี่

- ก่อนใช้งานดัลบีแบตเตอรี่ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่
- อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการดัดแปลงดัลบี



## การประกอบ

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิทช์เครื่องมือและถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือเสมอ

## การประกอบท่อเครื่องเป่าลม

**ข้อสังเกต:** ระวังอย่าบิดสายของมือจับควบคุมเมื่อทำการประกอบท่อเครื่องเป่าลม

1. คลายสกรูบนแคลมป์สาย วางแคลมป์สายไว้เหนือปลายของท่ออ่อนที่เปิดอยู่หนึ่งท่อ ติดตั้งท่ออ่อนเข้ากับท่อด้านหน้า จากนั้นขันสกรูบนแคลมป์สายให้แน่น

▶ **หมายเลข 1:** 1. ท่ออ่อน 2. แคลมป์สาย 3. ท่อด้านหน้า 4. สกรู

2. คลายสกรูบนแคลมป์สาย วางแคลมป์สายยึดท่อไว้เหนือปลายของท่ออ่อนอื่นๆ ที่เปิดอยู่ ติดตั้งท่อเครื่องเป่าลมเข้ากับท่ออ่อน จากนั้นขันสกรูบนแคลมป์สายให้แน่น

▶ **หมายเลข 2:** 1. ท่อเครื่องเป่าลม 2. แคลมป์สาย 3. ท่อแบบยึดหยุ่น 4. สกรู

3. ยึดสายควบคุมเข้ากับที่ยึดสายไฟ

▶ **หมายเลข 3:** 1. ที่ยึดสายไฟ 2. สายไฟควบคุม

**หมายเหตุ:** ปรับแรงตึงของสายไฟควบคุมให้พอดีกับที่ยึดสายไฟตามตำแหน่งของมือจับควบคุมของคุณ ถอดสายไฟควบคุมออกจากที่ยึดสายไฟเพื่อคลายแรงตึง หากจำเป็น

## การติดตั้งหัวเป่าของเครื่องเป่าลม

ติดตั้งหัวเป่าของเครื่องเป่าลมหนึ่งหัวที่นำมาพร้อมกับเครื่องเข้ากับท่อกกลาง

▶ **หมายเลข 4:** 1. หัวเป่า 2. ท่อกกลาง

ปรับตำแหน่งเครื่องหมายลูกศรบนหัวเป่ากับท่อเหล่านั้นบนท่อกกลาง จากนั้นเลื่อนหัวเป่าลงในปลายของท่อกกลางด้านหน้าจนกว่าส่วนที่ยื่นออกมาบนท่อกกลางยึดกับร่องตัดบนหัวเป่าแล้ว

▶ **หมายเลข 5:** 1. หัวเป่า 2. ท่อกกลาง 3. เครื่องหมายลูกศร 4. ส่วนที่ยื่นออกมา 5. ร่องตัด

ในการถอดหัวเป่า ให้หมุนหัวเป่าไปทางด้านซ้ายหรือด้านขวาเพื่อปลดล็อก จากนั้นให้เลื่อนหัวเป่าออกจากท่อกกลาง

▶ **หมายเลข 6:** 1. หัวเป่า 2. ท่อกกลาง

## การปรับความยาวท่อของเครื่องเป่าลม

ท่อของเครื่องเป่าลมสามารถเพิ่มความยาวตามที่คุณต้องการได้

คลายแหวนล็อกได้ด้วยการหมุนไปทางทิศทางการแสดงในภาพ เลื่อนท่อกกลางออกจากท่อของเครื่องเป่าลมตามความยาวที่ต้องการของคุณ จากนั้นให้หมุนแหวนล็อกในลักษณะทวนเข็มนาฬิกาเพื่อล็อกท่อกกลาง

▶ **หมายเลข 7:** 1. แหวนล็อก 2. ท่อกกลาง 3. ท่อเครื่องเป่าลม

**หมายเหตุ:** ขันแหวนล็อกให้แน่นเพื่อตั้งท่อตรงกลางให้เข้าตำแหน่งและให้มั่นใจว่าแหวนล็อกอยู่ในตำแหน่งที่มั่นคง

## การปรับเข็มขัดและสายสะพายไหล่

**⚠️ ข้อควรระวัง:** เมื่อทำการปรับเข็มขัดและสายสะพายไหล่ ต้องแน่ใจว่าถอดเครื่องออกจากชุดต้นกำลังแบบพกพาแล้ว

1. สะพายเครื่อง ปรับความยาวของสายสะพายไหล่โดยให้เข็มขัดคาดเอวอยู่บริเวณเอวของคุณ

▶ **หมายเลข 8:** 1. สายสะพายไหล่ 2. เข็มขัดคาดเอว

2. ล็อกหัวเข็มขัดคาดเอว

▶ **หมายเลข 9**

**หมายเหตุ:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเข็มขัดคาดเอวอยู่ในตำแหน่งตามที่แสดงในภาพ หากสายคาดเอวอยู่สูงหรือต่ำกว่าตำแหน่งที่แนะนำ จะทำให้ทำงานได้ไม่สะดวก

3. ปรับความยาวของเข็มขัดคาดเอว

ต้องแน่ใจว่าเข็มขัดคาดเอวรัดกับเอวของคุณพอดี

▶ **หมายเลข 10**

4. ปรับความยาวของสายสะพายไหล่

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดต้นกำลังแบบพกพารัดกับหลังของคุณจนแน่นพอดี

▶ **หมายเลข 11:** 1. ชุดต้นกำลังแบบพกพา

5. ล็อกหัวเข็มขัดคาดเอว จัดเข็มขัดไว้ในตำแหน่งที่ถูกต้องตามที่แสดงในภาพ จากนั้นให้ปรับความยาวของเข็มขัดคาดเอว

▶ **หมายเลข 12:** 1. เข็มขัดคาดเอว 2. หัวเข็มขัด 3. สายรัดแถบเวลโคร

**หมายเหตุ:** พับและยึดเข็มขัดคาดเอวด้วยสายรัดแถบเวลโครตามที่แสดงในภาพ

6. พับและยึดเข็มขัดคาดเอวด้วยสายรัดแถบเวลโครตาม



ที่แสดงในภาพ

► **หมายเลข 13:** 1. สายรัดแถบเวลโคร

7. พับปลายสายสะพายไหล่แบบหลวมๆ จำนวนหลายทบ แล้ววางไว้ราบกับสายที่ปรับแรงดึงแล้ว มัดกับสายรัดแถบเวลโครไว้ด้วยกัน

► **หมายเลข 14:** 1. สายที่คลายแล้ว 2. สายที่ปรับแรงดึงแล้ว 3. สายรัดแถบเวลโคร

## การปรับตำแหน่งมือจับควบคุม

สามารถปรับตำแหน่งมือจับควบคุมให้อยู่ในตำแหน่งที่ใช้งานได้อย่างสะดวกได้

คลายคานยึด ขยับและหมุนมือจับควบคุมไปตามท่อเครื่องเป่าลมเพื่อให้อยู่ในตำแหน่งที่ใช้งานได้อย่างสะดวก จากนั้นขันคานยึดให้แน่น

เมื่อตัวหนีบลวมในขณะที่ใช้งาน ให้ขันด้วยสกรูยึดให้แน่นอีกครั้ง

► **หมายเลข 15:** 1. มือจับควบคุม 2. ท่อเครื่องเป่าลม 3. คานยึด 4. สกรูยึด

## การติดตั้งเข็มขัดพุงท่อ

เข็มขัดพุงท่อจะช่วยพุงมือของคุณให้ทำงานน้อยลงในระหว่างการใช้งาน เกี่ยวตะขอบนสายสะพายไหล่เพื่อแขวนท่อเครื่องเป่าลมด้วยเข็มขัดที่สามารถปรับได้

► **หมายเลข 16**

1. พันเข็มขัดรัดให้รอบท่อเครื่องเป่าลม

ต้องแน่ใจว่าได้ผูกสายควบคุมสำหรับยึดเข้ากับท่อเครื่องเป่าลม

► **หมายเลข 17:** 1. ท่อเครื่องเป่าลม 2. เข็มขัดรัด 3. สายควบคุม

2. ปรับแรงดึงของเข็มขัดบนท่อเครื่องเป่าลม

► **หมายเลข 18:** 1. ท่อเครื่องเป่าลม 2. เข็มขัดรัด

3. แขนงตะขอเกี่ยวไว้ที่ด้านหนึ่งของห่วงเกี่ยวทางสายสะพายไหล่ด้านขวา

► **หมายเลข 19:** 1. ตะขอเกี่ยว 2. ห่วงเกี่ยว

อย่าแขวนตะขอเกี่ยวทางสายสะพายไหล่ด้านซ้าย เพราะอาจทำให้ถอดเครื่องยากในกรณีที่เกิดเหตุฉุกเฉิน

► **หมายเลข 20**

4. ปรับความยาวของเข็มขัดพุงตามที่ต้องการ

► **หมายเลข 21:** 1. เข็มขัดพุง

## การติดตั้งสายพับ

รัดท่อเครื่องเป่าลมเข้ากับสายสะพายไหล่ในขณะที่ไม่ได้ใช้งานเครื่องไว้อย่างปลอดภัย

แขวนสายห้อยไบนตะขอในสายสะพายไหล่ด้านซ้าย พันเข็มขัดรัดให้รอบท่อเครื่องเป่าลม จากนั้นรัดสายพับในลักษณะที่พับขึ้น

คลายสายพับออกก่อนที่จะใช้งานเครื่อง

► **หมายเลข 22:** 1. สายห้อย 2. เข็มขัดรัด 3. ตะขอเกี่ยวในสายสะพายไหล่ด้านซ้าย 4. ท่อเครื่องเป่าลม

## คำอธิบายการทำงาน

▲ **ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องและนำด้ามเบดเตอร์ออกแล้วก่อนทำการปรับหรือตรวจสอบฟังก์ชันของเครื่อง

## การติดตั้งหรือถอดชุดต้นกำลังแบบพกพา

▲ **ข้อควรระวัง:** ปิดสวิตช์เครื่องก่อนทำการติดตั้งหรือการถอดชุดต้นกำลังแบบพกพาเสมอ

▲ **ข้อควรระวัง:** ถือเครื่องและชุดต้นกำลังแบบพกพาให้แน่นขณะติดตั้งหรือถอดชุดต้นกำลังแบบพกพา หากไม่ถือเครื่องและชุดต้นกำลังแบบพกพาให้แน่นอาจทำให้เครื่องและเบดเตอร์ลื่นหลุดออกจากมือของคุณ ซึ่งส่งผลให้เครื่องและชุดต้นกำลังแบบพกพาเสียหาย รวมถึงทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

▲ **ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดต้นกำลังแบบพกพาถูกติดตั้งกับเครื่องมือแน่นดีแล้ว ไม่เช่นนั้นด้ามเบดเตอร์อาจหลุดออกจากเครื่องมือโดยไม่ได้ตั้งใจ ทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

▲ **ข้อควรระวัง:** ก่อนการใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่ายึดสายไฟกับที่ยึดสายไฟอย่างปลอดภัย และต่อเข้ากับปลั๊กเข้ากับปลั๊กอย่างปลอดภัย

1. ดึงสายไฟออกจากด้านล่างของชุดต้นกำลังแบบพกพาตามทิศทางที่แสดงในภาพ

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยึดสายไฟที่อยู่ในที่ยึดสายไฟขณะดึงออกจากสายไฟ

► **หมายเลข 23:** 1. สายไฟ 2. ที่ยึดสายไฟ

2. ติดตั้งชุดต้นกำลังแบบพกพาเข้ากับเครื่องมือตามที่แสดงในภาพ

► **หมายเลข 24:** 1. ชุดต้นกำลังแบบพกพา

▶ **หมายเลข 25:** 1. ซิลลี่แดง

**⚠ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดต้นกำลังแบบพกพาถูกยึดกับเครื่องมือแน่นดีแล้ว ไม่เช่นนั้น ชุดต้นกำลังแบบพกพาอาจร่วงหล่นขณะที่คุณสละสายเครื่องมือหรือใช้เครื่องมือ และส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้ หากยังเห็นซิลลี่แดงตามที่แสดงในภาพ แสดงว่าชุดต้นกำลังแบบพกพายังไม่ล็อกเข้าที่

**⚠ ข้อควรระวัง:** ระวังอย่าให้นิ้วหรือนิ้วหัวแม่มือถูกหนีบระหว่างชุดต้นกำลังแบบพกพาและเครื่องมือเมื่อทำการติดตั้งชุดต้นกำลังแบบพกพา

3. ยึดสายไฟเข้ากับที่ยึดสายไฟตามที่แสดงในภาพ

▶ **หมายเลข 26:** 1. สายไฟ 2. ที่ยึดสายไฟ

4. มัดสายไฟด้วยแถบตะขอและยางยึดแถบเวลโครที่เข็บบนสายสละสายเหนือไหล่ขวา

▶ **หมายเลข 27:** 1. สายไฟ 2. ตะขอและยางยึดแถบเวลโคร

5. มัดสายไฟที่หลวมแล้วยึดด้วยคลิปหนีบสายไฟที่ติดกับเสาข้างของฐานรองรับให้แน่น

▶ **หมายเลข 28:** 1. สายไฟ 2. คลิปหนีบสายไฟ 3. เสาข้าง

6. จัดตำแหน่งเครื่องหมายลูกศรบนปลั๊กของเครื่องให้ตรงกับเข้าปลั๊กของชุดต้นกำลังแบบพกพา แล้วจึงเสียบปลั๊กเข้าไปในเข้าปลั๊กจนสุด

▶ **หมายเลข 29:** 1. เข้าปลั๊ก 2. ปลั๊ก 3. เครื่องหมายลูกศร

**ข้อสังเกต:** ห้ามออกแรงเสียบปลั๊กมากเกินไป หากเสียบปลั๊กเข้าเข้าปลั๊กยากเกินไป แสดงว่าเสียบไม่ถูกต้อง

**ข้อสังเกต:** เมื่อถอดปลั๊กออกจากเข้าปลั๊ก อย่าจับที่สายไฟแต่ให้จับที่ปลั๊กและเข้าปลั๊ก ไม่เช่นนั้น สายไฟอาจเสียดหยและส่งผลให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติได้

เมื่อต้องการถอดชุดต้นกำลังแบบพกพา ให้ปฏิบัติย้อนขั้นตอนการติดตั้ง








**⚠ ข้อควรระวัง:** ขณะถอดชุดต้นกำลังแบบพกพา ให้กดปุ่มล๊อคขณะที่จับมือจับไว้ให้แน่น

▶ **หมายเลข 30:** 1. มือจับ 2. ปุ่มล๊อค

**การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่**

▶ **หมายเลข 31:** 1. ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ 2. ปุ่มตรวจสอบ

กดปุ่มตรวจสอบเพื่อดูความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

สถานะของไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่			ความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่
 สว่าง	 ตับ	 กระพริบ	
			50% ถึง 100%
			20% ถึง 50%
			0% ถึง 20%
			ชาร์จแบตเตอรี่

**หมายเหตุ:** ไฟแสดงสถานะของความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่เป็นเพียงแค่อ้างอิง ความจุแบตเตอรี่จริงอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาวะการใช้งานหรืออุณหภูมิแวดล้อม







**หมายเหตุ:** ในขณะที่เครื่องมือทำงานอยู่ ไฟแสดงสถานะจะไม่สว่างขึ้นแม้ว่าคุณจะกดปุ่มตรวจสอบแล้ว

**หมายเหตุ:** ไฟแสดงสถานะจะดับลงอัตโนมัติในเวลาไม่กี่วินาที

**ระบบป้องกันเครื่อง/แบตเตอรี่**

เครื่องมือนี้มีระบบป้องกันเครื่อง/แบตเตอรี่ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่งไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งานเครื่องมือและแบตเตอรี่ เครื่องจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องหรือแบตเตอรี่อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้

▶ **หมายเลข 32:** 1. ไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำ

สี	ไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำ		สถานะ
	 สว่าง	 กระพริบ	
สีเขียว			ทำงานหนักเกินไป
สีแดง	 (เครื่อง) /  (แบตเตอรี่)		ความร้อนสูงเกินไป
สีแดง			พลังงานแบตเตอรี่รั่วไหล

## การป้องกันโอเวอร์โหลด

เมื่อแบตเตอรี่ทำงานในลักษณะที่ส่งผลให้ดึงกระแสไฟฟ้าสูงผิดปกติ เครื่องจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติและไฟแสดงความเร็วต่ำจะกะพริบเป็นสีเขียว ในกรณีเช่นนี้ ให้ปิดเครื่องและหยุดการใช้งานที่ทำให้เครื่องทำงานหนักเกินไป จากนั้นเปิดเครื่องเพื่อเริ่มการทำงานอีกครั้ง

**หมายเหตุ:** ไฟแสดงความเร็วต่ำจะกะพริบเป็นสีเขียว และเครื่องจะหยุดอัตโนมัติหากใช้เครื่องทำงานต่อเนื่องเป็นเวลานาน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยสวิตช์สั่งงานและดึงก้านควบคุมกลับจนสุด จากนั้นให้กดสวิตช์สั่งงานอีกครั้งเพื่อรีเซ็ตาร์ทเครื่อง

**หมายเหตุ:** เมื่อคุณปรับเป็นปริมาณลมสูงสุดด้วยสวิตช์สั่งงานหรือก้านควบคุมหลังจากเปิดเครื่องอีกครั้งจากการที่เครื่องหยุดทำงานอัตโนมัติ ปริมาณลมอาจต่ำกว่าปริมาณลมก่อนเริ่มเครื่องอีกครั้ง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน สภาพแวดล้อม และความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ เมื่อชาร์จชุดต้นกำลังแบบพกพา เครื่องมือจะสามารถทำงานที่ปริมาณลมสูงสุดที่กำหนดไว้ก่อนเริ่มเครื่องอีกครั้ง

## การป้องกันความร้อนสูงเกิน

หากเครื่องหรือแบตเตอรี่เกิดความร้อนสูงเกินไป เครื่องจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ เมื่อเครื่องเกิดความร้อนสูงเกินไป ไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำจะสว่างเป็นสีแดง เมื่อแบตเตอรี่เกิดความร้อนสูงเกินไป ไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำจะกะพริบเป็นสีแดง ปล่อยให้เครื่องและ/หรือแบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะเปิดเครื่องอีกครั้ง

## การป้องกันไฟหมด

เมื่อความจุแบตเตอรี่ไม่เพียงพอ เครื่องจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ และไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำจะกะพริบเป็นสีแดง ในกรณีดังกล่าว ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องแล้วนำแบตเตอรี่ไปชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่เป็นก้อนที่ชาร์จไฟเต็มแล้ว

## การป้องกันจากสาเหตุอื่นๆ

ระบบป้องกันยังได้รับการออกแบบสำหรับสาเหตุอื่นๆ ที่อาจทำให้เครื่องเสียหายและช่วยให้เครื่องหยุดทำงานได้โดยอัตโนมัติ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้เพื่อแก้ไขสาเหตุเมื่อเครื่องหยุดชะงักชั่วคราวหรือหยุดทำงาน

1. ปิดเครื่องแล้วเปิดใหม่เพื่อเริ่มใช้งานอีกครั้ง
2. ชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยนำแบตเตอรี่ที่ชาร์จแล้วมาใช้แทน
3. ปล่อยให้เครื่องและแบตเตอรี่เย็นลง

หากอาการไม่ดีขึ้นเมื่อเปิดระบบป้องกันอีกครั้ง ให้ติดต่อ

ศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

**ข้อสังเกต:** หากเครื่องหยุดทำงานเนื่องจากสาเหตุที่ไม่ได้รับไว้ตามบน โปรดอ้างอิงสถานการณ์แก้ไขปัญห

## สวิตซ์ไฟหลัก

**คำเตือน:** ปิดสวิตซ์ไฟหลักเสมอเมื่อไม่ได้ใช้งาน

การเปิดเครื่อง ให้กดสวิตซ์ไฟหลัก ไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำจะสว่างเป็นสีเขียว การปิดเครื่อง ให้กดสวิตซ์ไฟหลักค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะความเร็วดับลง สามารถปรับความเร็วได้สามระดับ การเปลี่ยนโหมดความเร็ว ให้กดสวิตซ์ไฟหลัก เมื่อคุณเปลี่ยนโหมดความเร็วไปingsี้ความเร็วที่สอดคล้องกันกับความเร็วดังกล่าวจะสว่างขึ้น

► **หมายเลข 33:** 1. ไปingsี้ความเร็ว 2. สวิตซ์ไฟหลัก

ตัวingsี้	โหมด	ปริมาณลม
3 <input type="checkbox"/>	สูง	0 - 19.7 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	ปานกลาง	0 - 15.2 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input type="checkbox"/>		
3 <input type="checkbox"/>	ต่ำ	0 - 8.5 m <sup>3</sup> /min
2 <input type="checkbox"/>		
1 <input type="checkbox"/>		

**หมายเหตุ:** เครื่องนี้ไม่มีฟังก์ชันปิดเครื่องอัตโนมัติ เพื่อหลีกเลี่ยงการเริ่มใช้งานเครื่องมือโดยไม่ตั้งใจ สวิตซ์ไฟหลักจะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อไม่มีการกดสวิตซ์สั่งงานภายในระยะเวลาหนึ่งหลังจากเปิดสวิตซ์ไฟหลักแล้ว

**หมายเหตุ:** หากคุณกดสวิตซ์ไฟหลักขณะที่ก้านควบคุมยังไม่กลับมากที่ตำแหน่งปิดจนสุด หรือขณะที่กำลังดึงสวิตซ์สั่งงาน ไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำจะกะพริบเป็นสีเขียว ในกรณีนี้ ให้ดันก้านควบคุมคืนจนสุด หรือปล่อยสวิตซ์สั่งงาน แล้วกดสวิตซ์ไฟหลัก

## การทำงานของสวิตซ์

**คำเตือน:** ก่อนเชื่อมต่อชุดต้นกำลังแบบพกพาเข้ากับเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตซ์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง "ปิด" เมื่อปล่อย

การเริ่มใช้งานเครื่อง เพียงแค่กดสวิตซ์สั่งงานเท่านั้น ความเร็วจะเพิ่มขึ้นเมื่อออกแรงกดที่สวิตซ์สั่งงานแรงขึ้น ปล่อยสวิตซ์สั่งงานเพื่อหยุดเครื่องมือ

▶ **หมายเลข 34:** 1. สวิตช์สั่งงาน

คุณสามารถใช้เครื่องในโหมดเพิ่มแรงบิดได้ ในโหมดเพิ่มแรงบิด ปริมาณลมจะมากกว่าโหมดปกติ (โหมดควบคุมความเร็วคงที่)

การใช้เครื่องในโหมดเพิ่มแรงบิด ดึงสวิตช์สั่งงานจนกว่าสวิตช์สั่งงานหยุดในตำแหน่งครึ่งทาง แล้วดึงสวิตช์สั่งงานจนสุด

ปล่อยสวิตช์สั่งงานเพื่อออกจากโหมด

▶ **หมายเลข 35:** 1. สวิตช์สั่งงาน

**หมายเหตุ:** โหมดเพิ่มแรงบิดจะไม่สามารถเปิดใช้งานได้เมื่อคุณใช้ PDC1200 เป็นชุดต้นกำลังแบบพกพา

**หมายเหตุ:** ขณะเครื่องอยู่ในโหมดเพิ่มแรงบิด ไฟแสดงสถานะความเร็วจะติดสว่างขึ้นตามลำดับในลักษณะของเส้นตรง

▶ **หมายเลข 36:** 1. ไฟแสดงสถานะความเร็ว

**หมายเหตุ:** ระยะเวลาโดยเฉลี่ยที่คุณใช้งานเครื่องในโหมดเพิ่มแรงบิดจะอยู่ที่ประมาณ 10 วินาที หลังจากผ่านระยะเวลาไปแล้ว เครื่องจะกลับไปเป็นโหมดควบคุมความเร็วคงที่โดยอัตโนมัติ และโหมดเพิ่มแรงบิดจะไม่สามารถใช้งานได้อีกเป็นเวลา 20 วินาทีสำหรับครั้งถัดไป

**หมายเหตุ:** โหมดเพิ่มแรงบิดจะยังไม่พร้อมใช้งานในขณะที่ไฟแสดงสถานะความเร็วที่คุณตั้งไว้ก่อนหน้านั้นกะพริบอยู่ หากต้องการเข้าสู่โหมดเพิ่มแรงบิดอีกครั้ง ต้องให้เครื่องเย็นลงก่อนสักพักและดึงสวิตช์สั่งงานจนสุดอีกครั้ง

▶ **หมายเลข 37:** 1. ไฟแสดงสถานะความเร็ว

### ฟังก์ชันควบคุมความเร็วอัตโนมัติ

ฟังก์ชันควบคุมความเร็วอัตโนมัติช่วยให้ผู้ปฏิบัติงานรักษาความเร็วได้คงที่โดยไม่ต้องเหนี่ยวไก ในการเพิ่มความเร็วจนให้หมุนก้านควบคุมไปข้างหน้า ในการลดความเร็วให้หมุนก้านควบคุมไปข้างหลัง

▶ **หมายเลข 38:** 1. ก้านควบคุม

### ระบบไฟฟ้า

เครื่องนี้มีฟังก์ชันอิเล็กทรอนิกส์สำหรับการใช้งานที่ง่ายตาย

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่
- ระบบควบคุมความเร็วช่วยให้ระบบควบคุมความเร็วคงที่ได้ไม่ว่าจะอยู่ในสถานะการทำงานใดๆ

### ฟังก์ชันป้องกันการรีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ

เมื่อคุณเปิดเครื่องมือในขณะที่กดสวิตช์สั่งงาน เครื่องมือจะไม่เริ่มทำงานและไฟแสดงสถานะความเร็วต่ำจะกะพริบเป็น

สีเขียว เพื่อเริ่มใช้งานเครื่องมือ อันดับแรกให้ปล่อยสวิตช์สั่งงานและเลื่อนก้านควบคุมกลับตำแหน่งเดิมจนสุด จากนั้นจึงเปิดเครื่องมือ

## การใช้งาน

**▲ ข้อควรระวัง:** เมื่อสะพายเครื่องมือ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้สะพายสายสะพายไหล่เข้ากับไหล่ทั้งสองข้างของคุณ ไม่เช่นนั้น เครื่องมืออาจร่วงหล่นขณะที่คุณสะพายหรือใช้เครื่องมือ และส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

**▲ ข้อควรระวัง:** เมื่อสะพายเครื่องมือ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้สะพายเครื่องมือบนหลังของคุณ ไม่เช่นนั้น อุปกรณ์อาจร่วงหล่นระหว่างการใช้งาน และส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

**▲ ข้อควรระวัง:** อย่าวางเครื่องมือลงบนพื้นขณะที่เครื่องมือทำงานอยู่ หายหรือผู้คนอาจเข้ามาทางช่องดูดลมและทำให้เกิดความผิดปกติหรือได้รับบาดเจ็บได้

1. กดปุ่มไฟหลักบนชุดต้นกำลังแบบพกพา สัญญาณไฟหลักจะสว่างขึ้น

▶ **หมายเลข 39:** 1. ปุ่มไฟหลัก 2. สัญญาณไฟหลัก

2. สะพายสายสะพายไหล่ของเครื่องมือและล็อกหัวเข็มขัดบนเข็มขัดคาดเอวและเข็มขัดคาดอก

3. กดที่สวิตช์ไฟหลักเพื่อเปิดเครื่อง

เครื่องพร้อมทำงานแล้ว กดที่สวิตช์ไฟหลักเพื่อเปลี่ยนโหมดความเร็ว เครื่องจะทำงานเมื่อคุณดึงสวิตช์สั่งงาน

▶ **หมายเลข 40:** 1. สวิตช์ไฟหลัก 2. ไฟแสดงสถานะความเร็ว

จับมือจับควบคุมให้แน่นและทำการเป่าโดยเคลื่อนที่ไปรอบๆ อย่างช้าๆ เมื่อเป่าลมไปรอบๆ อาคาร หินขนาดใหญ่ หรือยานพาหนะ ให้หันหัวเป่าออกไปจากสิ่งนั้นๆ เมื่อทำการปฏิบัติงานพื้นที่มุม ให้เริ่มจากมุมแล้วค่อยย้ายไปยังพื้นที่กว้าง

▶ **หมายเลข 41**

**หมายเหตุ:** แรงของการเป่าลมในโหมดเพิ่มแรงบิดจะลดลงเมื่อแบตเตอรี่หมด การใช้การเป่าลมแบบลดแรงลมจะทำให้แบตเตอรี่ใกล้หมดประจุได้ และจะไม่สามารถใช้งานโหมดการเพิ่มแรงบิดได้จนกว่าจะชาร์จแบตเตอรี่ ชาร์จแบตเตอรี่อีกครั้งเมื่อคุณพบว่าแรงของการเป่าลมในโหมดเพิ่มแรงบิดนั้นลดลง

เมื่อวางเครื่องลง ให้ปลดล็อกหัวเข็มขัดของเข็มขัดคาดเอวและเข็มขัดคาดอก แล้ววางเครื่องมือลงอย่างช้าๆ

▶ **หมายเลข 42:** 1. หัวเข็มขัด

## การบำรุงรักษา

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปัดสวิตช์เครื่องและถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกแล้วก่อนดำเนินการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

เพื่อความปลอดภัยและนำเชื้อเพลิงของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่น ๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

## การทำความสะอาดเครื่องมือ

**ข้อสังเกต:** อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้

ทำความสะอาดเครื่องโดยเช็ดฝุ่นออกด้วยผ้าแห้งหรือผ้าชุบน้ำสบู่บิดหมาด

ทำความสะอาดฝุ่นหรือสิ่งสกปรกออกจากช่องดูดฝุ่น

▶ **หมายเลข 43:** 1. ช่องดูดฝุ่น

## การเก็บรักษา

ก่อนจัดเก็บเครื่อง ให้ดึงปลั๊กออกจากเบ้าปลั๊กและทำการบำรุงรักษาอย่างเต็มรูปแบบ เก็บเครื่องไว้ในที่ที่เด็กเอื้อมไม่ถึง และไม่สัมผัสกับความชื้น ฝน หรือแดดส่องโดยตรง คุณสามารถรัดสายพับตามที่แสดงในภาพเพื่อตั้งท่อเครื่องเป่าลมได้

▶ **หมายเลข 44:** 1. เบ้าปลั๊ก 2. ปลั๊ก 3. สายพับ

## การแก้ไขปัญหา

ก่อนนำไปซ่อม ให้ทำการตรวจสอบด้วยตัวเองก่อน หากพบปัญหาที่ไม่มีอธิบายในคู่มือการใช้งาน อย่าพยายามถอดแยกเครื่อง โปรดสอบถามศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองของ Makita และใช้อะไหล่ทดแทนของ Makita ในการซ่อมแซมเสมอ

สภาวะความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
มอเตอร์ไม่ทำงาน	ไม่มีแบตเตอรี่ติดตั้งอยู่	ติดตั้งแบตเตอรี่
	ปัญหาแบตเตอรี่ (ไฟต่ำ)	ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ หากการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ไม่ได้ผล ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่
	ระบบขับเคลื่อนไม่ทำงานอย่างถูกต้อง	สอบถามศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองจาก Makita ในท้องถิ่นให้ทำการซ่อมแซมให้
มอเตอร์หยุดทำงานหลังจากใช้งานไปได้เล็กน้อย	ระดับการชาร์จของแบตเตอรี่ต่ำ	ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ หากการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ไม่ได้ผล ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่
	ความร้อนสูงเกิน	หยุดใช้เครื่องเพื่อให้เครื่องเย็นลง
เครื่องไม่ทำงานถึงความเร็วสูงสุด	แบตเตอรี่ติดตั้งอย่างไม่ถูกต้อง	ติดตั้งแบตเตอรี่ตามที่อธิบายในคู่มือการใช้งานนี้
	กำลังของแบตเตอรี่ต่ำลง	ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ หากการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ไม่ได้ผล ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่
	ระบบขับเคลื่อนไม่ทำงานอย่างถูกต้อง	สอบถามศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองจาก Makita ในท้องถิ่นให้ทำการซ่อมแซมให้
การสันสะเทือนผิดปกติ ⇒ หยุดเครื่องมือทันที!	ระบบขับเคลื่อนไม่ทำงานอย่างถูกต้อง	สอบถามศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองจาก Makita ในท้องถิ่นให้ทำการซ่อมแซมให้
มอเตอร์ไม่สามารถหยุด ⇒ ถอดแบตเตอรี่ทันที!	ชิ้นส่วนไฟฟ้าหรืออิเล็กทรอนิกส์ทำงานผิดปกติ	ถอดแบตเตอรี่และสอบถามศูนย์บริการที่ผ่านการรับรองจาก Makita ในท้องถิ่นให้ทำการซ่อมแซมให้

## อุปกรณ์เสริม

**⚠ ข้อควรระวัง:** อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้ได้รับการแนะนำสำหรับใช้งานกับผลิตภัณฑ์ Makita ของคุณที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- ปลายหัวฉีด 74
- หัวเป่าแบบแบน
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

**หมายเหตุ:** อุปกรณ์บางชิ้นในรายการอาจมีมาให้ในชุดผลิตภัณฑ์เป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ



**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

885A63A378  
EN, ZHCN, ID, MS,  
VI, TH  
20240223